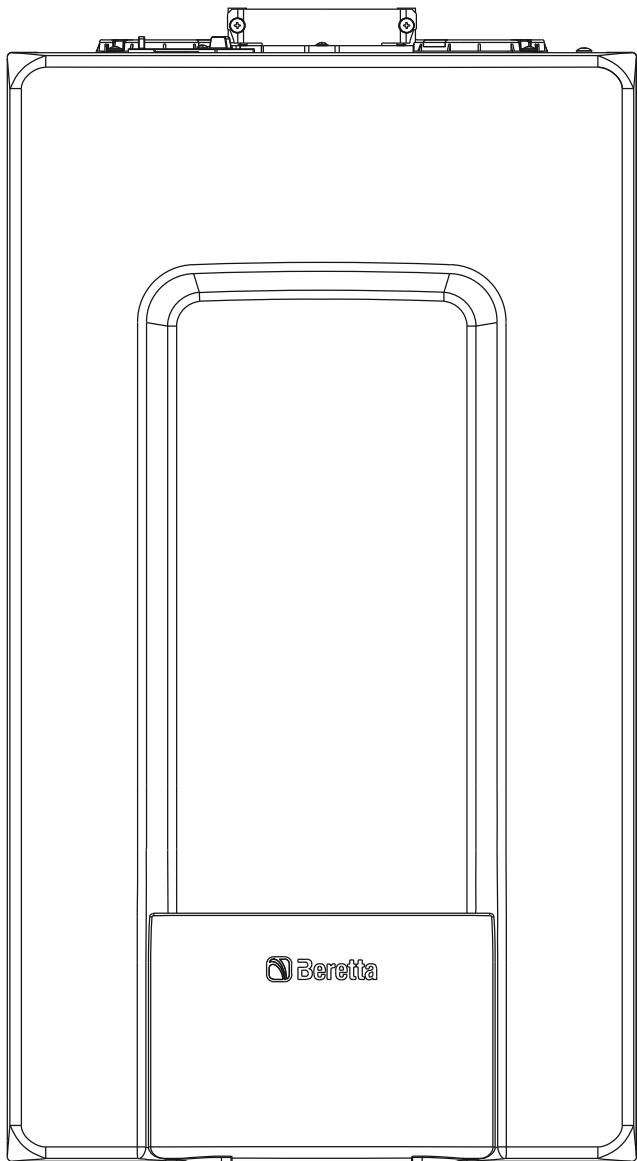


MYNUTE X C

**EN****INSTALLER AND USER MANUAL****ES****INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO****RO****MANUAL DE INSTALARE SI UTILIZARE**

RO ROMÂNĂ

1 AVERTISMENTE ȘI MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- ⚠️** Centralele termice fabricate în fabricile noastre sunt verificate chiar și în cele mai mici detalii, pentru a proteja utilizatorii și instalatorii de eventualele vătămări. După efectuarea lucrărilor asupra produsului, personalul calificat trebuie să verifice cablajul electric, în special partea dezisolată a cablurilor, care nu trebuie să iașă din placă cu borne și să evite posibilitatea contactului cu părțile sub tensiune ale cablurilor.
- ⚠️** Acest manual de instalare și de utilizare constituie o parte integrantă a produsului: asigurați-vă că este păstrat întotdeauna împreună cu aparatul, chiar dacă este transferat altui proprietar sau utilizator sau mutat într-un alt sistem de încălzire. În cazul deteriorării sau pierderii manualului, solicitați un alt exemplar Centrului de Asistență tehnică de la nivel local.
- ⚠️** Această centrală termică poate fi instalată și supusă operațiunilor de service numai de personal calificat, în conformitate cu reglementările în vigoare.
- ⚠️** Se recomandă instalatorului să instruiască utilizatorul cu privire la funcționarea aparatului și la normele esențiale în materie de siguranță.
- ⚠️** Centrala trebuie folosită exclusiv în scopul pentru care a fost proiectată. Este exclusă orice responsabilitate contractuală și extracontractuală a producătorului pentru daunele cauzate persoanelor, animalelor sau lucrurilor, ca urmare a unor erori de instalare, reglare, întreținere sau a utilizării necorespunzătoare.
- ⚠️** Aparatul poate fi utilizat de copii care au împlinit 8 ani și de persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență sau cunoștințe necesare, doar dacă sunt supravegheate direct sau după ce și-au înșușit instrucțiunile corespunzătoare utilizării echipamentului în siguranță și înțelegerea pericolelor pe care le presupun. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului sunt responsabilitatea utilizatorului. Este interzisă utilizarea sau întreținerea aparatului de către copii, dacă aceștia nu se află sub supraveghere.
- ⚠️** După îndepărțarea ambalajului, asigurați-vă că este complet conținutul. În cazul în care conținutul nu corespunde, adresați-vă distribuitorului de la care ati achiziționat centrala.
- ⚠️** Evacuarea supapei de siguranță a aparatului trebuie să fie conectată la un sistem de colectare și evacuare adecvat. Producătorul aparatului nu este responsabil pentru eventualele pagube cauzate de intervențiile asupra supapei de siguranță.
- ⚠️** Etanșarea liniei de recordare a golirii condensului trebuie să fie sigură și linia trebuie protejată complet împotriva riscului de îngheț (de exemplu, prin izolare acesteia).
- ⚠️** Verificați dacă canalul de scurgere a apei de ploaie de la recordul pentru evacuarea gazelor arse și țeava de legătură corespunzătoare nu sunt obstrucționate.
- ⚠️** Eliminați materialele de ambalare în recipiente adecvate, la centre de colectare corespunzătoare.
- ⚠️** Deșeurile trebuie să fie eliminate fără riscuri pentru sănătatea umană și fără a recurge la proceduri sau la metode care ar putea cauza daune de mediu.
- ⚠️** În timpul instalării, utilizatorul trebuie să fie informat că:
- în cazul surgerilor de apă, alimentarea cu apă trebuie să fie opriță și Centrul de Asistență tehnică trebuie contactat imediat
 - verificați periodic dacă presiunea de funcționare a sistemului hidraulic este cuprinsă între 1 și 1,5 bari.
- ⚠️** Dacă centrala termică nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă efectuarea următoarelor operații:
- aducerea întrerupătorului principal al instalației în poziția „oprit”
 - setați centrala pe OFF (OFF)
 - inchiderea robinetelor de combustibil și de apă ale instalației de încălzire și de apă caldă menajeră
 - golirea circuitelor de încălzire și de apă caldă menajeră, dacă există riscul de îngheț
- ⚠️** Întreținerea centralei termice trebuie efectuată cel puțin o dată pe an; acest lucru trebuie rezervat în prealabil la Centrul de Asistență tehnică pentru a asigura standardele de siguranță necesare.
- ⚠️** Pentru montarea, programarea și punerea în funcționare a centralei atunci când este folosită în sisteme hibride cu pompă de căldură, cilindru de stocare și circuit de încălzire solară, consultați manualul sistemului.
- ⚠️** La sfârșitul ciclului de viață, produsul nu trebuie să fie eliminat ca un deșeu solid municipal, ci trebuie să fie încreștinat unui punct de colectare diferențiată a deșeurilor.
- Pentru siguranță dumneavoastră, trebuie să rețineți că:
- ⚠️** Este interzisă acționarea dispozitivelor sau a aparatelor electrice precum întrerupătoare, electrocasnice etc., dacă se simte miros de carburant sau de gaze neurse. În acest caz: aerisiti camera prin deschiderea ușilor și a ferestrelor;
- închideți dispozitivul de oprire a carburantului;
 - solicitați intervenția rapidă a Serviciului de Asistență tehnică sau a personalului calificat.
- ⚠️** Este interzisă atingerea aparatului dacă aveți picioarele goale și părțile ale corpului ude.

- ⚠️** Este interzisă orice operație tehnică sau de curățare înainte de decuplarea aparatului de la rețeaua de alimentare electrică, aducând întrerupătorul general al instalației pe poziția „oprit” setând boilerul pe „OFF” (OFF).
- ⚠️** Este interzisă modificarea dispozitivelor de siguranță sau de reglare fără acordul și indicațiile producătorului aparatului.
- ⚠️** Este interzis să trageți, să desprindeți, să răsuciți caburile electrice care ies din aparat, chiar dacă acesta este deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.
- ⚠️** Evitați acoperirea sau reducerea dimensiunilor deschiderilor de ventilație a încăperii de instalare, nu lăsați recipiente și substanțe inflamabile în încăperea în care este instalat aparatul.
- ⚠️** Nu lăsați recipiente și substanțe inflamabile în încăperea în care este instalat aparatul.
- ⚠️** Este interzis să eliberați în mediul înconjurător sau să lăsați la îndemâna copiilor materialul ambalajului, întrucât poate fi o potențială sursă de pericol. Acesta trebuie eliminat conform prevederilor reglementărilor în vigoare.
- ⚠️** Este interzisă blocarea surgerii condensului. Conducta de evacuare a condensului trebuie să fie orientată spre conducta de evacuare, împiedicând astfel formarea unor conducte suplimentare de scurgere.
- ⚠️** Nu efectuați niciodată lucrări la vana de gaz.
- ⚠️** **Numai pentru utilizator:** Se interzice accesul la părțile interne ale cazonului. Orice intervenție asupra cazonului trebuie să fie efectuată de către Centrul de Asistență Tehnică sau de personal calificat profesional.

MANUAL DE INSTALARE

2 DESCRIERE

Centralele MYNUTE X C au un nou sistem de control al arderii ACC (controlul activ al combustiei). Acest nou sistem de control, dezvoltat de Beretta, asigură funcționalitate, eficiență și emisii scăzute în orice condiții. Sistemul ACC utilizează un senzor de ionizare imersat în flacăra arzătorului, a cărui informație permite plăcii de comandă să actioneze vana de gaz care regleză carburantul. Acest sistem de control sofisticat asigură reglarea automată a arderii, astfel încât nu este necesară o calibrare inițială. Sistemul ACC este capabil să adapteze centrala termică la funcționarea cu diferite compoziții de gaze, diferite lungimi de tevi și altitudini diferite (în limitele de proiecțare). Sistemul ACC poate efectua, de asemenea, o operație de auto-diagnosticare care oprește arzătorul înainte de depășirea limitei de emisie superioare permisă.

MYNUTE X C este o centrală termică murală cu condensare de tip C care se utilizează pentru încălzire și producere apă caldă menajeră.

În funcție de accesoriul de evacuare a gazelor arse utilizat, centrala se clasifică în categoriile B23P; B53P; C(10)*; C13, C13x; C33, C33x; C43, C43x; C53, C53x; C83, C83x; C93, C93x. * momentan nu este disponibilă pe modelul 40kW.

În configurația B23P (când este instalat la interior) aparatul nu poate fi montat în dormitoare, băi, camere de duș sau în alte încăperi în care se află șeminee deschise fără circulație adecvată a aerului. Încăperea în care va fi instalată centrala trebuie să fie ventilată în mod corespunzător. Cerințele detaliate pentru instalarea coșului de fum, a țevilor de gaz și pentru ventilarea camerei pot fi găsite în UNI 7129-7131.

În configurația C, centrala poate fi instalată în orice tip de încăpere, fără să se impună restricții cu privire la aerisire sau dimensiunile încăperii.

3 INSTALARE

3.1 Curățarea sistemului și caracteristicile apei

În cazul unei noi instalări sau al înlocuirii centralei, trebuie să efectuați o curățare preventivă a instalației de încălzire. Pentru a garanta buna funcționare a produsului, după fiecare operație de curățare, adăugare de aditivi și/sau tratamente chimice (de exemplu, antigel, peliculă etc...), asigurați-vă că parametrii din tabel se încadrează în valorile indicate.

PARAMETRI	UM	APA DIN CIRCUITUL DE ÎNCĂLZIRE	APĂ DE UMLERE
Valoare PH		7-8	-
Duritate	°F	-	<15
Aspect		-	limpede
Fe	mg/kg	<0,5	-
Cu	mg/kg	<0,1	-

3.2 Manipulare

După despachetare, manipularea centralei se face manual folosind cadrul de susținere.

3.3 Locul de instalare

Centrala MYNUTE X C poate fi instalată în mai multe tipuri de camere, atât timp cât conductele de evacuare a gazelor arse și conductele de admisie a aerului pentru ardere sunt aduse la exteriorul încăperii.

În acest caz, camera nu necesită o gură de aerisire deoarece centralele MYNUTE X C au un circuit de ardere care este „etanș” în raport cu mediul de instalare.

⚠️ Trebuie avută în vedere spațiile necesare pentru accesul la dispozitivele de siguranță și de reglare și pentru efectuarea operațiunilor de întreținere.

⚠️ Asigurați-vă că gradul de protecție electrică al centralei este adecvat caracteristicilor încăperii de instalare.

⚠️ În cazul în care centrala este alimentată cu gaz combustibil având o greutate specifică superioară celei a aerului, părțile electrice trebuie amplasate la o distanță de peste 500 mm.

3.4 Montarea pe instalații vechi sau care trebuie să fie recondiționate

Când centrala MYNUTE X C este montată pe instalații vechi sau pe instalații recondiționate, verificați dacă:

- Cosul de fum este adaptat la temperaturile produșilor de ardere în regim de condens, este calculat și realizat conform normelor, este cât mai rectilinu posibil, etanșezat, izolat și nu prezintă blocări sau restrângeri. Este dotat cu sistemele adecvate de colectare și de evacuare a condensului
- Instalația electrică este realizată conform normelor specifice, de către personal calificat
- Conducta de alimentare cu combustibil și eventualul rezervor (GPL) sunt concepute conform normelor specifice
- Vasul de expansiune asigură absorbția totală a dilatării fluidului din instalație
- Debitul și prevalența pompei de circulație sunt adecvate pentru caracteristicile instalației
- Instalația se spală, se curăță de orice urme de noroi, se construiește, se ventilează și se etanșează. Se recomandă ca un filtru magnetic să fie instalat pe conducta de return a instalației
- Sistemul de evacuare a condensului (sifon) este racordat și îndreptat spre conducta de colectare a apei pluviale.

3.5 Norme privind instalarea

Instalarea trebuie efectuată de personal calificat, în conformitate cu următoarele standarde de referință: UNI 7129-7131 și CEI 64-8.

! În timpul instalării cazonului, se recomandă utilizarea unui echipament de protecție, pentru a evita accidentările.

De asemenea, trebuie respectate întotdeauna normele locale ale pompierilor, ale companiei de gaz și alte eventuale prevederi municipale.

POZIȚIE

MYNUTE X C este o centrală de perete pentru încălzire pentru producerea apei calde care, în funcție de tipul de instalare, se împarte în două categorii:

- centrală de tip B23P-B53P, instalare forțată deschisă, cu conductă de evacuare a gazelor arse și aspirare a aerului de ardere din mediul în care este instalată. Dacă centrala nu este instalată la exterior, admisia aerului în zona de instalare este obligatorie.
- centrală de tip C(10), C13, C13x; C33, C33x; C43, C43x; C53, C53x; C83, C83x, C93, C93x: aparat cu carcasa etansă, cu conductă de evacuare a gazelor arse și aspirare a aerului de ardere din exterior. Nu necesită priză de aer în spațiul în care este instalată. Acest tip TREBUIE să fie instalat folosind țevi concentrice sau alte tipuri de evacuări concepute pentru centrale termice cu condensare cu o cameră etansă.

MYNUTE X C poate fi instalată în exterior într-un loc parțial protejat (de exemplu, un loc în care centrala termică nu este expusă contactului direct sau infiltrării ploii, zăpezii sau grădinei) și în conformitate cu reglementările locale și naționale. Centrala termică poate funcționa într-un interval de temperatură cuprins între $>0^{\circ}\text{C}$ și $+60^{\circ}\text{C}$.

MYNUTE X 25 C poate fi instalată și în exterior în unitatea încorporată.

SISTEMUL DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA ÎNGHEȚULUI

Centrala este echipată în serie cu un sistem automat de protecție la îngheț, care se activează atunci când temperatura apei din circuitul primar scade sub 5°C . Acest sistem este întotdeauna activ și asigură protecția centralei până la o temperatură de 0°C a aerului din locul de instalare.

! Pentru a beneficia de această protecție, bazată pe funcționarea arzătorului, centrala trebuie să poată fi pornită; prin urmare, orice condiție de blocare (de exemplu, lipsa alimentării cu gaz sau cu energie electrică) dezactivează protecția.

! Atunci când cazonul este instalat într-un loc unde există riscul de îngheț, cu temperaturi exterioare mai mici de 0°C , trebuie utilizat un set de încălzire antigel pentru a proteja circuitul de apă căldă menajeră și scurgerea de condens (disponibil la cerere - vezi catalogul) cazonul până la -15°C .

! Instalarea setului de încălzire antigel trebuie efectuată numai de personal autorizat, respectând instrucțiunile din kit.

În condiții normale de funcționare, centrala are capacitatea de a se proteja împotriva înghețului. În cazul în care centrala este lăsată fără alimentare pentru perioade lungi de timp în zone în care pot fi atinse temperaturi mai mici de 0°C și nu se dorește golirea instalației de încălzire, pentru protecția împotriva înghețului a centralei se recomandă introducerea în circuitul principal a unui lichid antigel de calitate corespunzătoare. Urmată cu rigurozitate instrucțiunile producătorului în ceea ce privește procentul de lichid de protecție împotriva înghețului în raport cu temperatura minimă la care se dorește menținerea circuitului aparatului, durata sau eliminarea lichidului. În ceea ce privește circuitul de apă căldă menajeră, se recomandă golirea circuitului. Materialele din care sunt realizate componentele centralei rezistă la lichide antigel pe bază de glicoli etilenici.

DISTANȚE MINIME (Fig. 8a-8b)

Pentru a asigura accesul la centrala termică pentru operațiile normale de întreținere, respectați distanțele libere minime de instalare prevăzute.

Pentru poziționarea corectă a aparatului, rețineți că:

- acesta nu trebuie să fie amplasat deasupra unui aragaz sau a altui dispozitiv de gătit
- este interzisă lăsarea produselor inflamabile în camera unde este instalată centrala termică
- perejii sensibili la căldură (de exemplu, perejii din lemn) trebuie să fie protejați cu o izolație adecvată.

! La instalare, este ABSOLUT NECESSAR să se ofere spațiile necesare pentru introducerea instrumentului pentru analiza arderii. Am furnizat un exemplu de schemă în care distanțele dintre centrală și unitatea de perete / nișă au fost obținute cu ajutorul unui instrument cu o lungime de 300 mm. Instrumentele mai lungi necesită mai mult spațiu.

3.6 Instalarea conductei de evacuare a condensului (Fig. 9)

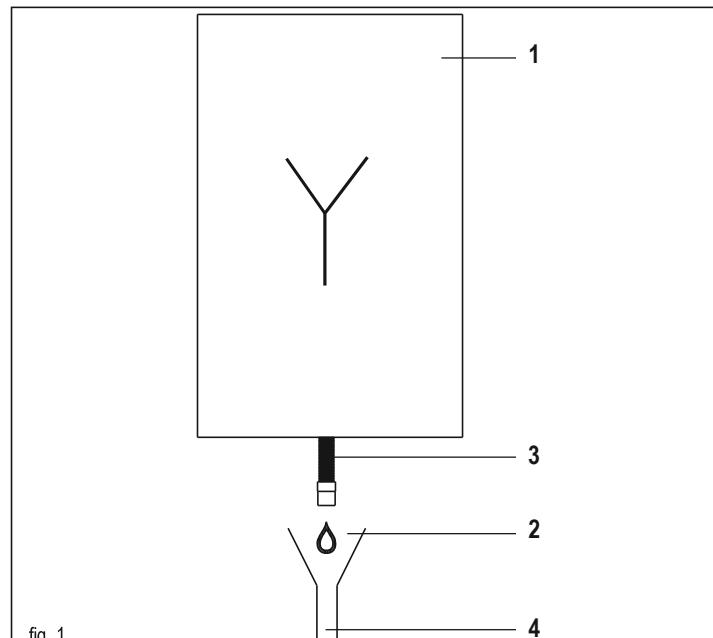
! Înainte de a porni centrala, chiar și temporar, este necesară instalarea dispozitivului SRD furnizat. Producătorul NU își asumă răspunderea pentru vătămările corporale sau daunele materiale cauzate de centrala care funcționează fără ca dispozitivul SRD să fie instalat corect.

Pentru instalare, procedați după cum urmează:

- îndepărtați capacul (T) al sifonului
- fixați dispozitivul SRD în sifon, pozitionând garnitura între acestea, înșurubându-l până la capăt și verificând etanșarea
- conectați conducta de evacuare a condensului furnizată împreună cu produsul, apoi evacuați condensul într-un sistem adecvat de evacuare în conformitate cu normele actuale.

! Dacă nu este posibilă montarea dispozitivului SRD datorită interferenței cu alte obiecte situate sub centrală, este posibilă montarea acestuia într-o poziție diferită prin introducerea unei țevi de legătură între dispozitivul SRD și sifon pentru a asigura o etanșare perfectă. Dispozitivul SRD trebuie așezat întotdeauna în poziție VERTICALĂ pentru a vă asigura că funcționează corect.

3.7 Instrucțiuni privind racordarea sistemului de evacuare a condensului



Acest produs este proiectat astfel încât să împiedice ieșirea produselor gazoase de ardere prin conducta de scurgere a condensului cu care este dotat, prin utilizarea unui sifon special, poziționat în interiorul aparatului.

! Toate componentele care alcătuiesc sistemul de scurgere a condensului cu care este dotat produsul trebuie să fie întreținute corect, în conformitate cu indicațiile producătorului și nu pot fi în niciun caz modificate.

Instalația de evacuare a condensului situată în aval față de aparat (1) trebuie să fie realizată în conformitate cu legislația și normele în vigoare în domeniul.

Realizarea instalației de evacuare a condensului situată în aval față de aparat revine în sarcina și răspunderea instalatorului.

Instalația de evacuare a condensului trebuie să fie dimensionată și instalată astfel încât să asigure evacuarea corectă a condensului produs de aparat și/sau colectarea din sistemele de evacuare a produselor de ardere.

Toate componentele sistemului de evacuare a condensului trebuie să fie realizate în conformitate cu cele mai bune practici în domeniul, utilizând materiale adecvate, care să reziste în timp la solicitările mecanice, termice și chimice ale condensului produs de aparat.

Notă: În cazul în care sistemul de evacuare a condensului este expus la riscul de îngheț, asigurați întotdeauna un nivel adecvat de izolație termică a conductei și luati în considerare eventuala utilizare a unei conducte cu diametru mai mare.

Conducta de evacuare a condensului trebuie să aibă întotdeauna o înclinație adecvată, pentru a evita stagnarea condensului și a asigura scurgerea corectă a acestuia.

Sistemul de evacuare a condensului trebuie să fie prevăzut cu o separație (2) inspectabilă între conducta de evacuare a condensului aparatului și instalația de evacuare a condensului.

Separarea trebuie realizată astfel încât să asigure o legătură atmosferică între interiorul conductei sistemului de evacuare a condensului și mediul extern, pentru a evita formarea, la nivelul conductei de evacuare situate în aval față de produs, a unei presiuni positive sau negative față de cea a mediului extern.

Fig. 1: exemplu de racordare între conducta de evacuare a condensului (3) și sistemul de evacuare (4).

3.8 Poziționarea centralei cu montare pe perete și a conexiunilor hidraulice (Fig. 10)

Centrala termică este livrată standard cu o placă de susținere centrală termică. Poziția și dimensiunea îmbinărilor hidraulice sunt descrise în detaliu. Pentru montare, efectuați următoarele operații:

- fixați placă de susținere centrală termică (F) pe perete și folosiți o nivelă cu bulă de aer pentru a vă asigura că este perfect orizontală
- marcați cele 4 găuri ($\varnothing 6\text{ mm}$) prevăzute pentru fixarea plăcii de susținere centrală termică (F)
- asigurați-vă că toate măsurile sunt exacte, apoi găuriți peretele utilizând un burghie care să aibă vârful cu diametrul indicat anterior

- fixați placă cu cadrul integrat (G) pe perete.
- fixați țeava furnizată în plicul documentației la fittingul supapei de siguranță (S), apoi raccordați-o la un sistem adecvat de golire.

Efectuați raccordurile hidraulice:

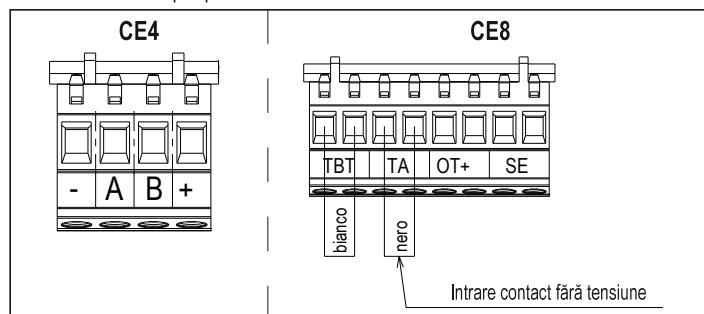
M	tur încălzire	3/4" M
AC	ieșire apă caldă	1/2" M
G	gaz	3/4" M
R	retur încălzire	3/4" M
AF	intrare apă rece	1/2" M
S	supapă de siguranță	1/2" M

3.9 Conexiuni electrice

Conexiuni de joasă tensiune

Efectuați conexiunile de joasă tensiune după cum urmează:

- utilizați conectorii furnizați cu produsul:
 - conector ModBus cu 4 poli pentru BUS 485 (- A B +)
 - conector cu 8 poli pentru TBT - TA -OT+ - SE



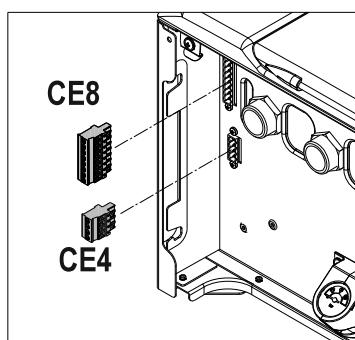
CE4	(- A B +)	Magistrala 485
CE8	TBT	Termostat limită temperatură scăzută
	TA	Termostat de cameră (intrare contact fără tensiune)
	OT+	Term. în aer liber
	SE	Senzor de temperatură externă
	bianco	alb
	nero	negru

- efectuați conexiunile electrice utilizând conectorul dorit, după cum este indicat în schița de detaliu
- după efectuarea conexiunilor electrice, introduceți corect conectorul în piesa pereche.

⚠️ Vă recomandăm să utilizați conductori cu o secțiune de maxim 0,5 mm².

⚠️ În cazul unei conexiuni TA sau TBT, scoateți conductorii de șuntare aferenți de pe placa cu borne.

⚠️ Dacă nu este conectată cutia de conexiuni electrice de joasă tensiune, centrala termică nu pornește.



Conecțarea comenzii la distanță OTBus

Când este conectată la sistem un sistem de control de la distanță OTBus, afișajul centralei prezintă următoarele:



În special, pe afișajul centralei termice:

- nu mai este posibilă setarea stării centralei la starea OPRIT/IARNĂ/VARĂ (este setată prin comanda la distanță OTBus)
- nu mai este posibilă setarea punctului de setare a apei calde menajere al centralei termice (este setată prin comanda la distanță OTBus)
- combinația tastelor A+B rămâne activă pentru setarea funcției APĂ CALDĂ MENAJERĂ CONFORT.
- valoarea de setare a apei calde menajere este afișată în meniu INFO

- valoarea de setare pentru încălzire de pe afișajul centralei este utilizată dacă există solicitări de încălzire de la TA, iar comanda de la distanță OTBus nu prezintă solicitare dacă parametrul:

$$\blacksquare \quad P3.11 = 1$$

or

$$\blacksquare \quad P3.11 = 0 și jumperul pe pinul 1-2 al X21 închis.$$

- pentru a activa funcția CONTROL COMBUSTIE cu comanda de la distanță OTBus conectată, este necesară dezactivarea temporară a conexiunii setând parametrul P8.03 = 0; nu uită să restabiliști valoarea parametrului după terminarea controlului.

Puteți observa că, prin conectarea comenzii la distanță OTBus, nu este posibil să se modifice la 1 valorile parametrilor P4.12 și P4.23 de la 0 la 1.

Observație: comanda de la distanță OTBus nu poate fi conectată dacă sistemul dispune deja de plăci de interfață BE16. Din același motiv, plăcile BE16 nu pot fi conectate dacă există deja un dispozitiv OTBus. În acest caz, sistemul prezintă următorul mesaj de eroare: <>OTER>>.

Conexiuni de înaltă tensiune

Conexiunea la rețea electrică trebuie să fie realizată prin intermediul unui dispozitiv de separare cu o deschidere omnipolară de cel puțin 3,5 mm (EN 60335-1, categoria 3). Aparatul funcționează cu curent alternativ la 230 V/50 Hz și este în conformitate cu standardul EN 60335-1. Este obligatorie conectarea cu o împământare eficientă, conform normativelor în vigoare.

⚠️ Este responsabilitatea instalatorului să asigure o împământare adecvată a aparatului; producătorul nu răspunde pentru eventuale daune cauzate de realizarea incorrectă sau de nerealizarea acesteia

⚠️ De asemenea, vă sfătuim să respectați conexiunea fază-nul (L-N).

⚠️ Conductorul de legare la pământ trebuie să fie cu câțiva centimetri mai lung decât celelalte.

⚠️ Pentru a crea etanșeitatea centralei, utilizați o clemă și strângeți-o pe canalul de cablu utilizat.

Centrala termică poate funcționa cu o alimentare fază-nul sau fază-fază. Este interzisă utilizarea conductelor de gaz și/sau de apă ca împământare pentru aparaturile electrice. Pentru conexiunea electrică, folosiți cablul de alimentare din dotare. Dacă trebuie înlocuit cablul de alimentare, utilizați un cablu HAR H05V2V2-F, 3 x 0,75 mm², Ø exterior max. 7 mm.

3.10 Conexiunea de gaz

Racordarea alimentării cu gaz trebuie efectuată în conformitate cu standardele actuale de instalare. Înainte de efectuarea racordării, verificați dacă tipul de gaz este acela pentru care aparatul este reglat.

3.11 Pompa de circulație cu viteză variabilă

Funcția de modulare a pompei de circulație este activă numai pentru funcția încălzire. La comutarea comutatorului cu trei căi pentru apă caldă menajeră, pompa de circulație funcționează întotdeauna la viteză maximă. Funcția de modulare a pompei de circulație se aplică numai pompei de circulație a cazonului, nu pompelor de circulație ale dispozitivelor externe conectate (e.g. pompă de circulație de relansare).

Există 4 moduri de gestionare din care puteți alege, în funcție de situație și de tipul de sistem. La accesarea meniului P4, parametrul P4.05, puteți alege din:

- 1 - POMPĂ DE CIRCULAȚIE CU VITEZĂ VARIABILĂ CU MOD PROPORTIONAL (41 <= P4.05 <= 100)
- 2 - POMPĂ DE CIRCULAȚIE CU VITEZĂ VARIABILĂ CU MOD Δ T CONSTANT (2 <= P4.05 <= 40)
- 3 - POMPĂ DE CIRCULAȚIE ÎN MODUL VITEZĂ MAXIMĂ FIXĂ (P4.05 = 1)
- 4 - UTILIZARE EXcepțională A UNEI POMPE DE CIRCULAȚIE STANDARD A CĂREI VITEZĂ NU POATE FI REGLATĂ (P4.05 = 0)

- 1 - POMPĂ DE CIRCULAȚIE CU VITEZĂ VARIABILĂ CU MOD PROPORTIONAL (41 <= P4.05 <= 100)

În acest mod, placă centralei determină care curbă de fluaj să fie adoptată pentru puterea instantanea a centralei.

- 2 - POMPĂ DE CIRCULAȚIE CU VITEZĂ VARIABILĂ CU MOD Δ T CONSTANT (2 <= P4.05 <= 40)

În acest mod, instalatorul setează să se mențină valoarea ΔT între alimentare și return (spre ex.: dacă se introduce valoarea= 10, viteză pompe de circulație se va modifica pentru a avea un debit de sistem prin care să se mențină ΔT la 10°C în amonte și în aval de schimbătorul de căldură).

- 3 - POMPĂ DE CIRCULAȚIE CU VITEZĂ VARIABILĂ CU MOD DE VITEZĂ MAXIMĂ FIXĂ (P4.05 = 1)

În acest mod, când este activată, pompa de circulație funcționează în permanentă la viteza maximă. Utilizat în sisteme cu cădere de presiune mare, în care este necesară exploatarea la maxim a presiunii utile a centralei, pentru a asigura circulație suficientă (debit de sistem la viteza maximă sub 600 litri/oră). Se utilizează atunci când există amestecuri cu debite mari în circuitul din aval. Operațional:

- Accesați parametrul P4.05
- Setați valoarea = 1

- 4 - UTILIZARE EXcepțională A UNEI POMPE DE CIRCULAȚIE STANDARD A CĂREI VITEZĂ NU POATE FI REGLATĂ (P4.05 = 0)

Acest mod trebuie utilizat în cazuri excepționale în care doriți să utilizați o pompă de circulație UPS tradițională în cazon.

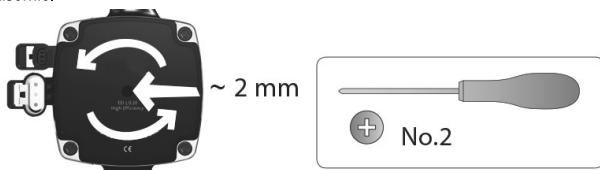
CONFIGURAȚII RECOMANDATE DE CĂTRE PRODUCĂTOR

	SENZOR DE TEMPERATURĂ EXTERNĂ (YES REGLARE TERMICĂ)	SENZOR DE TEMPERATURĂ EXTERNĂ (FĂRĂ REGLARE TERMICĂ)
TEMPERATURĂ redus (podea)	ΔT constantă ($5 \leq \Delta T \leq 7$)	PROPORTIONAL (P4.05 = 85)
TEMPERATURĂ ÎNALT (radiatoare fără supape termostatică)	ΔT constantă ($15 \leq \Delta T \leq P4.05 \leq 20$)	PROPORTIONAL (P4.05 = 85)
TEMPERATURĂ ÎNALT (radiatoare cu supape termostatică)	ΔT constantă ($15 \leq \Delta T \leq P4.05 \leq 20$)	PROPORTIONAL (P4.05 = 60)

3.12 Resetarea manuală a pompa de circulație

Pompa de circulație dispune de o funcție electronică de resetare, însă, dacă este necesară resetarea manuală, procedați în modul următor:

- utilizați o șurubelnită Philips, de preferat Phillips nr. 2
- introduceți șurubelnita în gaură până când intră în contact cu șurubul de resetare, apoi apăsați (în principiu, șurubul ar trebui să intre aproximativ 2 mm) și rotiți în sens invers acelor de ceasornic.

**3.13 Demontarea carcasei**

Pentru a avea acces la componente din interior, scoateți carcasa așa cum este indicat mai jos:

- identificați și desurubați cele 2 șuruburi (A - fig. 11) de fixare a carcasei la centrală și desprindeți partea inferioară a carcasei
- ridicați carcasa în sus pentru a elibera de la urechile superioare (B - fig. 11), apoi scoateți-o.

ATENȚIE

⚠ Dacă scoateți panourile laterale, puneti-le înapoi în poziția inițială, referindu-vă la eticheta adezivă de pe peretele său.

⚠ Dacă panoul frontal este deteriorat, acesta trebuie înlocuit.

⚠ Panourile de absorbție a zgâromotului din interiorul peretilor din față și lateral își asigură etanșarea la aer și tubulaturii de alimentare cu aer în mediu de instalare.

⚠ Prin urmare, este ESENȚIAL ca, după operațiile de demontare, să se repozitioneze corect componentele astfel încât să se asigure că etanșeitatea centralei termice este eficientă.

3.14 Evacuarea gazelor arse și admisia aerului pentru ardere (Fig. 12)

Pentru a evacua produși de ardere, consultați UNI 7129-7131. De asemenea, trebuie respectate întotdeauna normele locale ale pompierilor, ale companiei de gaz și alte eventuale prevederi municipale. Evacuarea produșilor de ardere este realizată de un ventilator centrifugal, iar placă de comandă monitorizează în mod constant dacă acesta funcționează corect. Este esențial ca pentru evacuarea gazelor arse și admisia aerului de ardere pentru centrală termică să fie utilizate doar țevi originale (cu excepția tipului C6) și racordarea să fie realizată corect, așa cum se indică în instrucțiunile furnizate cu accesorii pentru gazele arse. La un singur coș de fum pot fi conectate mai multe aparate, cu condiția ca fiecare dintre acestea să fie de tip cu condensare. Centrala este un aparat de tip C (cu cameră etanșă), deci trebuie să aibă o conexiune sigură la conducta de evacuare a gazelor de ardere și la tubul de absorbție a aerului pentru ardere; amândouă cu ieșire la exterior și fără de care aparatul nu poate funcționa.

Tipurile de terminale disponibile pot fi concentrice sau duble.

Tabel lungimi țevi de admisie/evacuare

	Lungime rectilinie maximă				Scădere de presiune	
	25C	30C	35C	40C	Cot 45°	Cot 90°
Conductă evacuare gaze arse Ø 80 mm (instalare „forțată deschisă”)(tip B23P-B53P)	110 m	65m	65m	53m	1 m	1.5 m
Teavă concentrică Ø 60-100 mm (orizontală)	10 m	6 m	6 m	6 m	1.3m	1.6m
Teavă concentrică Ø 60-100 mm (verticală)	11 m	7 m	7 m	7 m	1.3m	1.6m
Teavă concentrică Ø 80-125 mm	25 m	15 m	15 m	15 m	1 m	1.5 m
Teavă dublă Ø 80 mm	60+60 m	33+33 m	35+35 m	28+28 m	1 m	1.5 m

- ⚠ Lungimea rectilinie include primul cot (conexiunea la centrală), terminalele și îmbinările. Se face o excepție pentru țeava coaxială verticală Ø 60-100 mm, a cărei lungime rectilinie nu include coturi.
- ⚠ Centrala termică este furnizată fără setul de evacuare a gazelor arse/de admisie a aerului, deoarece este posibilă utilizarea accesoriilor pentru aparatelor cu condensare care se adaptează cel mai bine la caracteristicile de instalare (consultați catalogul).
- ⚠ Lungimile maxime ale țevilor se referă la accesoriile coșului de fum disponibile în catalog.
- ⚠ Este obligatorie utilizarea conductelor specifice.
- ⚠ Conductele de evacuare a gazelor de ardere neizolate sunt potențiale surse de pericol.
- ⚠ Utilizarea unei țevi mai lungi cauzează o pierdere a puterii centralei termice.
- ⚠ Asigurați o înclinare a conductei de evacuare a gazelor arse de 3° către centrală.
- ⚠ Țevile de evacuare pot fi orientate în direcția cea mai potrivită cerințelor instalației.
- ⚠ După cum prevăd normele în vigoare, centrala poate primi și a evacua prin intermediul sifonului propriu condensul din gazele arse și/sau apele meteorice provenite din sistemul de evacuare a gazelor arse.
- ⚠ În cazul în care este instalată o eventuală pompă de relansare pentru condens, verificați datele tehnice privind debitul (furnizate de către producător) pentru a asigura funcționarea corectă a acesteia.

Instalația „forțată-deschisă” (B23P-B53P) (Fig. 13)

În această configurație, centrala termică este racordată la țeava de evacuare a gazelor arse de Ø 80 mm prin intermediul unui adaptor.

- Poziționați adaptorul astfel încât țeava de Ø 60 să intre complet în turela de gaze arse a centralei termice.
- Odată poziționat, asigurați-vă că cele 4 canale (A) de pe flanșă se racordează la canalul (B) de pe partea de Ø 100 a adaptorului.
- Strângeți complet șuruburile (C) care strâng cele două terminale de blocare ale flanșei, astfel încât adaptorul să fie fixat.

Conducte coaxiale (Ø 60-100 mm) (Fig. 14)

- Poziționați cotul astfel încât țeava de Ø 60 să intre complet în turela de gaze arse a centralei termice.
- Odată poziționat, asigurați-vă că cele 4 crestături (A) de pe flanșă se racordează la canalul (B) de pe partea de Ø 100 a cotului.
- Strângeți complet șuruburile (C) care strâng cele două terminale de blocare ale flanșei, astfel încât cotul însuși să fie fixat.

Conducte separate (Ø 80 mm) (Fig. 15)

Teava de admisie a aerului pentru ardere trebuie selectată dintre cele două intrări, demontați dopul de închidere fixat cu șuruburi și fixați deflectorul specific de aer.

- Poziționați adaptorul pe țeava de gaze arse astfel încât țeava de Ø 60 să intre complet în turela de gaze arse a centralei termice.
 - Odată poziționat, asigurați-vă că cele 4 canale (A) de pe flanșă se racordează la canalul (B) de pe partea de Ø 100 a adaptorului.
 - Strângeți complet șuruburile (C) care strâng cele două terminale de blocare ale flanșei, astfel încât adaptorul să fie fixat.
- Atunci când se utilizează setul de splittere de la Ø 60-100 la Ø 80-80 în loc de sistemul de țevi duble, va exista o pierdere la lungimile maxime așa cum se indică în tabel.
- Poziționați splitterul astfel încât țeava de Ø 60 să intre complet în turela de gaze arse a centralei termice.
 - Odată poziționat, asigurați-vă că cele 4 canale (A) de pe flanșă se racordează la canalul (B) de pe partea de Ø 100 a separatorului.
 - Strângeți complet șuruburile (C) care strâng cele două terminale de blocare ale flanșei, astfel încât adaptorul să fie fixat.

	Ø50	Ø60	Ø80
Pierdere de lungime (m)	0.5	1.2	5,5 pentru țeava de gaze arse 7,5 pentru țeava de aer

Conducte coaxiale (Ø 80-125 mm) (Fig. 16)

- Poziționați elementul vertical de fixare al adaptorului astfel încât țeava de Ø 60 să intre complet în turela de gaze arse a centralei termice.
- Odată poziționat, asigurați-vă că cele 4 canale (A) de pe flanșă se racordează la canalul (B) de pe partea de Ø 100 a adaptorului.
- Strângeți complet șuruburile (C) care strâng cele două terminale de blocare ale flanșei, astfel încât adaptorul să fie fixat.
- Fixați apoi pe îmbinarea verticală kitul adaptor Ø 80-125.

Tevi duble cu tubulatură Ø 80 (Ø50 - Ø60 - Ø80) (Fig. 17)

Datorită caracteristicilor centralei termice, o țeavă de evacuare a gazelor arse de Ø80 poate fi racordată la porțiunile de tubulatură Ø50 - Ø60 - Ø80.

⚠️ Pentru cuplare se recomandă efectuarea unui calcul de proiect pentru respectarea normelor în materie în vigoare.

Tabelul prezintă configurațiile standard acceptate.
Tabel conținând configurația de bază a conductelor (*)

Aspirație aer	1 cot la 90° Ø 80 Conductă de 4,5 m Ø80
Evacuare gaze arse	1 cot la 90° Ø 80 Conductă de 4,5 m Ø80
	Reducție de la Ø80 la Ø50, de la Ø80 la Ø60
	Cot de bază 90°, Ø50 sau Ø60 sau Ø80
	Pentru lungimile de țevi de tubulatură, consultați tabelul

(*) Utilizați accesorii pentru sistemul de gaze arse din plastic (PP) pentru centrale termice cu condensare: Ø50 și Ø80 clasa H1 și Ø60 clasa P1.

Centralele termice sunt setate din fabrică la:

25 C: 6.200 rot/min în modul de încălzire și 7.600 în modul de apă caldă menajeră, iar lungimea maximă care poate fi atinsă este de 5m pentru țeava de Ø 50, 18m pentru țeava de Ø 60 și 98m pentru țeava de Ø 80.

30 C: 5.800 rot/min în modul de încălzire și 6.900 în modul de apă caldă menajeră, iar lungimea maximă care poate fi atinsă este de 2m pentru țeava de Ø50, 11m pentru țeava de Ø60 și 53m pentru țeava de Ø80.

35 C: 6.900 rot/min în modul de încălzire și 7.800 în modul de apă caldă menajeră, iar lungimea maximă care poate fi atinsă este de 2m pentru țeava de Ø50, 11m pentru țeava de Ø60 și 57m pentru țeava de Ø80.

40 C: 6.900 rot/min în modul de încălzire și 9.100 în modul de apă caldă menajeră, iar lungimea maximă care poate fi atinsă este de 7m pentru țeava de Ø60 și 42m pentru țeava de Ø80 (nu se aplică pentru țeava de Ø50).

Dacă este necesar să se atingă lungimi mai mari, compensați scăderea de presiune cu o creștere a turăției ventilatorului, așa cum se indică în tabelul cu reglaje, pentru a furniza puterea termică de intrare nominală.

⚠️ Calibrarea valorii minime nu trebuie modificată.

Tabel cu reglaje

	Rotările ventilator rot/min	Rețea de conducte			ΔP la ieșirea centralei
		Lungime maximă [m]	Ø 50	Ø 60	
25C	Încălzire	DHW	Ø 50	Ø 60	Ø 80
	6,200	7,600	5	18	98
	6,300	7,700	7 (*)	23 (*)	125 (*)
	6,400	7,800	9 (*)	28 (*)	153 (*)
	6,500	7,900	11 (*)	33 (*)	181 (*)
	6,600	8,000	13 (*)	38 (*)	208 (*)
	6,700	8,100	15 (*)	43 (*)	236 (*)
	6,800	8,200	17 (*)	48 (*)	263 (*)
	6,900	8,300	19 (*)	53 (*)	291 (*)
	7,000	8,400	22 (*)	58 (*)	319 (*)
30C	5,800	6,900	2	11	53
	5,900	7,000	4	15	73
	6,000	7,100	5 (*)	19 (*)	93 (*)
	6,100	7,200	7 (*)	24 (*)	113 (*)
	6,200	7,300	9 (*)	28 (*)	133 (*)
	6,300	7,400	10 (*)	32 (*)	153 (*)
	6,400	7,500	12 (*)	36 (*)	173 (*)
	6,500	7,600	14 (*)	40 (*)	193 (*)
	6,600	7,700	16 (*)	44 (*)	214 (*)
	6,700	7,800	17 (*)	49 (*)	234 (*)
35C	6,900	7,800	2	11	57
	7,000	7,900	3 (*)	15 (*)	75 (*)
	7,100	8,000	4 (*)	19 (*)	93 (*)
	7,200	8,100	6 (*)	22 (*)	112 (*)
	7,300	8,200	7 (*)	26 (*)	130 (*)
	7,400	8,300	9 (*)	30 (*)	148 (*)
	7,500	8,400	10 (*)	33 (*)	166 (*)
	7,600	8,500	12 (*)	37 (*)	184 (*)
	7,700	8,600	13 (*)	40 (*)	202 (*)
	7,800	8,700	15 (*)	44 (*)	220 (*)

40C	6.900	9.100	nu se aplică	7	42	196
	7.000	9.200	nu se aplică (*)	10 (*)	60 (*)	235
	7.100	9.300	1 (*)	13 (*)	78 (*)	275
	7.200	9.400	3 (*)	16 (*)	96 (*)	314
	7.300	9.500	4 (*)	19 (*)	114 (*)	354
	7.400	9.600	5 (*)	23 (*)	138 (*)	393
	7.500	9.700	7 (*)	26 (*)	156 (*)	432
	7.600	9.800	8 (*)	29 (*)	174 (*)	472
	7.700	9.900	9 (*)	32 (*)	192 (*)	511
	7.800	10.000	10 (*)	35 (*)	210 (*)	550

(*) Lungimea maximă care poate fi instalată DOAR cu țevi de evacuare de tip H1.

Configurațiile de Ø50, Ø60 sau Ø80 conțin datele testelor de laborator. În cazul unor instalații diferite față de cele indicate în tabelele cu „configurări standard” și „reglaje”, consultați lungimile liniare echivalente de mai jos.

⚠️ În orice caz, lungimile maxime declarate în manual sunt garantate și este esențial să nu fie depășite.

COMPONENTĂ	Echivalent liniar în metri Ø80 (m)	
	Ø 50	Ø 60
Cot 45°	12,3	5
Cot 90°	19,6	8
Extensie 0,5 m	6,1	2,5
Extensie 1,0 m	13,5	5,5
Extensie 2,0 m	29,5	12

3.15 Instalare pe coșuri de fum colective sub presiune pozitivă (fig 18)

Coșul de fum colectiv este un sistem de evacuare a gazelor arse adecvat pentru a colecta și a evacua gazele de ardere provenind de la mai multe aparate, instalate la mai multe etaje ale unei clădiri. Coșurile de fum colective cu presiune pozitivă pot fi utilizate numai pentru aparate în condensare de tip C. Drept urmare, configurația B53P/B23P este interzisă. Instalarea centralelor pe coșurile de fum colective cu presiune este permisă exclusiv pentru G20. Centrala este dimensionată să funcționeze corect până la o presiune maximă internă a coșului de fum care să nu depășească valoarea de 25 Pa. Asigurați-vă că turăția ventilatorului este conformă cu specificațiile din tabelul „Date tehnice”. Asigurați-vă că tuburile de aspirare a aerului și de evacuare a gazelor de ardere sunt etanșe.

AVERTISMENTE:

⚠️ Toate aparatele conectate la un coș colectiv trebuie să fie de același tip și trebuie să aibă caracteristici de ardere asemănătoare.

⚠️ Numărul de aparate care pot fi conectate la un coș colectiv cu presiune pozitivă este stabilit de proiectantul coșului.

Centrala este proiectată să fie conectată la un coș de fum colectiv dimensionat astfel încât să funcționeze în condiții în care presiunea statică a conductei colective pentru gaze arse poate depăși presiunea statică a conductei de aer de 25 Pa în condițiile în care n-1 centrale funcționează la capacitatea termică nominală maximă și 1 centrală la capacitatea termică minimă permisă de comenzi.

⚠️ Diferența minimă de presiune permisă între evacuarea gazelor arse și admisia aerului de ardere este de -200 Pa (inclusiv - 100 Pa reprezentând presiunea vântului).

Pentru ambele tipuri de evacuare sunt disponibile și alte accesorii suplimentare (coturi, prelungiri, terminale etc.) care fac posibile configurațiile de evacuare a gazelor de ardere prevăzute în manualul de utilizare a centralei.

⚠️ Montajul conductelor trebuie să aibă loc în aşa fel încât să se evite acumulările de condens care vor împiedica evacuarea corectă a gazelor de ardere.

⚠️ Trebuie prevăzută o plăcuță cu date de identificare în punctul de racordare cu conducta colectivă pentru gaze arse. Plăcuța trebuie să conțină cel puțin următoarele informații:

- coșul de fum colectiv este dimensionat pentru centrale de tip C(10)
- debitul masic maxim admisibil al gazelor de ardere în kg/h
- dimensiunile conexiunii la conductele comune
- un avertisment privind deschiderile pentru evacuarea aerului și admisia gazelor de ardere de la coșul de fum colectiv sub presiune; aceste deschideri trebuie să fie închise, iar etanșeitatea lor trebuie verificată atunci când centrala este deconectată
- numele producătorului conductei colective pentru gaze arse sau simbolul de identificare a acestora.

⚠️ Consultați normele în vigoare cu privire la evacuarea gazelor de ardere și prevederile în acest sens la nivel local.

⚠️ Conducta pentru gaze arse trebuie selectată în mod corespunzător pe baza parametrilor prezenți mai jos.

	lungime maximă	lungime minimă	UM
ø 60-100	4,5	0,5	m
ø 80	4,5	0,5	m
ø 80/125	4,5	0,5	m

- ⚠️** Terminalul conductei colective trebuie să genereze tiraj.
 - ⚠️** Înainte de efectuarea oricărei operațiuni, deconectați aparatul de la sursele de alimentare cu energie electrică.
 - ⚠️** Înainte de montaj, aplicați lubrifiant necoroziv pe garnituri.
 - ⚠️** Conducta de evacuare a gazelor de ardere trebuie să fie înclinată, în cazul unei conducte orizontale, cu 3° înspre centrală.
 - ⚠️** Numărul și caracteristicile aparatelor conectate la coșul de fum trebuie să corespundă caracteristicilor reale ale coșului de fum respectiv.
 - ⚠️** Condensul se poate scurge în interiorul centralei.
 - ⚠️** Valoarea maximă de recirculare permisă în condiții de vânt este de 10%.
 - ⚠️** Diferența maximă de presiune admisă (25 Pa) între orificiul de admisie a gazelor de ardere și orificiul de evacuare a aerului unui coș de fum colectiv nu poate fi depășită în condițiile în care n-1 centrale funcționează la capacitate termică nominală maximă și 1 centrală la capacitatea termică minimă permisă de comenzi.
 - ⚠️** Conducta colectivă pentru gaze arse trebuie să fie adecvată pentru o suprapresiune de cel puțin 200 Pa.
 - ⚠️** Coșul de fum colectiv nu trebuie să fie echipat cu un dispozitiv de rupere de tiraj-protectie la vânt.
- În acest punct se poate trece la instalarea coturilor și prelungirilor, disponibile ca accesoriu, în funcție de tipul de instalare dorit.
- Lungimile maxime permise pentru conducta de evacuare a gazelor de ardere și pentru conducta de aspirare a aerului sunt indicate în manualul de instrucțiuni al dispozitivului de referință (fig 18a-18b).
- Cu instalarea C(10), în orice caz, raportați numărul de viteze ale ventilatorului (rpm) pe eticheta amplasată lângă placă de fabricație.

Instalarea momentan nu este disponibilă pe modelul 40kW.

3.16 Umplerea sistemului de încălzire și eliminarea aerului

Observație: prima operațiune de umplere trebuie efectuată rotind robinetul de umplere (B - fig. 19) cu centrala OPRITĂ.

Observație: de fiecare dată când centrala termică este alimentată, se efectuează ciclul automat de aerisire.

Observație: prezența unei alarme de solicitare a apei (40, 41 sau 42) nu permite efectuarea ciclului de aerisire. Prezența unei solicitări de apă caldă menajeră în timpul ciclului de aerisire întrerupe ciclul de aerisire.

După efectuarea racordărilor hidraulice, umpleți instalația de încălzire după cum urmează:

- Setați centrala termică la OPRIT apăsând pe butonul 1



- Deschideți capacul supapei de evacuare a aerului (A - fig. 19) cu 2-3 rotații pentru a permite evacuarea continuă a aerului, lăsând deschis capacul supapei (A - fig. 19).
- Legați tubul de silicon primit dotat cu robinet de eliminare a aerului (D - fig. 19) și luați un vas pentru a colecta apa care ar putea ieși după purjarea aerului.
- Deschideți robinetul de eliminare a aerului (D - fig. 19).
- Deschideți robinetul de umplere (B - fig. 19).
- Așteptați până când apa ieșe în mod continuu de la robinetul de eliminare a aerului (D - fig. 19), apoi închideți-l.
- Așteptați ca presiunea să crească: verificați dacă ajuns la 1-1,5 bari; apoi închideți robinetul de umplere a sistemului (B - fig. 19).

Observație: dacă presiunea rețelei este mai mică de 1 bar, mențineți deschis robinetul de umplere a sistemului (B - fig. 19) în timpul desfășurării ciclului de aerisire și închideți-l la finalizarea acestuia.

- Pentru a porni ciclul de aerisire, întrerupeți alimentarea electrică timp de câteva secunde; reconectați alimentarea electrică lăsând centrala OPRITĂ. Verificați dacă robinetul de gaz este închis.
- La terminarea ciclului, dacă presiunea circuitului a scăzut, deschideți robinetul de umplere din nou (B - fig. 19) pentru a aduce presiunea la nivelul recomandat (1-1,5 bari).

Centrala este gata de funcționare după ciclul de aerisire.

- Eliminați aerul din sistemul de apă menajeră (radiatoare, colectoare zonale etc.) folosind supapele de purjare.
- Verificați din nou dacă presiunea sistemului este corectă (în mod ideal 1-1,5 bari) și restabiliți nivelurile, dacă este necesar.
- Dacă se observă aer în timpul funcționării, repetați ciclul de aerisire.
- După finalizarea operațiunilor, deschideți robinetul de gaz și porniți centrala.

În acest moment, este posibil să se efectueze orice solicitare de încălzire.

3.17 Golirea sistemului de încălzire

Înainte de golire, setați centrala termică la OPRIT și întrerupeți alimentarea electrică prin poziționarea întrerupătorului principal al sistemului la „oprit”.

- Închideți robinetele instalației de încălzire (dacă sunt prezente).
- Conectați o țeavă la supapa de golire a sistemului (C - fig. 19), apoi slăbiți-o manual pentru a permite scurgerea apei.
- Finalizați operațiile scoțând tubul din supapa de evacuare a instalației (C - fig. 19) și închideți-l la loc.

3.18 Golirea circuitului de apă caldă menajeră

Ori de câte ori există riscul de îngheț, sistemul de apă caldă menajeră trebuie golit în modul următor:

- Închideți robinetul de alimentare cu apă principal
- deschideți toate robinetele de apă caldă și rece
- goliti punctele cele mai joase.

3.19 Sifonul de condens

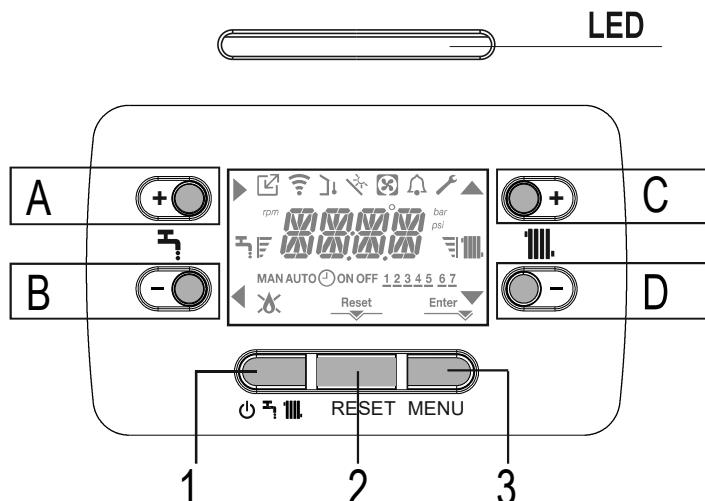
La prima pornire a centralei, **sifonul pentru colectarea condensului este gol**.

La eliminarea aerului din centrală, sifonul se umple.

- Deschideți ușor robinetul de dezaerare (A - fig. 19) și mențineți-l deschis până la terminarea apei din sifon.
- Închideți robinetul de dezaerare (A - fig. 19)
- Verificați dacă nu există surgeri pe la zona de conectare a dispozitivului SRD și dacă dispozitivul permite lichidului să curgă corect.
- Verificați dacă presiunea instalației nu a scăzut sub 1 bar. Dacă este necesar, umpleți instalația.

Repetați această operațiune în timpul operațiunilor de întreținere.

VERIFICĂȚI DACĂ SIFONUL ORIFICIULUI DE GOLIRE A CONDENSLUI CONTINE APĂ; DACĂ NU A FOST UMPLUT, PROCEDEAȚI CONFORM DESCRIERII DE MAI SUS.

3.20 Panou de comandă 

Led	Semnal luminos care indică starea de funcționare a centralei termice. Poate fi roșu sau verde (consultați paragraful specific)
A	Se utilizează în mod normal pentru a crește temperatura apei calde menajere, când săgeata ➤ este evidențiată, are funcția de confirmare
B	Se utilizează în mod normal pentru a reduce temperatura ape calde menajere, când săgeata < este evidențiată, are funcția de înapoi/anulare
A+B	Accesul la funcțiile confort aferente apei calde menajere (consultați paragraful "4.12 Funcția confort pentru apă caldă menajeră")
C	Se utilizează în mod normal pentru a crește temperatura apei de încălzire, când săgeata ▲ este evidențiată, vă puteți deplasa în meniu P1
D	Se utilizează în mod normal pentru a reduce temperatura apei de încălzire, când săgeata ▼ este evidențiată, vă puteți deplasa în meniu P1
A+C	Acces la meniu pentru setarea ceasului (consultați paragraful "4.2 Programarea centralei termice")
1	Se utilizează pentru a schimba starea de funcționare a centralei (OPRITĂ, VARĂ și IARNĂ)
2	Se utilizează pentru a reseta starea alarmei sau pentru a întrerupe ciclul de aerisire
3	Se utilizează pentru a accesa meniurile INFORMATII și P1. Când pe ecran se afișează pictograma Enter, tasta are funcția ENTER și este utilizată pentru a confirma valoarea setată în timpul programării unui parametru tehnic
1+3	Blochează și deblochează tastelor
2+3	Când centrala este setată la OPRIT, se utilizează pentru a porni funcția de analiză a combustiei (CO)

	Indică o conexiune cu un dispozitiv la distanță (OT sau RS485)
	Indică o conexiune cu un dispozitiv WI-FI
	Indică prezența unui senzor de temperatură extern
	Indică activarea funcțiilor speciale de apă caldă menajeră sau prezența unui sistem pentru gestionarea sistemului termic solar
	Indică conexiunea la o pompă de încălzire (nu este utilizată pe acest model)
	Pictogramă care se iluminează când există o alarmă
	Se aprinde când există o defectiune împreună cu pictograma  , cu excepția alarmelor de flacără și apă
	Indică prezența unei flăcări, în cazul întreruperii flăcării, pictograma este afișată ca 
	Se aprinde când există alarme care necesită resetare manuală de către operator
	Se aprinde când există o solicitare de confirmare a operației
	Când pictograma este activă, indică faptul că funcția „confirmare” a butonului A este activă
	Când pictograma este activă, indică faptul că funcția „înapoi/anulare” a butonului B este activă
	Când pictograma este activă, se poate naviga în meniu sau se poate mări valoarea parametrului selectat
	Când pictograma este activă, se poate naviga în meniu sau se poate reduce valoarea parametrului selectat
	Pictograma se aprinde când este activă încălzirea centrală, iluminează intermitent dacă este în curs o solicitare de încălzire
	Pictograma se aprinde când este activă apa caldă menajeră, iluminează intermitent dacă este în curs o solicitare de apă caldă menajeră
	Indică faptul că valoarea de setare stabilită (valoare minimă 1 marcat, valoare maximă 4 mărcăje)
	Indică zilele săptămânii
	INDISPONIBIL PENTRU ACEST MODEL
	INDISPONIBIL PENTRU ACEST MODEL
	INDISPONIBIL PENTRU ACEST MODEL

Comanda de la distanță are funcția unei interfețe cu aparatul, afișând setările de sistem și furnizând acces la parametri.

Afișajul indică în mod normal temperatură senzorului de debit, cu excepția cazului în care există în curs o solicitare de apă caldă menajeră, caz în care se afișează sonda de temperatură a apei calde menajere; dacă nu se atinge nicio tastă timp de 10 sec., se afișează ora curentă (fond neiluminat).

MENIUL de configurare este organizat într-o structură ramificată pe mai multe niveluri. Pentru fiecare submeniu a fost definit un nivel de acces: Nivel UTILIZATOR disponibil întotdeauna; Nivel TEHNIC protejat cu parolă.

Mai jos este rezumatul structurii ramificate a MENIULUI SETĂRI.

Este posibil ca unele informații să nu fie disponibile în funcție de nivelul de acces, starea aparatului sau configurația sistemului.

STRUCTURA DE MENIULUI SETĂRI

În continuare este prezentată lista de parametri care pot fi programati; dacă placa de reglare nu acceptă funcția respectivă, interfața generează un mesaj de eroare.

3.21 Structură meniu

Pentru o explicație detaliată a parametrilor, consultați descrierea din paragraful "4.3 Configurarea centralei".

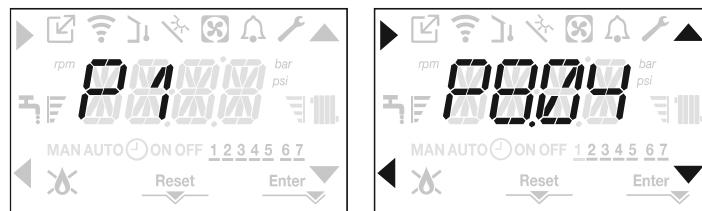
Meniu	Parametru	Derulați mesajul numai dacă parametrul P1.05 = 1	Valoare	Nivel parolă	Valoare setată în fabrică	Valori personalizate
P1		SETARI				
	P1.01	LIMBA	0 IT 1 RO 2 FR 3 EN 4 SR 5 HR	6 ES 7 EL 8 BG 9 PL 10 SL	UTILIZATOR	
	P1.02	ORA SI ZIUA		UTILIZATOR		
	P1.03	PROGRAM ORAR	INDISPONIBIL PENTRU ACEST MODEL			
	P1.05	TEXT DERULANT	0 / 1	UTILIZATOR		
P2		COMBUSTIE				
	P2.01	TIP GAZ	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P2.02	TIP CAZAN (*)	1 / 2 / 3 / 4	SERVICE	1 (25 kW) 2 (30 kW) 3 (35 kW) 4 (40 kW) 5 (nu este utilizat) 6 (nu este utilizat)	
	P2.03	OFFSET COMBUSTIE	0 / 1 / 2	SERVICE		
	P2.04	CURBA COMBUSTIE	INDISPONIBIL PENTRU ACEST MODEL			
	P2.06	AUTOCALIBRARE COMBUSTIE	0 / 1 / 2	SERVICE	0	
P3		CONFIGURARE				
	P3.01	CONFIGURATIE HIDRAULICA	0 / 1 / 2 / 3 / 4	INSTALATOR	1	
	P3.02	TIP TRADUCTOR PRESIUNE	0 / 1	SERVICE	1	
	P3.03	ACTIVARE UMLERE INST	0 / 1	SERVICE	0	
	P3.04	PRESIUNE INITIERE UMLERE	INDISPONIBIL PENTRU ACEST MODEL			
	P3.05	CICLU AERISIRE	0 / 1	SERVICE	1	
	P3.06	VITEZA MINIMA VENTILATOR		INSTALATOR	consultați datele tehnice tabel	
	P3.07	VITEZA MAXIMA VENTILATOR		INSTALATOR	consultați datele tehnice tabel	
	P3.09	VITEZA MAXIMA VENTILATOR INCALZIRE	MIN - MAX	INSTALATOR	consultați datele tehnice tabel	
	P3.10	RANGE RATED	MIN - MAX_CH	INSTALATOR	consultați datele tehnice tabel	
	P3.11	IESIRE AUX	0 / 1 / 2	INSTALATOR	0	
	P3.12	RESETARE SONDA GAZE ARSE	0 / 1	INSTALATOR	0	
P4		INCALZIRE				
	P4.01	HISTEREZIS OFF TEMP INALTA	2 - 10	SERVICE	5	
	P4.02	HISTEREZIS ON TEMP INALTA	2 - 10	SERVICE	5	
	P4.03	HISTEREZIS OFF TEMP JOASA	2 - 10	SERVICE	3	
	P4.04	HISTEREZIS ON TEMP JOASA	2 - 10	SERVICE	3	
	P4.05	SETARI POMPA	0-100	INSTALATOR	85	
	P4.08	CASCADA OTBUS	INDISPONIBIL PENTRU ACEST MODEL			
	P4.09	USCARE SAPA	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.10	ANULARE TEMPORIZARE INCALZIRE	0 - 20min	INSTALATOR	3min	
	P4.11	RESETARE CRONOMETRU INCALZIRE	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.12	TIP APPLICATIE ZONA PRINCIPALA	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.13	ADRESA BE16 ZONA PRINCIPALA	1 - 6	INSTALATOR	3	
	P4.14	CONFIGURATIE HIDRAULICA ZONA PRINCIPALA	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.15	TIP ZONA PRINCIPALA	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.16	TEMP MAX ZONA P	AT: TEMP MIN ZONA P ÷ 80.5 BT: TEMP MIN ZONA P ÷ 45.0	INSTALATOR	80.5	

(*) P2.02 TIP CAZAN: vezi "4.27 Parametri de control al arderii"

Meniu	Parametru	Derulați mesajul numai dacă parametrul P1.05 = 1	Valoare	Nivel parolă	Valoare setată în fabrică	Valori personalizate
	P4.17	TEMP MIN ZONA P	AT: 20 ÷ TEMP MAX ZONA P BT: 20 ÷ TEMP MAX ZONA P	INSTALATOR	20	
	P4.18	TERMOREGLARE ZONA P	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.19	INCLINARE CURBA ZONA P	1.0-3.0 → AT 0.2-0.8 → BT	INSTALATOR	2.0	
	P4.20	COMPENSARE NOCTURNA ZONA P	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.21	PROGRAMARE ORARA INCALZIRE ZONA P	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.22	MAN AUTO ZONA P	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.23	ACTIVARE ZONA 1	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.24	ADRESA BE16 ZONA 1	1 - 6	INSTALATOR	1	
	P4.25	CONFIGURATIE HIDRAULICA ZONA 1	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.26	TIP ZONA 1	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.27	SETARE TEMP ZONA 1	TEMP MIN ZONA 1 - TEMP MAX ZONA 1	UTILIZATOR	40 - 80.5	
	P4.28	TEMP MAX ZONA 1	AT: TEMP MIN ZONA 1 ÷ 80.5 BT: TEMP MIN ZONA 1 ÷ 45.0	INSTALATOR	80.5	
	P4.29	TEMP MIN ZONA 1	AT: 40 ÷ TEMP MAX ZONA 1 BT: 20 ÷ TEMP MAX ZONA 1	INSTALATOR	40	
	P4.30	TERMOREGLARE ZONA 1	0 / 1	INSTALATOR	0	
	P4.31	INCLINARE CURBA ZONA 1	1.0-3.0 → AT 0.2-0.8 → BT	INSTALATOR	2.0	
	P4.32	COMPENSARE NOCTURNA ZONA 1	0 / 1	INSTALATOR	0	
P5		ACM				
	P5.10	INTARZIERE ACM	0 - 60s	SERVICE	0	
	P5.11	FUNCTIE SPECIALA ACM	0 / 1 / 2 / 3 / 4	INSTALATOR	0	
P8		CONECTIVITATE				
	P8.01	CONFIG BUS 485	0 / 1 / 2	SERVICE	0	
	P8.03	CONFIG OTBUS	0 / 1	SERVICE	1	

3.22 Accesarea parametrilor

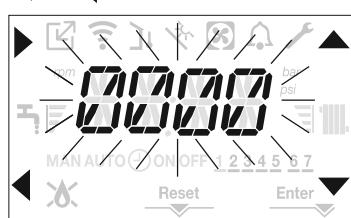
Prin apăsarea tastei MENU timp de cel puțin 2 secunde se accesează meniul de setări, în care se pot programa parametrii. Dacă meniu P1 este gol, se va afișa P8.04; în caz contrar, se va afișa primul element din meniu.



Accesul la meniul de programare a parametrilor TEHNICI este protejat prin parolă; apăsând încă o dată pe MENU timp de cel puțin 2 sec., se afișează intermitent PWD, la intervale de 0,5 sec. ON și 0,5 sec. OFF timp de 2 sec.



Apoi se afișează <<0000>> intermitent, la intervale de 0,5 sec. ON și 0,5 sec OFF; pictogramele ▲, ▼, ► și ◀ se activează pentru a permite introducerea parolei.



Există două niveluri de acces la parametri:

- INSTALATOR
 - SERVICE
- (nivelul utilizator nu necesită parolă).

Setați parola furnizată de producător pentru nivelul de acces dorit utilizând butonul aferent săgeților ▲, ▼ pentru a introduce valoarea.

Apăsați pe tasta A din dreptul săgeții ► pentru a confirma.

Prin apăsarea tastei B din dreptul săgeții ◀ se revine la nivelul anterior, părăsind meniu P1. Acum se poate naviga în meniu utilizând tastele săgeată C și D, confirmând accesul la sub-meniu cu tasta săgeată A sau revenind la nivelul anterior utilizând tasta săgeată B.

Apăsarea prelungită (>2sec) a tastei ◀ din meniu va determina revenirea la pagina principală. Își interfața va reveni automat la ecranul principal dacă nu se apasă pe nicio tastă timp de 60 de sec.

4 PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

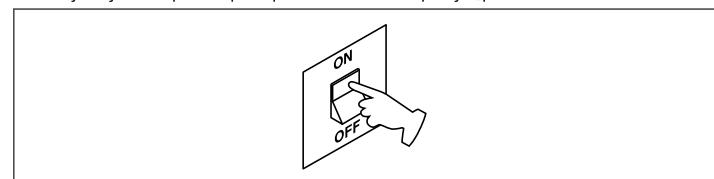
4.1 Verificări preliminare

Centrala va fi pornită pentru prima dată de personalul competent din cadrul unui Serviciu de asistență tehnică autorizat Beretta. Înainte de a porni centrala termică, verificați:

- dacă datele rețelelor de alimentare (electricitate, apă, gaz) corespund datelor de pe etichetă
- dacă țevile de evacuare a gazelor arse și țevile de admisie a aerului funcționează corect
- condițiile de întreținere regulată sunt garantate dacă centrala termică este amplasată în interiorul sau între elementele de mobilier
- etanșarea sistemului de admisie carburant
- dacă debitul de carburant corespunde valorilor cerute de centrala termică
- dacă sistemul de alimentare cu carburant este dimensionat pentru a asigura debitul corect la centrala termică și că dispune de toate dispozitivele de siguranță și de control cerute de reglementările actuale
- dacă pompa de circulație se rotește liber deoarece, în special după perioade lungi de inactivitate, depunerile și/sau resturile pot împiedica rotirea liberă. Consultați paragraful "3.12 Resetarea manuală a pompa de circulație".

4.2 Programarea centralei termice

- Poziționați întrerupătorul principal al sistemului în poziția „pornit”.



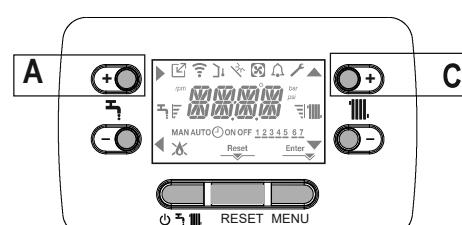
Dacă este necesar, interfața va trece automat în meniul ceas. Pe ecranul principal apar pictogramele ▲, ▼, ► și ◀ și ENTER în timp ce se afișează 00:00 cu primele două cifre intermitente la intervale de 0,5 sec. ON și 0,5 sec. OFF.



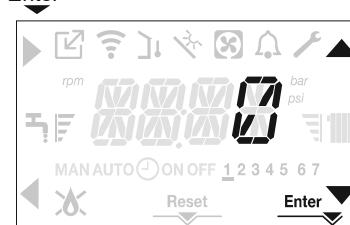
Pentru a seta ora, urmați instrucțiunile de mai jos:

- setați ora cu săgețile ▲ și ▼, apoi confirmați cu A
- setați minutele cu săgețile ▲ și ▼, apoi confirmați cu A
- setați ziua din săptămână cu săgețile ▲ și ▼. Segmentul din dreptul zilei selectate este afișat intermitent, apăsați pe tasta MENU din dreptul pictogramei Enter pentru a confirma setarea orei și zilei. Ceasul este afișat intermitent timp de 4 sec și apoi revine la ecranul principal
- pentru a părăsi programarea orei fără a salva valorile modificate, apăsați pe ◀.

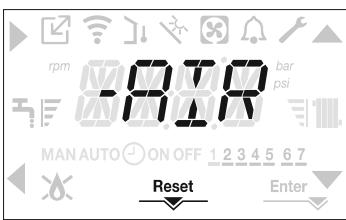
OBSERVAȚIE: se pot schimba setările OREI și ZILEI și mai târziu, accesând parametrul P1.02 din meniu P1, sau apăsând pe tastele A+C timp de cel puțin 2 sec.



- Dacă este necesară setarea limbii, selecționați meniu P1 și confirmați alegerea cu ►.
- Afipați cu ajutorul săgeților parametrul P1.01, apoi intrați în submeniu apăsând ►.
- Setați limba dorită de la tastele ▲ și ▼ - a se vedea "3.21 Structură meniu". Confirmați alegerea apăsând Enter.

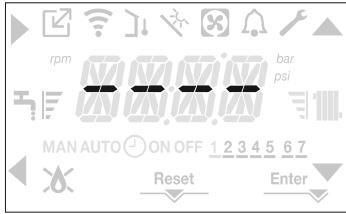


De fiecare dată când centrala este alimentată, este executat un ciclu de aerisire cu durată de 4 min. Pe ecran apare mesajul -AIR și se iluminizează pictograma RESET.



Pentru a întrerupe ciclul de aerisire, apăsați pe RESET.

Setați centrala termică la OPRIT apăsând pe .



4.3 Configurarea centralei

Pentru a accesa meniul de configurare a centralei, accesați meniul de parametri tehnicii conform indicațiilor din paragraful "3.22 Accesarea parametrilor".

Utilizați săgețile  și  pentru a derula parametrii sub-meniuului preselectat și confirmați selecția cu **A**; modificați valoarea parametrului preselectat cu **C** și **D** și confirmați selecția cu tasta indicată de pictograma **Enter**.

Descrierea meniului de setări

Este posibil ca unele dintre următoarele funcții să nu fie disponibile, în funcție de nivelul de acces și tipul de aparat.

P1 (meniu SETARI)

P1.01

Selecționați parametrul pentru a seta limba dorită (consultați meniul cu structură arborescentă de la paragraful "3.21 Structură meniu").

P1.02

În acest meniu se pot regla ora și ziua din săptămână.

P1.03

INDISPONIBIL PENTRU ACEST MODEL

P1.05

Acest parametru permite activarea textului derulant după codul parametrului:

0= OFF

1= ON

P2 (meniu COMBUSTIE)

P2.01

Acest parametru vă permite să setați tipul de gaz.

0 = gaz metan - setare din fabrică

1 = GPL

P2.02

Setați acest parametru pentru tipul de centrală, consultați paragraful aferent "4.26 Înlocuirea plăcii" pentru mai multe informații.

P2.03

Acest parametru vă permite să resetați setările din fabrică pentru combustie, consultați paragraful aferent "4.27 Parametrii de control al arderii" pentru mai multe informații.

P2.04

INDISPONIBIL PENTRU ACEST MODEL

P2.06

Funcție utilizată de serviciul tehnic de asistență pentru efectuarea unei calibrări automate a mașinii când valorile de CO2 (menționate în datele tehnice) sunt în afara intervalului.

P3 (meniu CONFIGURARE)

P3.01

Acest parametru vă permite să setați tipul de configurație hidraulică a centralei:

0 = DOAR ÎNCĂLZIRE

1 = COMUTATOR DE DEBIT INSTANTANEU

2 = DEBITMETRU INSTANTANEU

3 = BUTELIE DE DEPOZITARE CU SONDĂ

4 = BUTELIE DE DEPOZITARE CU TERMOSTAT

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 1. Când înlocuiți placă electronică, asigurați-vă că acest parametru este setat la 1.

P3.02

Acest parametru vă permite să setați tipul de traductor de presiune a apei:

0 = presostat apă

1 = traductor de presiune

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 1, nu modificați! Când înlocuiți placă electronică, asigurați-vă că acest parametru este setat la 1.

P3.03

Acest parametru vă permite să activați funcția de „umplere semi-automată”, din moment ce centralele au instalat un traductor de presiune și o supapă solenoid.

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 0, nu modificați! Când înlocuiți placă electronică, asigurați-vă că acest parametru este setat la 0.

P3.04

Apare doar dacă P3.03=1. INDISPONIBIL PENTRU ACEST MODEL

P3.05

Acest parametru vă permite să dezactivați funcția ciclu de aerisire; setarea din fabrică este 1, setați parametrul la 0 pentru a dezactiva funcția.

P3.06

Acest parametru vă permite să modificați numărul minim de turări ale ventilatorului. Nu modificați!

P3.07

Acest parametru vă permite să modificați numărul maxim de turări ale ventilatorului. Nu modificați!

P3.09

Acest parametru vă permite să modificați numărul maxim de turări ale ventilatorului în modul încălzire. Nu modificați!

P3.10

Acest parametru vă permite să modificați puterea de încălzire în modul încălzire; setarea din fabrică pentru acest parametru este P3.09 și poate fi programat în intervalul P3.06 - P3.09. Pentru mai multe informații despre utilizarea acestui parametru, consultați paragraful "4.18 Range rated (Gama nominală)".

P3.11

Acest parametru vă permite să configurați operarea unui relee suplimentar (numai dacă este instalată placă de relee, care nu este livrată cu produsul) pentru a aduce o fază (230V c.a.) la o altă pompă de încălzire (pompă suplimentară) sau la o supapă de zoană.

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 0 și poate fi setat în intervalul 0 - 2, cu următoarele semnificații:

Pin 1 și 2 din X21	Nu prezent	Cu punte
P3.11 = 0	gestionarea suplimentară a pompei	gestionarea supapei zonei
P3.11 = 1	gestionarea supapei zonei	gestionarea supapei zonei
P3.11 = 2	gestionarea suplimentară a pompei	gestionarea suplimentară a pompei

P3.12

Acest parametru permite resetarea în anumite condiții a contorului de ore de funcționare (consultați "4.19 Semnalizări și defecțiuni" pentru mai multe informații, defecțiuni E091).

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 0; setați la 1 pentru a reseta contorul de ore ale sondei de gaze arse după curățarea schimbătorului de căldură principal.

După finalizarea procedurii de resetare, parametrul revine automat la 0.

P4 (meniu INCALZIRE)

P4.01

Pentru sistemele cu temperatură ridicată, acest parametru vă permite să setați valoarea histerezisului utilizat de placă de reglare pentru calculul temperaturii de livrare la oprire a centralei: TEMPERATURĂ DE OPRIRE = VALOARE SETATĂ ÎNCĂLZIRE + P4.01.

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 5°C; poate fi modificată în intervalul 2 - 10°C.

P4.02

Pentru sistemele cu temperatură ridicată, acest parametru vă permite să setați valoarea histerezisului utilizat de placă de reglare pentru calculul temperaturii de livrare la pomparea centralei: TEMPERATURĂ DE PORNIRE = VALOARE SETATĂ ÎNCĂLZIRE - P4.02.

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 5°C; poate fi modificată în intervalul 2 - 10°C.

P4.03

Pentru sistemele cu temperatură scăzută, acest parametru vă permite să setați valoarea histerezisului utilizat de placă de reglare pentru calculul temperaturii de livrare la oprire a arzătorului:

TEMPERATURĂ DE OPRIRE = VALOARE SETATĂ ÎNCĂLZIRE + P4.03.

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 3°C; poate fi modificată în intervalul 2 - 10°C.

P4.04

Pentru sistemele cu temperatură scăzută, acest parametru vă permite să setați valoarea histerezisului utilizat de placă de reglare pentru calculul temperaturii de livrare la pomparea arzătorului:

TEMPERATURĂ DE PORNIRE = VALOARE SETATĂ ÎNCĂLZIRE - P4.04.

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 3°C; poate fi modificată în intervalul 2 - 10°C.

P4.05

P90 = 0 → utilizare exceptională a unei pompe de circulație UPS

P90 = 1 → Pompa la viteza maximă fixă (ca și cum ar fi ON-OFF)

2 ≤ P90 ≤ 40 → Pompa cu viteza variabilă obiectivă

41 ≤ P90 ≤ 100 → Pompa cu viteza variabilă proporțională

Pentru detalii, consultați paragraful "3.11 Pompa de circulație cu viteza variabilă".

P4.08

Acest parametru permite setarea centralei pentru aplicări în cascadă prin semnal OTBus. Nu se aplică acestui model de centrală.

P4.09

Acest parametru vă permite să activați funcția încălzitor șapă (consultați paragraful "4.4 Funcție de încălzire șapă (SCREED HEATING)" pentru mai multe detalii).

Setarea din fabrică este 0, cu centrala setată pe OPRIT, setați la 1 pentru a activa funcția încălzitor șapă în zonele de încălzire cu temperatură redusă.

Parametrul revine automat la 0 după finalizarea funcției încălzitor șapă; poate fi întreruptă mai devreme setând valoarea la 0.

P4.10

Acest parametru vă permite să modificați valoarea pentru TEMPORIZARE OPRITĂ FORTATĂ ÎNCĂLZIRE, referitoare la timpul de întârziere introdus pentru reaprinderea arzătorului față de cel oprit pentru a atinge temperatură pentru încălzire. Setarea din fabrică pentru acest parametru este de 3 minute și se poate seta o valoare între 0 și 20 de minute.

P4.11

Acest parametru vă permite să resetați TEMPORIZAREA PUTERII MAXIME DE ÎNCĂLZIRE ANTI CICLU și REDUSĂ, care durează 15 minute, timp în care turatia ventilatorului este limitată la 75% din puterea maximă de încălzire setată.

Setarea din fabrică este 0, setați parametrul la 1 pentru a reseta temporizările.

P4.12

Acest parametru vă permite să configurați sistemul pentru a gestiona o supapă de amestecare și o pompă suplimentară pe sistemul de încălzire principal (este necesară utilizarea plăcii B16 ca accesoriu, aceasta nefiind livrată cu produsul). Setarea din fabrică pentru acest parametru este 0, setați parametrul la 1 pentru conectarea unei plăci BE16.

Observație: acest parametru nu poate fi modificat când este conectat un cronotermostat OTBus.

P4.13

Când P4.12 = 1, acest parametru vă permite să setați adresa plăcii BE16.

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 3 și poate fi setat în intervalul 1 - 6.

Observație: consultați fișa cu instrucțiuni a plăcii accesoriu BE16 pentru mai multe informații despre utilizarea acestui parametru.

P4.14

Când P4.12 = 1, acest parametru vă permite să setați configurația hidraulică a zonei de încălzire principale.

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 0 și permite gestionarea unei zone directe; setați parametrul la 1 pentru gestionarea unei zone combinate.

Observație: consultați fișa cu instrucțiuni a plăcii accesoriu BE16 pentru mai multe informații despre utilizarea acestui parametru.

P4.15

Acest parametru vă permite să specificați tipul de zonă care urmează să fie încălzită, este posibil să alegeti dintre următoarele opțiuni:

0 = TEMPERATURĂ RIDICATĂ (setare din fabrică)

1= TEMPERATURĂ SCĂZUTĂ

P4.16

Acest parametru vă permite să specificați valoarea de setare maximă pentru încălzire care poate fi setată:

- interval 20°C - 80,5°C, implicit 80,5°C pentru sistemele cu temperatură ridicată

- interval 20°C - 45°C, implicit 45°C pentru sistemele cu temperatură scăzută.

Observație: valoarea P4.16 nu poate fi mai mică decât P4.17

P4.17

Acest parametru vă permite să specificați valoarea de setare minimă pentru încălzire care poate fi setată:

- interval 20°C - 80,5°C, implicit 20°C pentru sistemele cu temperatură ridicată

- interval 20°C - 45°C, implicit 20°C pentru sistemele cu temperatură scăzută.

Observație: valoarea P4.17 nu poate fi mai mare decât P4.16.

P4.18

Acest parametru vă permite să activați reglarea termică atunci când sistemul are o sondă de temperatură externă conectată. Setarea din fabrică este 0, centrala funcționează în permanentă la o valoare fixă. Cu parametrul setat la 1 și sonda de temperatură externă conectată, centrala funcționează cu reglare termică. Cu sonda de temperatură externă deconectată, centrala funcționează în permanentă la o valoare fixă. Consultați paragraful "4.4 Setarea reglării termice" pentru mai multe detalii despre această funcție.

P4.19

Acest parametru vă setați numărul curbei de compensare utilizate de centrală când se efectuează reglarea termică. Setarea din fabrică pentru acest parametru este 2,0 pentru sistemele cu temperatură ridicată și 0,5 pentru cele cu temperatură scăzută. Parametrul poate fi setat în intervalul 1,0 - 3,0 pentru sistemele cu temperatură ridicată, 0,2 - 0,8 pentru cele cu temperatură scăzută. Consultați paragraful "4.4 Setarea reglării termice" pentru mai multe detalii despre această funcție.

P4.20

Cu acest parametru activați funcția „compensare pe timpul noptii”. Valoarea implicită este 0, setați la 1 pentru a activa funcția. Consultați paragraful "4.4 Setarea reglării termice" pentru mai multe detalii despre această funcție.

P4.21

Valoarea setată din fabrică pentru acest parametru este 0. Nu modificați.

P4.22

Nu modificați acest parametru.

P4.23

Acest parametru vă permite să activați gestionarea unei zone de încălzire suplimentare (este necesară utilizarea plăcii accesoriu BE09/BE16, aceasta nefiind livrată cu produsul).

Valoarea implicită este 0, setați la 1 pentru a activa funcția.

Observație: acest parametru nu poate fi modificat când este conectat un cronotermostat OTBus.

P4.24

Când P4.23 = 1, acest parametru vă permite să setați adresa plăcii BE16 a zonei 1.

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 0 și poate fi setat în intervalul 1 - 6.

Observație: consultați fișa cu instrucțiuni a plăcii accesoriu BE16 pentru mai multe informații despre utilizarea acestui parametru.

P4.25

Când P4.23 = 1, acest parametru vă permite să setați configurația hidraulică a zonei de încălzire 1.

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 0 și vă permite să gestionați o zonă directă; setați la 1 pentru a gestiona o zonă combinată.

Observație: consultați fișa cu instrucțiuni a plăcii accesoriu BE16 pentru mai multe informații despre utilizarea acestui parametru.

P4.26

Când P4.23 = 1, acest parametru vă permite să specificați tipul de zonă 1 de încălzit.

puteți alege dintre următoarele opțiuni:

0 = TEMPERATURĂ RIDICATĂ (setare din fabrică)

1= TEMPERATURĂ SCĂZUTĂ

P4.27

Când P4.23 = 1, acest parametru vă permite să setați valoarea de setare pentru încălzirea zonei 1. Setarea din fabrică pentru acest parametru este P4.28 și poate fi programat în intervalul P4.29 și P4.28.

P4.28

Acest parametru vă permite să specificați valoarea de setare maximă pentru încălzire care poate fi setată pentru zona 1:

- interval 20°C - 80,5°C, implicit 80,5°C pentru sistemele cu temperatură ridicată

- interval 20°C - 45°C, implicit 45°C pentru sistemele cu temperatură scăzută.

Observație: valoarea P4.28 nu poate fi mai mică decât P4.29.

P4.29

Acest parametru vă permite să specificați valoarea de setare minimă pentru încălzire care poate fi setată pentru zona 1:

- interval 20°C - 80,5°C, implicit 40°C pentru sistemele cu temperatură ridicată

- interval 20°C - 45°C, implicit 20°C pentru sistemele cu temperatură scăzută

Observație: valoarea P4.29 nu poate fi mai mare decât P4.28.

P4.30

Acest parametru vă permite să activați reglarea termică pentru zona 1 atunci când sistemul are un senzor de temperatură extermină conectat. Setarea din fabrică este 0, centrala funcționează în permanentă la o valoare fixă pentru zona 1; pentru ca centrala să funcționeze în modul climat, conectați un senzor de temperatură extermină și setați parametrul la 1, conectați un senzor de temperatură extermină. Cu sonda de temperatură extermină deconectată, centrala funcționează în permanentă la o valoare fixă. Consultați paragraful "4.4 Setarea reglării termice" pentru mai multe detalii despre această funcție.

P4.31

Acest parametru vă permite să setați numărul curbei de compensare pentru zona 1 utilizată de centrală când se află în modul climat.

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 2,0 pentru sistemele cu temperatură ridicată și 0,5 pentru cele cu temperatură scăzută. Parametrul poate fi setat în intervalul 1,0 - 3,0 pentru sistemele cu temperatură ridicată, 0,2 - 0,8 pentru cele cu temperatură scăzută.

Consultați paragraful "4.4 Setarea reglării termice" pentru mai multe detalii despre această funcție.

P4.32

Acest parametru vă permite să activați „compensarea pe timpul noptii” pentru zona 1.

Valoarea implicită este 0, setați la 1 pentru a activa funcția.

Consultați paragraful "4.4 Setarea reglării termice" pentru mai multe detalii despre această funcție.

P5 (meniu ACM)**P5.10**

Acest parametru vă permite să setați pomirea întârziată a centralei în modul apă caldă menajeră.

Setarea din fabrică pentru acest parametru este 0 și poate fi programat în intervalul 0 - 60 sec.

P5.11

Acest parametru vă permite să activați următoarele funcții asociate funcționării centralei în modul apă caldă menajeră:

0 = fără funcție; în modul apă caldă menajeră, centrala pornește imediat și utilizează termostatele aferente pentru apă caldă menajeră, adică se oprește la valoarea de setare + 5°C și repornește la valoarea de setare + 4°C (setare din fabrică)

1 = funcție de întârziere a apei calde menajere, astfel încât centrala în modul apă caldă menajeră să pornească cu o întârziere egală cu valoarea parametrului P5.10

2 = FUNCȚIE INDISPONIBILĂ PENTRU ACEST MODEL

3 = centrala utilizează termostatele absolute de apă caldă menajeră, adică în modul apă caldă menajeră se oprește întotdeauna la 65°C și repornește la 63°C, indiferent de valoarea setată pentru apă caldă menajeră

4 = funcțiile 1 și 3 sunt active

P8 (meniu CONECTIVITATE)

P8.01

Acest parametru se folosește pentru activarea gestionării centralei de la distanță. Sunt disponibile trei valori pentru acest parametru:

0 = VALOARE DIN FABRICĂ. Interfața de la bordul echipamentului este operațională, dar este posibil să controlați centrala de la distanță dacă dispozitivul modbus pentru conexiunea WI-FI/BLUETOOTH este conectat la conectorul corespunzător de sub consolă (accesoriu opțional nefurnizat)

1 = controlul centralei de la distanță este dezactivat, este operațională doar interfața de la bordul mașinii. Dacă este conectat, dispozitivul modbus pentru conexiunea WI-FI/Bluetooth este ignorat, în timp ce comanda de la distanță modbus (REC10) generează o eroare de conexiune și afișează mesajul de eroare <>COM>

2 = este posibilă conectarea unei comenzi de la distanță modbus (REC10) pentru controlul centralei, interfața de la bordul mașinii este dezactivată și afișează mesajul <>RCTR>. Rămâne activă doar tasta MENIU pentru modificarea parametrului P8.01.

P8.03

Acest parametru se folosește pentru activarea gestionării centralei de la distanță cu ajutorul unui dispozitiv OpenTerm:

0 = funcționare OTBus dezactivată, nu este posibilă controlarea de la distanță a centralei utilizând un dispozitiv OTBus. Dacă acest parametru este setat la 0, dacă există o conexiune OTBus aceasta se întrerupe imediat, iar pictograma și mesajul OTB de pe ecran se stinge

1 = VALOARE DIN FABRICĂ. Funcție OTBus activată, este posibilă conectarea unui dispozitiv OTBus pentru comandarea de la distanță a centralei. Dacă se conectează un dispozitiv OTBus la centrală, pe ecran se aprinde pictograma și apare mesajul OTB.

4.4 Setarea reglării termice

Activarea reglării termice se efectuează în modul următor:

- accesați meniul de parametri tehniți conform indicațiilor din paragraful "3.22 Accesarea parametrilor"
- selectați meniul P4 și apoi P4.18=1.



Reglarea termică funcționează numai cu senzorul de temperatură exterioară conectat și activ numai pentru funcția de ÎNCĂLZIRE. Dacă P4.18 = 0 sau sonda de temperatură externă este deconectată, centrala funcționează la o valoare fixă. Temperatura măsurată de senzorul de temperatură externă este afișată în "4.20 Meniu INFO" la I0.09.

Algoritmul pentru reglarea termică nu va utiliza direct valoarea temperaturii externe, ci o valoare calculată a temperaturii externe, care ține cont de izolația clădirii: în clădirile care sunt bine izolate, variațiile de temperatură exterioară vor avea un impact mai mic decât cele care sunt insuficient izolate prin comparație.

SOLICITARE DE LA CRONOTERMOSTATUL OT

În acest caz, valoarea setată pentru livrare este calculată de cronotermostat în funcție de valoarea temperaturii externe și de diferența dintre temperatură ambientă și temperatură ambientă dorită.

SOLICITARE DE LA TERMOSTATUL DE CAMERĂ

În acest caz, valoarea setată pentru livrare este calculată de placa de reglare în funcție de valoarea temperaturii externe pentru a obține o temperatură extenuată estimată de 20° (temperatura ambientă de referință).

Există 2 parametri care se completează pentru a calcula valoarea de setare pentru ieșire:

- panta curbei de compensare (KT)
- decalaj pe temperatură ambientă de referință.

Selectarea curbei de compensare (parametru P4.19 - fig. 20)

Curba de compensare pentru încălzire menține o temperatură teoretică de 20 °C în interior, atunci când temperatura exterioară este între +20 °C și -20 °C. Alegerea curbei depinde de temperatura exterioară minimă prevăzută (și, prin urmare, de locația geografică), precum și de temperatura pe tur prevăzută (și, prin urmare, de tipul de sistem). Aceasta este atent calculată de instalator pe baza următoarei formule:

$$KT = \frac{T_{iese} - T_{com}}{T_{ext} - T_{com}}$$

20-T exteroară min. proiectare

$$T_{com} = \text{sistem standard } 30^{\circ}\text{C}$$

25°C instalații de încălzire în pardoseală

Dacă din calcul reiese o valoare intermediară între două curbe, se recomandă să alegeti curba de compensație cea mai apropiată de valoarea obținută.

Exemplu: dacă valoarea obținută din calcul este 1,3, aceasta se găsește între curba 1 și curba 1,5. În acest caz, alegeti curba cea mai apropiată, adică 1,5.

Valorile KT setabile sunt după cum urmează:

- instalație standard: 1.0-3.0
- sistem în pardoseală 0.2-0.8.

Prin intermediul interfeței se poate accesa meniul P4 și parametrul P4.19 pentru a seta cuba de reglare termică preselectată:

- accesați meniul de parametri tehniți conform indicațiilor din paragraful "3.22 Accesarea parametrilor"
- selectați meniul P4 și apoi P4.19

- apăsați pe tasta pentru a confirma
- setați curba climatică dorită cu tastele săgeată și
- confirmați cu **Enter**

DECALAJ LA TEMPERATURA AMBIANTĂ DE REFERINȚĂ (fig. 20)

În orice caz, utilizatorul poate modifica indirect valoarea de setare pentru ÎNCĂLZIRE, care introduce un decalaj al temperaturii de referință (20°C), care poate varia în intervalul -5 - + 5 (decalaj 0 = 20°C). Pentru corectarea decalajului, consultați paragraful "4.8 Reglarea temperaturii apei de încălzire cu un senzor de temperatură exterioară conectat".

COMPENSARE PE TIMPUL NOPTEI (parametru P4.20 - fig. 20)

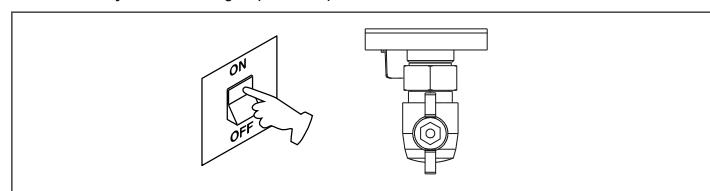
Dacă este conectat un TERMOSTAT DE CAMERĂ la un temporizator de programare, din meniu P4 se poate activa parametrul P4.20 pentru compensare pe timpul nopții. Pentru a seta compensarea pe timpul nopții:

- accesați meniul de parametri tehniți conform indicațiilor din paragraful "3.22 Accesarea parametrilor"
- selectați meniul P4 și apoi P4.20
- apăsați pe tasta pentru a confirma
- setați parametrul la 1
- confirmați cu **Enter**

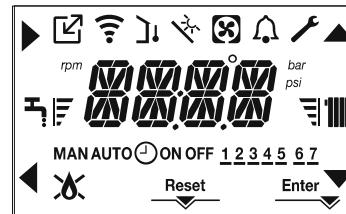
În acest caz, când CONTACTUL este ÎNCHIS, solicitarea de încălzire este efectuată de senzorul de debit, pe baza temperaturii exterioare, pentru a obține o temperatură ambiantă nominală la nivelul ZI (20 °C). Deschiderea contactului nu determină oprirea centralei, ci o reducere (translație paralelă) a curbei climatice pe nivelul NOAPTE (16 °C). De asemenea, în acest caz, utilizatorul poate modifica indirect valoarea punctului de setare ÎNCĂLZIRE prin introducerea din nou a unui decalaj la temperatura de referință ZI (20 °C), mai degrabă decât NOAPTE (16 °C), care poate varia în intervalul [-5 - + 5]. Pentru corectarea decalajului, consultați paragraful "4.8 Reglarea temperaturii apei de încălzire cu un senzor de temperatură exterioară conectat".

4.5 Prima punere în funcțiune

- Aduceți întrerupătorul general al instalației pe poziția „pornit”.
- Deschideți robinetul de gaz pentru a permite trecerea carburantului.



- Cu alimentarea activă, fundalul este iluminat, după care toate pictogramele și segmentele se aprind timp de 1 sec. și se afișează derulant versiunea firmware timp de 3 sec:



- Apoi interfața afișează starea activă în acel moment.

Ciclu de aerisire

- De fiecare dată când este pornită centrala, se efectuează un ciclu de aerisire automat care durează 4 min. În timpul ciclului de purjare a aerului toate solicitările de încălzire sunt blocate, cu excepția celor pentru apă caldă menajeră când centrala nu este setată pe OPRIT și se afișează un mesaj derulant pe ecranul interfeței -AIR.



Ciclul de purjare poate fi întrerupt mai devreme prin apăsarea tasta 2 (se aprinde pictograma RESET). De asemenea, ciclul de aerisire poate fi întrerupt, dacă centrala termică nu a fost setată la starea de oprire, de o solicitare de apă caldă menajeră.

- Reglați termostatul de temperatură ambiantă la temperatura dorită (~20 °C) sau, dacă instalația este dotată cu un cronotermostat sau temporizator, verificați să fie „activ” și reglat (~20 °C)
- Apoi setați centrala la IARNĂ sau VARĂ, în funcție de tipul de operație dorit.
- Centrala termică va porni și va continua să funcționeze până la atingerea temperaturilor setate, după care va reveni în starea de aşteptare.

4.6 Stare de funcționare

Pentru a modifica starea de funcționare de la IARNĂ la VARĂ sau OPRIT, apăsați pe tasta 1 până când se afișează funcția dorită.

MODUL IARNĂ

- Setați centrala pe starea IARNĂ apăsând pe tasta 1 până când se afișează pictograma pentru apă caldă menajeră și pictograma pentru încălzire.



În mod normal, interfața afișează temperatura apei calde menajere, cu excepția cazului în care există o solicitare de încălzire în desfășurare, caz în care este afișată temperatura centralei termice.

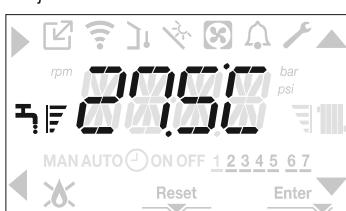
- Dacă intervine o cerere de încălzire și se aprinde centrala, pe afișaj apare pictograma

SOLICITARE de încălzire, pictograma radiatorului este afișată intermitent:



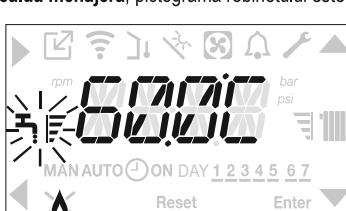
MOD VARĂ

- Setați centrala la modul VARĂ apăsând pe tasta 1 până când se afișează pictograma pentru apă caldă menajeră.



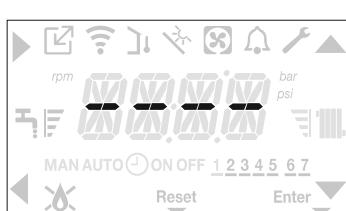
În această stare, centrala activează funcția tradițională numai pentru apă caldă menajeră; interfața afișează în mod normal temperatura de livrare. În cazul preluării solicitării de apă caldă menajeră, se afișează temperatura apei calde menajere.

SOLICITARE de apă caldă menajeră, pictograma robinetului este afișată intermitent:



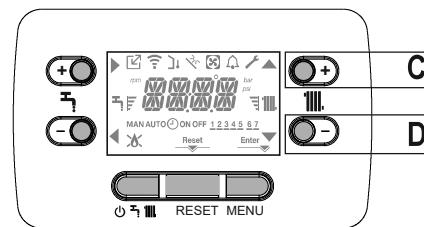
OPRIT

- Setați centrala la starea OPRIT apăsând pe tasta 1 până la afișarea segmentelor centrale.



4.7 Reglarea temperaturii apei de încălzire fără un senzor de temperatură externă conectat

Dacă nu există un senzor de temperatură externă, centrala funcționează la o valoare fixă; în acest caz, valoarea de setare pentru ÎNCĂLZIRE poate fi setată pe pagina principală a afișajului. Prin apăsarea tastelor C sau D se afișează valoarea setată curentă pentru încălzire; valoarea este afișată intermitent la intervale de 0,5 sec ON, 0,5 sec OFF și se aprind pictogramele și .



La următoarea apăsare a tastei C sau D veți putea seta valoarea de setare pentru încălzire în intervalul prestabilit:

[40°C - 80,5°C] pentru sisteme cu temperatură ridicată

[20°C - 45°C] pentru sisteme cu temperatură scăzută
în pași de 0,5°C.

Barele de nivel din dreptul pictogramei de încălzire indică valoarea de setare în raport cu intervalul de funcționare:

- patru bare aprinse = valoare de setare maximă

- o bară aprinsă = valoare de setare minimă

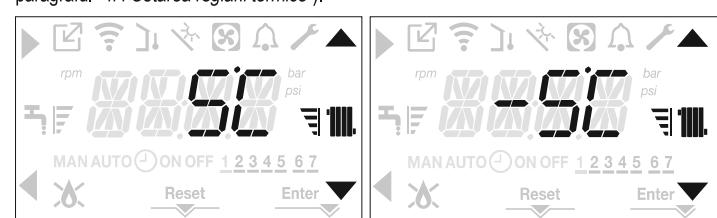


Tinând una dintre tastele C sau D apăsată mai mult timp, contorul mărește viteza de înaintare, modificând valoarea setată.

Dacă nu se apasă nicio tastă timp de 5 sec., valoarea setată este considerată noua valoare de setare pentru încălzire, iar ecranul revine la pagina principală.

4.8 Reglarea temperaturii apei de încălzire cu un senzor de temperatură exterioară conectat

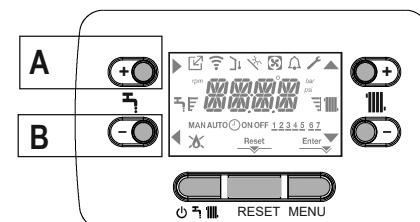
Când este instalat un senzor de temperatură externă și este activată reglarea termică (parametru P4.18 =1), temperatura de livrare este selectată automat de sistem, care reglează rapid temperatură ambientă în funcție de variațiile temperaturii externe. Dacă doriți să modificați temperatură, măriind-o sau reducând-o față de temperatură calculată automat de placa electronică, valoarea de setare pentru ÎNCĂLZIRE poate fi modificată în modul următor: Apăsați pe tasta C sau D și selectați nivelul dorit de confort di intervalul (-5 - +5) (consultați paragraful "4.4 Setarea reglării termice").



Observație: dacă există un senzor de temperatură externă conectat, centrala poate funcționa în orice caz la o valoare fixă setând parametrul P4.18 = 0 (meniu P4).

4.9 Reglarea temperaturii apei menajere

De pe ecranul principal, prin apăsarea tastei A mai degrabă decât B se afișează valoarea de setare pentru apă caldă menajeră; valoarea este afișată intermitent la intervale de 0,5 sec. ON, 0,5 sec. OFF și se aprind pictogramele și .



La următoarea apăsare a tastei A sau B, veți putea seta valoarea de setare pentru apă caldă menajeră, măriind sau reducând valoarea în intervalul prestabilit, în pași de 0,5°C. Barele de nivel din dreptul pictogramei de încălzire indică valoarea de setare în raport cu intervalul de funcționare:

- patru bare aprinse = valoare de setare maximă

- o bară aprinsă = valoare de setare minimă



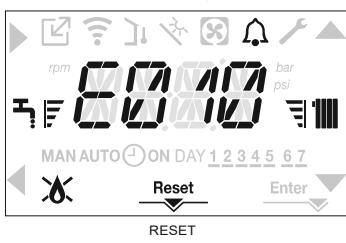
4.10 Oprit de siguranță

Dacă există defectiuni la apindere sau centrala nu funcționează corect, efectuați „OPRIREA DE SIGURANȚĂ”. Pe lângă codul de defectiune, pe ecran se afișează și pictograma , intermitent, la intervale de 0,5 sec. ON și 0,5 sec. OFF. Fundalul este iluminat intermitent timp de 1 min, după care se oprește, iar pictograma este afișată în continuare intermitent. Se derulează mesajul din 4 caractere, cu codul și descrierea erorii.



4.11 Funcția de resetare

Pictograma „RESET” se afișează atunci când există o alarmă care necesită resetarea manuală de către operator (de exemplu întreruperea flăcării). Pentru a reseta, apăsați tasta 2 RESET.



Dacă încercările de eliberare nu repornesc centrala termică, contactați Centrul de asistență tehnică locală.

4.12 Funcția confort pentru apă caldă menajeră

Prin apăsarea tastelor A+B timp de cel puțin 2 sec. se pot accesa funcțiile confort pentru apă caldă menajeră. Pe ecran se afișează COFF și pictogramele , , și .



Utilizând tastele , puteți derula pe rând opțiunile CSTD, CSMT și apoi COFF.

Utilizarea tastei activează funcția dorită, după care se părăsește meniu, revenind la ecranul inițial. Pe ecran apare un mesaj derulant în modul următor:

Funcție	Mesaj derulant
CSTD	CONFORT PREINCALZIRE
CSMT	CONFORT TOUCH GO
COFF	CONFORT DEZACTIVAT

CSTD (PREHEATING function)

Dacă setați CSTD, funcția de preîncălzire a apei calde menajere a centralei se activează. Această funcție permite menținerea temperaturii apei calde din schimbătorul pentru apă menajeră, cu scopul de a reduce timpul de așteptare în timpul utilizării apei. Când este activă funcția de preîncălzire, se afișează mesajul FUNCTIE PREINCALZIRE ACTIVA. Pentru a dezactiva funcția de preîncălzire, setați COFF. Funcția nu este activă atunci când centrala termică este oprită.

CSMT (TOUCH&GO function)

Dacă nu doriti ca PREÎNCALZIREA să fie întotdeauna activă și doriti ca apă caldă să fie disponibilă imediat, este posibilă preîncălzirea apei calde menajere cu doar câteva minute înainte de solicitare. Setați CSMT pentru a activa funcția Touch & Go. Această funcție vă permite, prin deschiderea și închiderea robinetului, să porniți preîncălzirea instantane care pregătește apă caldă numai pentru acea solicitare de apă. Când este activă funcția Touch & Go, se derulează mesajul FUNCTIE TOUCH GO ACTIVĂ pe ecran.

4.13 Funcții speciale pentru apa caldă menajeră

Centrala termică are funcții speciale pentru o gestionare mai eficientă a apei calde menajere când există o temperatură de intrare ridicată a apei calde menajere. Programând parametrul P5.11 se pot activa una sau toate funcțiile următoare; pentru mai multe informații despre setarea parametrului, consultați paragraful corespunzător „4.3 Configurarea centralei”.

- **Funcția de întârziere pentru apa caldă menajeră:** această funcție introduce o întârziere programată a pornirii centralei în modul apă caldă menajeră. Durata întârzierii este setată prin intermediul parametrului P5.10.
- **Funcția termostate absolute apă caldă menajeră:** în mod normal, modul apă caldă menajeră al centralei pornește și se oprește în baza termostatelor în raport cu valoarea setată pentru apă caldă menajeră (oprîtă la valoarea de setare + 5°C și repornește la valoarea de setare + 4°C). Prin activarea acestei funcții, centrala va porni și se va opri în baza termostatelor, indiferent de valoarea de setare pentru apă caldă menajeră (oprîtă la valoarea de setare + 65°C și repornește la valoarea de setare 63°C).

4.14 Funcție de încălzire șapă (SCREED HEATING)

Dacă instalația este de temperatură joasă, centrala prevede o funcție de „încălzire șapă” care poate fi activată în modul următor:

- setați centrala termică la OPRIT apăsând pe butonul



- accesați meniul de parametri tehnici conform indicațiilor din paragraful „3.22 Accesarea parametrilor”
 - selectați meniu P4 și apoi P4.09 cu tastele , , confirmând selecția cu .
- (Observație: SCREED HEATING (ÎNCĂLZITOR ȘAPĂ) nu este disponibil dacă centrala nu este pe starea OFF).
- Pentru a activa funcția, setați parametrul la 1, iar pentru a o dezactiva setați parametrul la 0.

Funcția de „încălzire șapă” are o durată de 168 de ore (7 zile), timp în care, în zonele configurate de temperatură joasă, este simulată o cerere de căldură cu punctul de referință de tur pentru zona inițială egal cu 20°C, dar care crește treptat conform tabelului prezentat alături. Accesând meniu INFO de pe ecranul principal al interfeței veți putea vizualiza valoarea pentru I0.01, care indică numărul de ore trecute din momentul în care a fost activată funcția. Odată activată, funcția are prioritate maximă; dacă aparatul este decuplat de la sursa de alimentare electrică și este oprit, atunci când este repornit funcția este reluată de unde a fost întreruptă. Funcția poate fi întreruptă înainte de finalizare setând starea centralei la oricare stare în afară de OPRIT, sau selectând P4.09 = 0 din meniul P4.

Observație: Temperatura și valoare de creștere pot fi setate la valori diferite numai de personal calificat, numai dacă este strict necesar. Producătorul declină orice responsabilitate dacă parametrii sunt setați incorrect.

ZI	ORĂ	TEMPERATURĂ
1	0	20 °C
	6	22 °C
	12	24 °C
	18	26 °C
2	0	28 °C
	12	30 °C
3	0	32 °C
4	0	35 °C
5	0	35 °C
6	0	30 °C
7	0	25 °C

4.15 Controle în timpul și după prima punere în funcțiune

După pornire, verificați dacă centrala termică execută procedurile de pornire și ulterior oprire corespunzătoare.

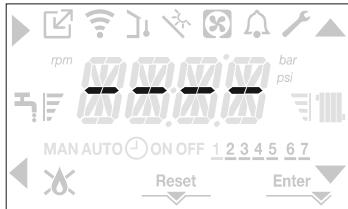
- Verificați și funcționarea în modul de apă menajeră deschizând un robinet de apă caldă cu starea centralei în modul pentru VARA sau în modul pentru IARNĂ.
- Verificați oprirea totală a centralei prin aducerea întrerupătorului general al instalației în poziția de oprire.
- După câteva minute de funcționare continuă, care se obține prin aducerea întrerupătorului general al instalației în poziția „pornit”, setând starea centralei pe VARĂ și menținând deschis dispozitivul de apă menajeră, lianții și reziduurile de prelucrare se evaporă și veți putea efectua verificarea combustiei.



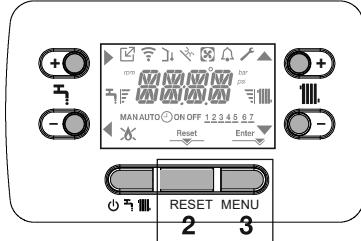
4.16 Verificarea combustiei

Pentru a efectua verificarea combustiei, actionați în felul următor:

- setați centrala termică la OPRIT apăsând pe butonul 1



- activați funcția de control al combustiei apăsând pe butoanele 2+3 timp de cel puțin 2 sec.



- ecranul afișează CO și pictogramele ▲, ▼, ▶ și ▶◀.



- prin apăsarea ▶◀ se întrerupe operațiunea
- utilizând tastele ▲, ▼ se poate modifica viteza ventilatorului în intervalul MIN și MAX, confirmând selecția cu ▶
- pe ecran se afișează timp de 10 sec. numărul de turații setat și pictograma turației.



⚠ Cu dispozitivul OT conectat nu se poate activa funcția de control al combustiei. Pentru a efectua analiza gazelor arse, deconectați cablurile de conectare ale OT și așteptați 4 minute, sau întrerupeți alimentarea electrică și reconectați alimentarea la centrală.

⚠ În mod normal, funcția de analiză a combustiei este efectuată cu supapa cu trei căi poziționată pe încălzire. Este posibilă comutarea supapei pe apă caldă menajeră, generând o solicitare de încălzire a apei calde menajere la putere maximă în timp ce funcția în sine este efectuată. În acest caz, temperatura apei calde menajere este limitată la maximum 65 °C. Așteptați pornirea arzătorului.

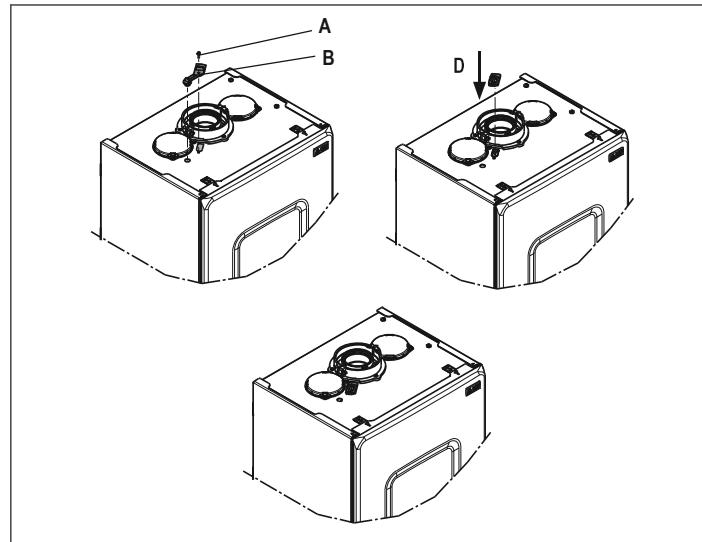
Centrala termică va funcționa la puterea de încălzire maximă și va fi posibilă reglarea arderii.

- Scoateți șurubul și capacul de pe camera de distribuție a aerului (A-B).
- Introduceți adaptorul sondei de analiză (D) din plicul cu documentația tehnică în orificiul pentru analiza combustiei.
- Introduceți sonda de analiză a gazelor arse în interiorul adaptorului.
- Controlați combustia, verificând dacă valorile CO2 corespund cu cele din tabel.
- După finalizarea controlului, scoateți sondele analizorului și închideți prizele pentru analiza arderii cu capacele și șuruburile corespunzătoare.
- Puneiți înapoi adaptorul sondei de analiză furnizat cu centrala în plicul cu documentația tehnică.

⚠ Dacă valoarea afișată este diferită față de cea prezentată în tabelul cu date tehnice, NU EXECUȚAȚI REGLĂRI ALE SUPAPEI DE GAZ, solicitați asistență de la Centrul de asistență tehnică.

⚠ Supapa de gaz NU necesită reglare, iar orice intervenție asupra acesteia determină funcționarea neregulată sau chiar nefuncționarea centralei termice.

⚠ În timpul analizei combustiei toate solicitările de încălzire sunt blocate și se afișează un mesaj pe ecran.



La finalizarea verificărilor:

- setați centrala termică la modul VARĂ sau IARNĂ în funcție de anotimp
- reglați valorile temperaturii solicitate de încălzire în funcție de nevoile clientului.

IMPORTANT

Funcția „analiză combustie” rămâne activă timp de maxim 15 min; în cazul în care se atinge o temperatură pe tur de 95 °C, arzătorul se oprește. Se va aprinde din nou când temperatura scade sub 75 °C.

⚠ În cazul unei instalații de temperatură joasă, este recomandat să faceți testul de performanță scotând apă menajeră; setați STAREA centralei pe VARĂ, deschideți robinetul de apă caldă la debitul maxim și setați valoarea temperaturii apei calde menajere la maximum.

⚠ Toate controalele trebuie să fie efectuate exclusiv de Centrul de asistență tehnică.

4.17 Transformarea tipului de gaz

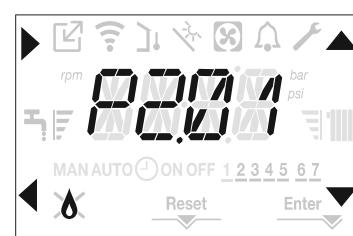
Conversia de la un tip de gaz la altul este simplă și se poate face și cu centrala instalată.

⚠ Această operațiune trebuie să fie efectuată de personal calificat.

Centrala este proiectată să funcționeze pe gaz metan (G20).

Pentru conversia centralei pe gaz propan (G31) procedați după cum urmează:

- accesați meniu de parametri tehniți conform indicațiilor din paragraful "3.22 Accesarea parametrilor"
- setați parola de INSTALATOR
- selectați meniul P2 și confirmați selecția cu ▶
- pe ecran se va afișa textul derulant P2.01



- selectați P2.01 = 0 pentru gaz METAN
P2.01 = 1 pentru GPL

Centrala nu necesită reglare suplimentară.

⚠ Operațiunea de conversie trebuie să fie executată de personalul calificat.

⚠ După conversie, aplicați noua etichetă cu date de identificare din plicul de documentație.

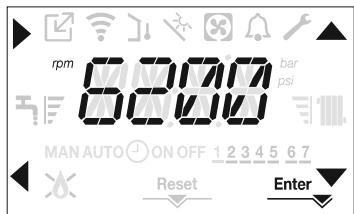
4.18 Range rated (Gama nominală)

Această centrală poate fi adaptată pentru cerințele de încălzire ale instalației, făcând posibilă totodată setarea debitului maxim pentru funcționarea în modul de încălzire:

- alimentați centrală
- accesați meniu de parametri tehniți conform indicațiilor din paragraful "3.20 Accesarea parametrilor"
- selectați meniul P3 și confirmați selecția cu ▶
- pe ecran se afișează P3.10, accesați sub-meniu apăsând pe ▶



- setați valoarea maximă de încălzire dorită (rot/min) cu tastele **▲** și **▼**, confirmând selectarea cu **Enter**



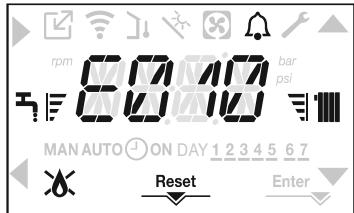
- Odată setată puterea dorită (valoarea maximă de încălzire), notați valoarea pe eticheta autocolantă de pe coperta posterioară a acestui manual. Pentru verificările și reglajele ulterioare, consultați valoarea setată.

⚠ Calibrarea nu implică pornirea centralei.

Centrala este furnizată cu reglajele prezентate în tabelul cu date tehnice. În funcție de necesitățile existente la nivelul instalațiilor sau al dispozitivelor regionale privind limitele emisiilor de gaze de ardere, este posibilă reglarea valorii respective prin trimitere la graficele de la pagina 97.

4.19 Semnalizări și defectiuni

Când există o defectiune, este afișată intermitent pictograma la intervale de 0,5 sec. ON și 0,5 sec. OFF, fundalul este afișat intermitent timp de 1 min la intervale de 1 sec. ON și 1 sec. OFF, după care se oprește; iar clopotul continuă să fie afișat intermitent. Pe ecranul de 4 caractere se afișează un mesaj derulant care descrie codul erorii.



Când survine o defectiune, se pot afișa următoarele pictograme:

- se afișează când există o alarmă legată de flacără (E010)
- RESET se afișează atunci când există o alarmă care necesită resetarea manuală de către operator (de exemplu întreruperea flăcării)
- se afișează împreună cu pictograma , cu excepția alarmelor legate de flacără și apă.

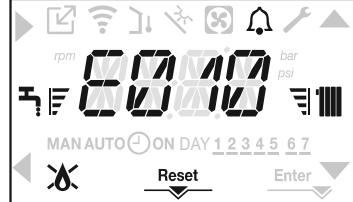
Când parametrul P3.02 este setat la valoarea 1 și deci există un transductor de presiune a apei, valoarea presiunii este afișată când depășește 3 bari (presiune prea mare) sau când coboară sub 0,6 bari (presiune prea mică). În aceste cazuri, centrala continuă să funcționeze, deoarece este vorba doar de semnalizări.

Valoarea presiunii, cu unitatea de măsură, este afișată și după următoarele mesaje de eroare:

- E041
- E040.

Funcția de resetare

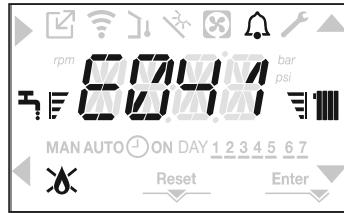
Pentru a reseta funcționarea centralei termice în cazul unei defectiuni, este necesar să apăsați pe butonul RESET. În acest moment, dacă condițiile corecte de funcționare au fost restabile, centrala termică va reporni automat. Există un număr maxim de 3 încercări consecutive de eliberare de către REC10. În cazul în care toate încercările sunt epuizate, eroarea definitivă E099 apare pe afișaj. Cazanul va trebui să fie deblocat prin tăierea și reconectarea alimentării electrice.



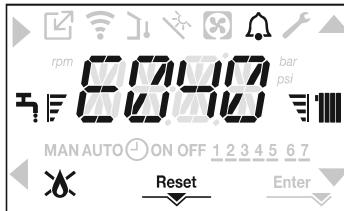
⚠ Dacă încercările de resetare nu repun în funcționare centrala, solicitați intervenția Centrului de asistență tehnică.

Pentru defectiunea E041

Dacă presiunea scade sub pragul de siguranță de 0,3 bar, centrala afișează codul de defectiune E041 pe o perioadă de tranzitie de 30sec.

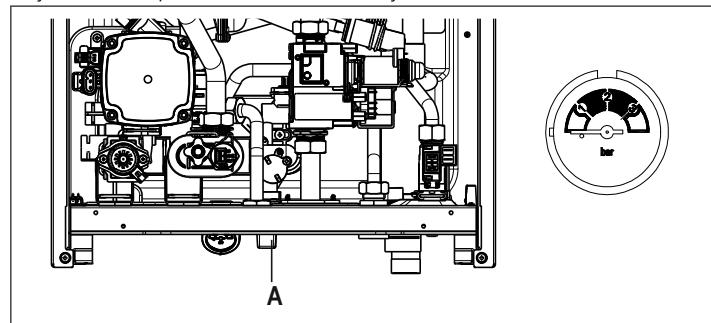


După expirarea timpului de tranzitie, dacă defectiunea persistă, este afișat codul de defectiune E040. Atunci când centrala termică are defectiunea E040, încărcarea manuală trebuie efectuată cu ajutorul robinetului de umplere (A) până când presiunea este între 1 și 1,5 bari. Apoi apăsați pe RESET.



Închideți robinetul de umplere și asigurați-vă că auziți clicul mecanic.

La terminarea procedurii, continuați cu ciclul automat de aerisire aşa cum este descris în secțiunea "3.16 Umplerea sistemului de încălzire și eliminarea aerului".



⚠ În cazul în care căderea de presiune este foarte frecventă, solicitați intervenția Centrului de asistență tehnică.

Pentru defectiunea E060

Centrala termică funcționează normal, dar nu asigură stabilitatea temperaturii apei calde menajere care, în orice caz, este furnizată la o temperatură de aproximativ 50 °C. Este necesară intervenția Centrului de asistență tehnică.

Pentru defectiunea E091

Centrala dispune de un sistem de autodiagnostic care, pe baza orelor totalizate în condiții speciale de funcționare, poate să semnaleze necesitatea de intervenție pentru curățarea schimbătorului principal (cod alarmă E091).

După terminarea operației de curățare (efectuată cu setul corespunzător furnizat ca accesoriu), trebuie să aduceți la zero contorul orelor totalizate, aplicând următoarea procedură:

- accesați parametrii tehniči, conform explicațiilor din "3.22 Accesarea parametrilor"
- selectați meniul P3 și apoi P3.12 cu tastele **▲** și **▼**
- setați parametrul la 1, confirmând selecția cu **Enter**.

NOTĂ: Procedura de resetare a contorului trebuie efectuată după fiecare curățare atență a schimbătorului principal sau în cazul înlocuirii acestuia.

Numărul total de ore poate fi verificat în modul următor:

- accesați meniurile INFO conform indicațiilor din paragraful "4.20 Meniul INFO" din cadrul I0.15 pentru a afișa valoarea contorului sondei de gaze arse.

Listă defecțiuni centrală termică

EROARE COD	DEFECT	LED ROŞU	LED VERDE	ROŞU și VERDE	DESCRIEREA TIPULUI DE ALARMĂ
E010	defecțiune electronică ACF/oprire flacără	PORNIT			definitivă
E011	flacără externă	intermitent 0,2 sec. pornit/ 0,2 sec. oprit			tranzitie
E020	termostat limită	intermitent 0,5 sec. pornit/ 0,5 sec. oprit			definitivă
E030	defecțiune ventilator	PORNIT			definitivă
E040	traductor de apă – încărcare sistem			PORNIT	definitivă
E041	traductor de apă – încărcare sistem		intermitent 0,5 sec. pornit/ 0,5 sec. oprit		tranzitie
E042	defecțiune traductor de apă			PORNIT	definitivă
E060	defecțiune sondă apă caldă menajeră			intermitent 0,5 sec. pornit/ 0,5 sec. oprit	tranzitie
E070	senzor pe tur defect supratemperatură senzor pe tur alarmă diferență senzor pe tur/retur	PORNIT			tranzitie definitivă definitivă
E077	termostat apă zona principală sau zona 1 (când este activată)	PORNIT			tranzitie
E080	defecțiune sondă linie de retur supratemperatură sondă linie de retur alarmă diferență sondă linie tur/retur	PORNIT			tranzitie definitivă definitivă
E084	defectarea sondei de debit - zona 1		intermitent 0,5 sec. pornit/ 3 sec. oprit		tranzitie
E086	defectarea sondei de debit - zona principală		intermitent 0,5 sec. pornit/ 3 sec. oprit		tranzitie
E090	sondă gaze arse defectă supratemperatură sondă gaze arse			intermitent 0,5 sec. pornit/ 0,5 sec. oprit	tranzitie definitivă
E091	curățare schimbător de căldură principal			intermitent 0,5 sec. pornit/ 0,5 sec. oprit	tranzitie
E099	încercări de resetare epuizate, boiler blocat	Se face referire la ultima defecțiune produsă			definitivă, nu poate fi复置
<0,6 bar	presiune mică - verifică sistemul		intermitent 0,5 sec. pornit/ 0,5 sec. oprit		semnalizare
>3,0 bar	presiune mare - verifică sistemul		intermitent 0,5 sec. pornit/ 0,5 sec. oprit		semnalizare
COM	pierdere comunicare cu placă boiler	PORNIT			tranzitie
COMP	pierdere comunicare cu zona principală		intermitent 0,5 sec. pornit/ 3 sec. oprit		tranzitie
COM1	pierdere comunicare cu zona 1		intermitent 0,5 sec. pornit/ 3 sec. oprit		tranzitie
FWER	FW versiune incompatibilă		intermitent 0,5 sec. pornit/ 3 sec. oprit		definitivă
OBCD	ceas avariat		intermitent 0,5 sec. pornit/ 0,5 sec. oprit		semnalizare
OTER	eroare de configurare OTBus		intermitent 0,5 sec. pornit/ 3 sec. oprit		

Lista defecțiunilor de ardere

EROARE COD	LED ROŞU	LED VERDE	DEFECT	DESCRIEREA TIPULUI DE ALARMĂ
E021	PORNIT		alarmă ion	Acestea sunt alarame temporare care, dacă apar de cîteva ori într-o oră, devin definitive; se afișează alarma E097 și este urmată de post-purjare timp de 45 de secunde la turația maximă a ventilatorului. Este întotdeauna posibil eliberarea alarmei înainte de terminarea post-purjării.
E022	PORNIT		alarmă ion	
E023	PORNIT		alarmă ion	
E024	PORNIT		alarmă ion	
E067	PORNIT		alarmă ion	
E088	PORNIT		alarmă ion	
E097	PORNIT		alarmă ion	
E085	PORNIT		ardere incompletă	Acestea sunt alarame temporare care, dacă apar de cîteva ori într-o oră, devin definitive; se afișează ultima eroare și este urmată de o post-purjare de 2 minute la turația maximă a ventilatorului. Nu este posibilă eliberarea alarmei înainte de terminarea post-purjării, cu excepția cazului în care alimentarea electrică a centralei termice este opriță.
E094	PORNIT		ardere incompletă	
E095	PORNIT		ardere incompletă	
E058	PORNIT		defecțiune tensiune rețea	
E065	PORNIT		alarmă modulară curent	
E086	PORNIT		alarmă obstrucționare gaze arse	Defecțiune temporară raportată în timpul pre-purjării. Post-purjarea este menținută timp de 5 minute la turația maximă a ventilatorului.

Lumini de avertizare

STARE CENTRALĂ	LED ROŞU	LED VERDE	ROŞU și VERDE	OBSERVAȚII
Pomire			intermitent 0,5 sec. pornit/0,5 sec. oprit	LED-urile roșii și verzi se aprind în același timp
Ciclu de aerisire	intermitent 0,5 sec. pornit/1 sec. oprit	intermitent 0,5 sec. pornit/1 sec. oprit		LED-urile roșii și verzi se aprind secvențial câte unul pe rând
Starea OFF		intermitent 0,3 sec. pornit/0,5 sec. oprit		

Nu există solicitare de căldură (stby)		intermitent 0,3 sec, pornit/0,5 sec, opri		
Transmisie de aprindere / supratemperatură		intermitent 0,3 sec, pornit/0,5 sec, opri		
Prezența flacării		PORNIT		
Coșar		PORNIT		Numai dacă flacăra este prezentă
Încălzire şapă	intermitent 1 sec, pornit/1 sec, opri	intermitent 1 sec, pornit/1 sec, opri		LED-urile roșii și verzi se aprind alternativ

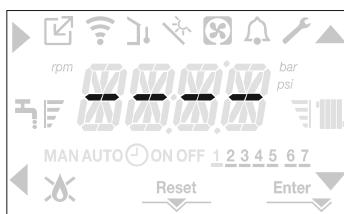
4.20 Meniul INFO

Prin apăsarea tastei 3, pe ecran se va afișa o listă cu informații referitoare la operarea centralei, enumerate în funcție de numele și valoarea parametrului. Trecerea de la afișarea unui parametru la următorul se efectuează apăsând pe tasta **▲** sau **▼**. Prin apăsarea tastei **▶** se afișează parametrul selectat; prin apăsarea tastei **◀** se revine la ecranul principal:

Nume parametru	Derulați mesajul numai dacă parametrul P1.05 = 1	Descriere
I0.01	ORE USCARE SAPA	Număr de ore trecute cu funcția încălzitor șapă
I0.02	SONDA TUR	Valoare senzor de debit centrală termică
I0.03	SONDA RETUR	Valoare senzor de retur centrală termică
I0.04	SONDA ACM	Valoare senzor apă caldă menajeră
I0.08	SONDA GAZE ARSE	Valoare sondă gaze arse
I0.09	SONDA EXTERNA	Valoare instantanee senzor de temperatură externă
I0.10	TEMP EXTERNA PENTRU TERMOREGLARE	Valoare filtrată temperatură externă utilizată în algoritmul de reglare termică pentru calculul valorii de setare a încălzirii
I0.11	DEBIT ACM	Pentru boiler instantaneu cu debitmetru
	ACM SETPOINT	Doar în cazul conexiunii OTBus
I0.12	TURATIE VENTILATOR	Număr de rotații ventilator (rot/min)
I0.13	SONDA TUR ZONA P	Valoare senzor de debit zonă principală (când P4.12 = 1)
I0.14	SONDA TUR ZONA 1	Valoare senzor de debit zona 1 (când P4.23 = 1)
I0.15	CONTOR SONDA GAZE ARSE	Număr de ore de funcționare a schimbătorului de căldură în „modul condens”
I0.16	SETARE TUR ZONA P	Valoare de setare livrare zona principală
I0.17	SETARE TUR ZONA 1	Valoare de referință pentru livrare zona 1 (când P4.23 = 1)
I0.18	PRESIUNE INSTALATIE	Presiune sistem
I0.30	CONFORT ACM	Confort apă caldă menajeră (COFF, CSTD, CSMT)
I0.31	FUNCTIE SPECIALA ACM	Functii speciale active pentru setări temperatură apă caldă menajeră
I0.33	INFO PLACA ELECTRONICA	Identificarea cardului electronic
I0.34	SW PLACA ELECTRONICA	Revizie de firmware cardului electronic
I0.35	SW INTERFATA	Interfață firmware

4.21 Oprire temporară

În cazul absențelor temporare (week-end-uri, vacanțe scurte etc.), setați starea centralei termice la OPRIT .



Rămânând active alimentarea electrică și alimentarea pe bază de carburant, centrala este protejată de sistemele:

- **încălzire anti-îngheț:** această funcție este activată dacă temperatura măsurată de senzorul de debit scade sub 5 °C. O solicitare de încălzire este generată în această fază cu aprinderea arzătorului la putere minimă, care este menținută până când temperatura apei de ieșire ajunge la 35 °C;
- **anti-îngheț apă caldă menajeră:** funcția se activează dacă temperatura detectată de sonda de apă caldă menajeră coboară sub valoarea de 5 °C. O solicitare de încălzire este generată în această fază cu aprinderea arzătorului la putere minimă, care este menținută până când temperatura apei de ieșire ajunge la 55 °C.

 Operarea funcției ANTI-ÎNGHEȚ este indicată printr-un mesaj derulant pe ecranul interfeței: AF1 (DHW anti-îngheț în curs) - AF2 (CH anti-îngheț în curs), în funcție de caz.

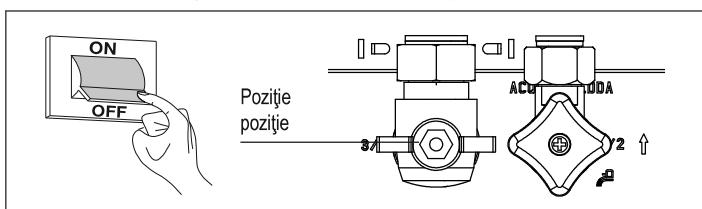
- **anti-blocare pompă de circulație:** pompa de circulație se activează la fiecare 24 de ore de oprire timp de 30 de secunde.

4.22 Oprirea pentru perioade lungi de timp

Neutilizarea pe termen lung a centralei necesită efectuarea următoarelor operațiuni:

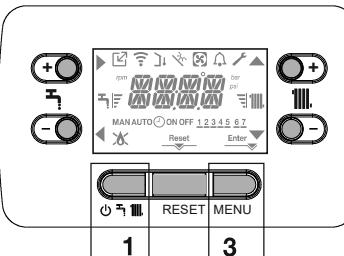
- setați starea centralei termice la 
- poziționați întrerupătorul principal al instalației pe „oprit”
- închideți robinetele pentru combustibil și apă ale instalației de încălzire și pentru apă caldă menajeră.

În acest caz, sistemele anti-îngheț și anti-blocare sunt dezactivate. Golii sistemul de încălzire și de apă menajeră dacă există vreun risc de îngheț.



4.23 Blocarea funcției tastaturii

Prin apăsarea tastelor 1+3 timp de cel puțin 2 sec, se activează blocarea tastelor; Apăsând din nou pe tastele 1+3 timp de cel puțin 2 sec, se reactivează tastele. Pe ecran se va afișa LOCK.





Tastă 2 poate rămâne activă dacă există vreo defecțiune, pentru a permite resetarea alarmei.



4.24 Stand-by interfață

În mod normal, dacă nu există defecțiuni sau solicitări de încălzire, pe ecran se va afișa în permanență temperatura măsurată de senzorul de debit. Dacă în termen de 10 secunde nu există nicio solicitare de încălzire și nu este apăsată nicio tastă, interfața intră în stand by. Pe ecran se afișează ora curentă, cu cele două puncte separând ora de minute afișate intermitent la intervale de 0,5 sec. ON și 0,5 sec. OFF, în timp ce pictogramele de stare se vor activa dacă este necesar:



4.25 Înlocuirea interfeței

Operațiunile de configurare a sistemului trebuie să fie efectuate de personal calificat profesional din cadrul Centrului de asistență tehnică. La înlocuirea plăcii de interfață, este posibil ca la pornirea utilizatorului să îl se solicite să reseteze ora și ziua săptămânii (consultați paragraful "4.5 Prima punere în funcțiune"). Rețineți că nu este necesară programarea parametriilor de configurare, valorile sunt recuperate din placă de control și reglare a centralei termice. Ar putea fi necesară setarea din nou a valorilor de referință pentru circuitul menajer și de încălzire.

4.26 Înlocuirea plăcii

La înlocuirea plăcii de control și reglare, este posibil să fie necesar să reprogramați parametrii de configurare. În acest caz, consultați P1 pentru a găsi valorile implicate ale plăcii, în setările din fabrică și setările personalizate. Parametrii care trebuie verificati și resetati dacă este necesar, în cazul în care se înlocuiește placa, sunt următorii: următorii: P2.01 - P2.02 - P3.01 - P3.02 - P3.03 - P3.06 - P3.07 - P3.09 - P3.10.

4.27 Parametrii de control al arderii

Chiar dacă parametrii aferenți sistemului ACC de control activ al arderii sunt prestați în fabrică, este posibil să fie necesară reprogramarea acestora în cazul în care se înlocuiește placa electronică.

- Accesați parametrii tehnici așa cum este explicitat în secțiunea "3.22 Accesarea parametriilor", introducând parola de INSTALATOR.
- Selectați P2 cu tastele Δ și ∇ confirmând selecția cu \triangleright .
- Selectați P2.01.



- Setați acest parametru în funcție de tipul de gaz utilizat de centrală termică. Valorile pentru acest parametru sunt METHANE (METAN) = 0 - LPG (GPL) = 1.
- Setați parola de SERVICE.
- Selectați meniul P2 și parametrul P2.02.
- Setați acest parametru în funcție de tipul de centrală termică, așa cum se indică în tabel.

	P2.02 (TIP CAZAN)
25C	1
30C	2
35C	3
40C	4
nu este utilizat	5
nu este utilizat	6

- Selectați P2.03.

Valoarea 1 = RESETARE ZERO: selectați această opțiune la înlocuirea electrodului de detecție de pe arzător.

Valoarea 2 = RESTABILIRE: selectați această opțiune la înlocuirea plăcii electronice.

! Dacă, după efectuarea operațiunilor de întreținere la elementele unității de ardere (Repoziționarea electrodului de detecție sau înlocuirea/curățarea schimbătorului de căldură principal, sifonului de condensare, ventilatorului, arzătorului, transportorului de gaze arse, supapei de gaz, diafragmei supapei de gaz), centrala generează una sau mai multe alarme privind arderile defectuoase, recomandăm punerea întrerupătorului principal al sistemului în poziția oprit pentru cel puțin 5 minute.

5 ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA

Întreținerea periodică este o „obligație” prevăzută de normele în vigoare și este esențială pentru siguranță, randamentul și durata de viață a centralei.

Permite reducerea consumului, emisiile poluanțe și menținerea fiabilității produsului în timp. Înainte de a începe operațiile de întreținere:

- Închideți robinetele pentru combustibil și apă ale instalației de încălzire și pentru apă caldă menajeră.

Pentru a garanta menținerea caracteristicilor aparatului din punctul de vedere al eficienței și funcționalității, precum și pentru a respecta dispozițiile legilor în vigoare, este necesar să execuți operațiunile de întreținere la intervale regulate de timp. Când efectuați operațiuni de întreținere, respectați instrucțiunile furnizate în capitolul "1 AVERTISMENTE ȘI MĂSURI DE SIGURANȚĂ".

De regulă, se efectuează următoarele operațiuni:

- eliminarea oricărei urme de oxid din camera de combustie
- eliminarea calcarului din schimbătoarele de căldură
- verificare electrozi
- verificare și curățarea țevilor de golire
- verificare aspectul exterior al centralei termice
- verificarea aprinderii, opririi și funcționării aparatului, atât în modul apă menajeră, cât și în modul încălzire
- verificarea etanșării cupajelor, a țevilor de gaz, apă și de racordare a golirii condensului
- verificarea consumului de gaz la putere maximă și minimă
- verificarea poziției electrodului de aprindere
- verificarea poziției electrodului de detectie/sondei de ionizare (consultați paragraful specific)
- verificarea dispozitivului de siguranță la defectarea alimentării cu gaz.

! În timpul efectuării întreținerii cazașului, se recomandă utilizarea unui echipament de protecție, pentru a evita accidentările.

! După efectuarea operațiunilor de întreținere, trebuie efectuată analiza produselor de ardere pentru a vă asigura că funcționează corect.

! Dacă, după înlocuirea plăcii electronice sau efectuarea lucrărilor de întreținere la electrodul de detecție sau la arzător, analiza produșilor de ardere indică valori în afara celor de toleranță, poate fi necesar să repetați procedura așa cum este descris în secțiunea "4.16 Verificarea combustiei"

Observație: La înlocuirea electrodului pot exista ușoare variații ale parametriilor de ardere, care se încadrează în valorile nominale după câteva ore de funcționare.

! Nu curătați centrala sau componente sale cu substanțe inflamabile (de exemplu, benzină, alcool etc.).

! Nu curătați panourile, componentele vopsite sau din plastic cu diluant pentru vopsele.

! Curățarea panourilor se va face numai cu apă cu săpun.

Curățarea schimbătorului principal de căldură (Fig. 21)

- Întrerupeți alimentarea cu energie electrică, pozitionând întrerupătorul general al instalației pe „oprit”.
- Închideți robinetul de alimentare cu gaz al cazașului.
- Scoateți carcasa așa cum este indicat în paragraful "3.13 Demontarea carcasei".
- Deconectați cablurile de conectare ale electrozilor.
- Deconectați cablurile de alimentare electrică ale ventilatorului.
- Scoateți clema (A) a mixerului de combustie.
- Slăbiți piulița rampei de gaz (B).
- Scoateți și rotiți rampa de gaz.
- Scoateți cele 4 piulițe (C) care fixează unitatea de ardere.
- Scoateți ansamblul transportor de aer/gaz, inclusiv ventilatorul și mixerul de combustie, având grijă să nu deteriorați panoul izolator și electrozii.
- Scoateți țeava de racordare a sifonului din orificiul de evacuare a condensului de la schimbătorul de căldură și cuplați o țeavă de colectare provizorie. În acest moment, continuați cu operațiunile de curățare a schimbătorului de căldură.
- Aspirați orice reziduuri de murdărie din interiorul camerei de combustie, evitând deteriorarea panoului izolator al retarderului.
- Curătați spirele schimbătorului de căldură cu o perie cu peri moi.

! NU UTILIZAȚI PERII CU PERI DE METAL CARE AR PUTEA DETERIORA COMPOZITELE

- Curătați spațiile dintre spire folosind o lamă cu grosimea de 0,4 mm, disponibilă, de asemenea, într-un kit.
- Aspirați orice reziduuri rezultante în urma curățării.
- Clătiți cu apă, evitând deteriorarea panoului izolator al retarderului.

- Asigurați-vă că panoul izolator al retarderului este în perfectă stare și înlocuiți-l dacă este necesar urmând procedura corespunzătoare.
- După finalizarea operațiunilor de curățare, montați cu atenție la loc componentele, urmând în ordine inversă instrucțiunile de mai sus.
- Pentru a închide piulițele de fixare ale ansamblului transportor de aer/gaz, utilizați un cuplu de strângere de 8 Nm.
- Reporniți alimentarea cu energie electrică și cu gaz a centralei.

- !** Dacă pe suprafața schimbătorului de căldură există produși de ardere greu de îndepărtat, curătați-i pulverizând oțet alb natural, evitând deteriorarea panoului izolator al retarderului.
- Lăsați-l să acționeze câteva minute
 - Curătați spirele schimbătorului de căldură cu o perie cu peri moi.

! **NU UTILIZAȚI PERII CU PERI DE METAL CARE AR PUTEA DETERIORA COMPONENTELE**

- Clătiți cu apă, evitând deteriorarea panoului izolator al retarderului
- Reporniți alimentarea cu energie electrică și cu gaz a centralei.

Curățarea arzătorului (Fig. 21):

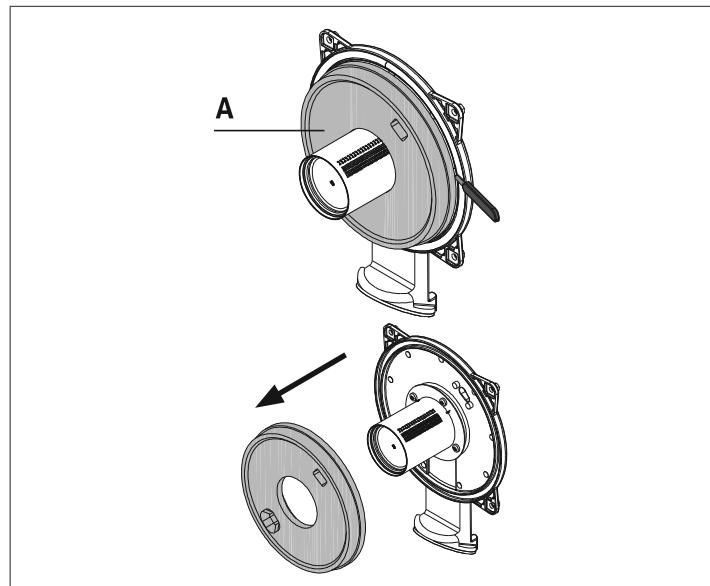
- Întrerupeți alimentarea cu energie electrică, poziționând întrerupătorul general al instalației pe „oprit”.
- Închideți robinetul de alimentare cu gaz al cazașului..
- Scoateți carcasa aşa cum este indicat în paragraful "3.13 Demontarea carcasei".
- Deconectați cablurile de conectare ale electrozilor.
- Deconectați cablurile de alimentare electrică ale ventilatorului.
- Scoateți clema (A) a mixerului de combustie.
- Slăbiți piulița rampei de gaz (B).
- Scoateți și rotiți rampa de gaz.
- Scoateți cele 4 piulițe (C) care fixează unitatea de ardere
- Scoateți ansamblul transportor de aer/gaz, inclusiv ventilatorul și mixerul de combustie, având grijă să nu deteriorați panoul ceramic și electrozii. În acest moment, continuați cu operațiunile de curățare a arzătorului.
- Curătați arzătorul cu o perie cu peri moi, având grijă să nu deteriorați panoul izolator și electrozii.

! **NU UTILIZAȚI PERII CU PERI DE METAL CARE AR PUTEA DETERIORA COMPONENTELE.**

- Verificați dacă panoul izolator al arzătorului și garnitura de etanșare sunt în perfectă stare și înlocuiți-le, dacă este necesar, urmând procedura corespunzătoare.
- După finalizarea operațiunilor de curățare, montați cu atenție la loc componentele, urmând în ordine inversă instrucțiunile de mai sus.
- Pentru a închide piulițele de fixare ale ansamblului transportor de aer/gaz, utilizați un cuplu de strângere de 8 Nm.
- Reporniți alimentarea cu energie electrică și cu gaz a centralei.

Demontarea și înlocuirea panoului de izolare al arzătorului

- Îndepărtați panoul de izolare al arzătorului (A) acționând cu o lamă sub suprafață (conform indicațiilor din figură).
- Curătați eventualul adeziv de fixare rezidual.
- Înlocuiți panoul de izolare al arzătorului.
- Noul panou de izolare utilizat, care înlătuiește pe cel înlăturat, nu necesită fixare cu adeziv însăcumă strucția sa garantează interferența cuplării acestuia cu flanșa schimbătorului.



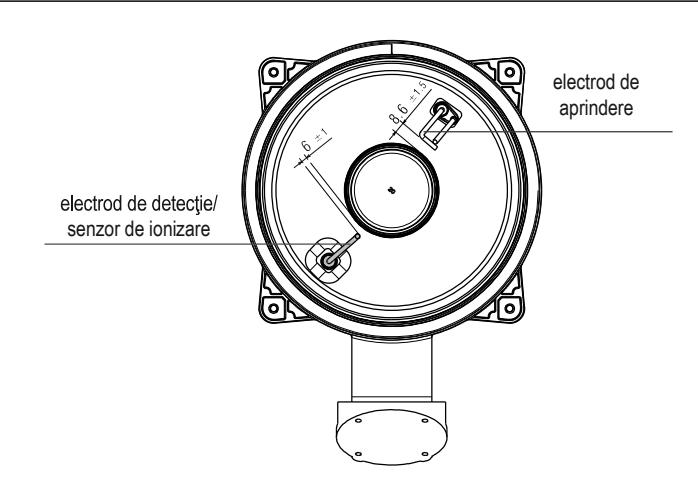
Curățarea sifonului

- Demontați sifonul aşa cum este indicat în secțiunea „Demontarea sifonului”.
- Curătați sifonul, acesta poate fi curățat cu apă și detergent.
- Spălați dispozitivul SRD făcând apă să circule de la dispozitivul de evacuare. Nu folosiți niciodată instrumente metalice sau ascuțite pentru a îndepărta depunerile sau reziduuri din interiorul dispozitivului, ceea ce ar putea duce la deteriorarea acestuia.
- După finalizarea operațiunilor de curățare, reasamblați sifonul și dispozitivul SRD, montând cu atenție la loc componentele.

- !** După curățarea sifonului și a dispozitivului SRD, sifonul trebuie umplut cu apă ("3.19 Sifonul de condens") înainte de a porni din nou centrala. La terminarea operațiunilor de întreținere a sifonului și a dispozitivului SRD, vă recomandăm să puneti în funcțiune centrala în regim de condensare pentru câteva minute și să verificați dacă nu există surgeri pe întregă conductă de evacuare a condensului.

Întreținerea electrodului de ionizare

Electroful de detectie/sonda de ionizare are o funcție importantă în faza de aprindere a centralei termice și în menținerea unei arderi eficiente; în această privință, dacă este înlocuit(ă), trebuie întotdeauna poziționat(ă) corect și poziția de referință indicată în figură trebuie respectată.



- !** Nu frecăți electrodul cu șmirghel.

- !** În timpul întreținerii anuale, verificați starea de uzură a electrodului și înlocuiți-l dacă a fost deteriorat.

Demontarea și eventuala înlocuire a electrozilor, inclusiv a electrodului de aprindere implică, de asemenea, înlocuirea garniturilor de etanșare.

Pentru a preveni defectele de funcționare, electroful de detectie/sonda de ionizare ar trebui înlocuit(ă) la fiecare 5 ani, deoarece este supus(ă) uzurii în timpul aprinderii.

Supapa de sens (Fig. 22)

Centrala are o supapă de sens.

Pentru a ajunge la supapa de sens:

- scoateți ventilatorul desfișând cele 4 șuruburi (D) de fixare a transportorului
- asigurați-vă că nu există depuneri de material străin pe membrana supapei de închidere și, dacă este cazul, îndepărtați-le și verificați dacă sunt deteriorări
- verificați dacă supapa se deschide și se închide corect
- reasamblați componentele în ordine inversă, asigurându-vă că supapa de închidere este remontată în direcția corectă.

Atunci când se efectuează operațiuni de întreținere la supapa de sens, asigurați-vă că aceasta este poziționată corect pentru a asigura funcționarea corectă și sigură a sistemului.

Îndepărtarea sifonului (Fig. 23a-b-c-d)

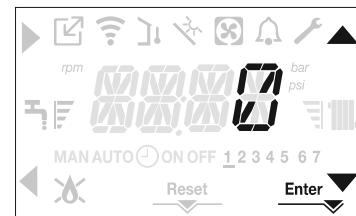
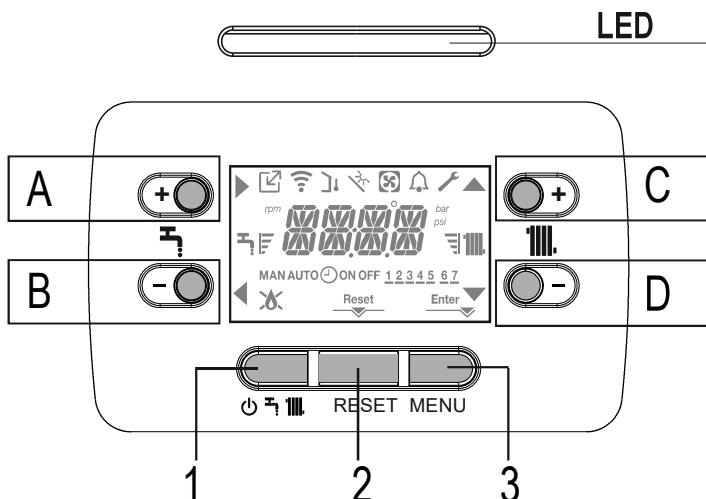
- Întrerupeți alimentarea cu energie electrică, poziționând întrerupătorul general al instalației pe „oprit”.
- Scoateți șeava de colectare a condensului (fig. 23a)
- Desfișați dispozitivul SRD (fig. 23b)
- Desfișați șurubul (A) și scoateți placă (B) aşa cum este indicat în fig. 23c
- Scoateți partea interioară (C) a sifonului aşa cum este indicat în fig. 23d.

După finalizarea operațiunilor, montați la loc componentele, acționând în ordinea inversă a descrierii pentru demontare, verificând dacă garnitura de etanșare este corect poziționată.

MANUAL DE UTILIZARE

În funcție de tipul de aplicație, este posibil ca unele dintre funcțiile descrise în acest manual să nu fie disponibile.

6 PANOU DE COMANDĂ (vedea "3.20 Panou de comandă")



De fiecare dată când centrala este alimentată, este executat un ciclu de aerisire cu durata de 4 min. Pe ecran apare mesajul -AIR și se iluminează pictograma RESET.

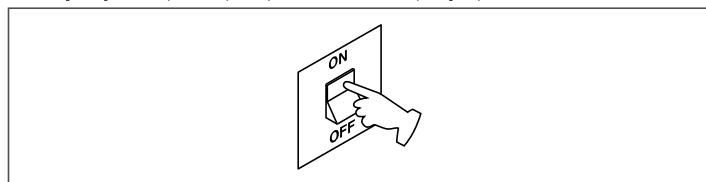


Pentru a întrerupe ciclul de aerisire, apăsați pe RESET.

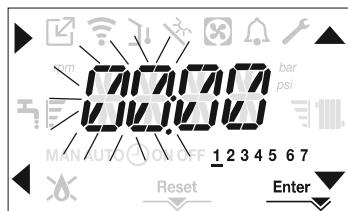
Setați centrala termică la OPRIT apăsând pe OFF.

7 PROGRAMAREA CENTRALEI TERMICE

- Poziționați întrerupătorul principal al sistemului în poziția „pornit”.



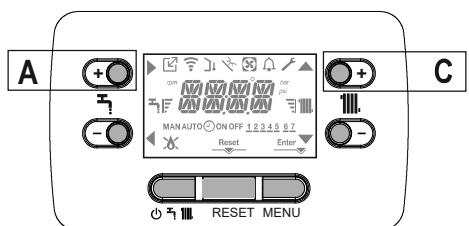
Dacă este necesar, interfața va trece automat în **meniul ceas**. Pe ecranul principal apar pictogramele ▲, ▼, ► și ◀ și ENTER timp ce se afișează 00:00 cu primele două cifre intermitente la intervale de 0,5 sec. ON și 0,5 sec. OFF.



Pentru a seta ora, urmați instrucțiunile de mai jos:

- setați ora cu săgețile ▲ și ▼, apoi confirmați cu A
- setați minutele cu săgețile ▲ și ▼, apoi confirmați cu A
- setați ziua din săptămână cu săgețile ▲ și ▼. Segmentul pentru zi este afișat intermitent, apăsați pe MENIU în dreptul pictogramei Enter pentru a confirma setarea orei și zilei. Ceasul este afișat intermitent timp de 4 sec și apoi revine la ecranul principal
- pentru a părasi programarea orei fără a salva valorile modificate, apăsați pe ◀.

OBSERVAȚIE: se pot schimba setările OREI și ZILEI și mai târziu, accesând parametrul P1.02 din meniu P1, sau apăsând pe tastele A+C timp de cel puțin 2 sec.

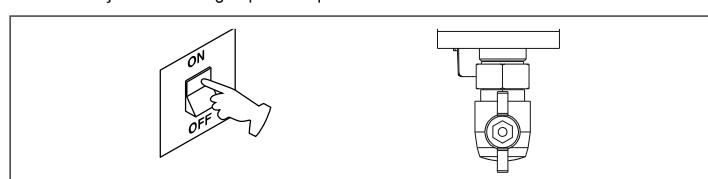


- Dacă este necesară setarea limbii, selecționați meniu P1 și confirmați alegerea cu ►.
- Afipați cu ajutorul săgeților parametrul P1.01, apoi intrați în submeniu apăsând ►.
- Setați limba dorită de la tastele ▲ și ▼ - a se vedea "3.21 Structură meniu". Confirmați alegerea apăsând Enter.

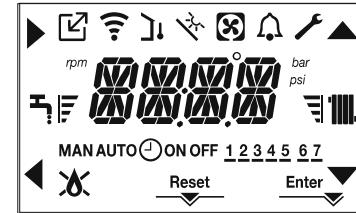


8 PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

- Poziționați întrerupătorul principal al sistemului în poziția „pornit”.
- Deschideți robinetul de gaz pentru a permite trecerea carburantului.



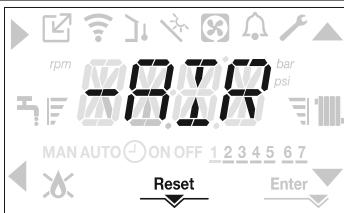
- Cu alimentarea activă, fundalul este iluminat, după care toate pictogramele și segmentele se aprind timp de 1 sec. și se afișează derulant versiunea firmware timp de 3 sec:



- Apoi interfața afișează starea activă în acel moment.

Ciclu de aerisire

⚠ De fiecare dată când este pornită centrala, se efectuează un ciclu de aerisire automat care durează 4 min. În timpul ciclului de purjare a aerului toate solicitările de încălzire sunt blocate, cu excepția celor pentru apă caldă menajeră când centrala nu este setată pe OPRIT și se afișează un mesaj derulant pe ecranul interfeței -AIR.



Ciclul de purjare poate fi întrerupt mai devreme ținând apăsată tasta 2 (se aprinde pictograma RESET).

De asemenea, ciclul de aerisire poate fi întrerupt, dacă centrala termică nu a fost setată la starea de oprire, de o solicitare de apă caldă menajeră.

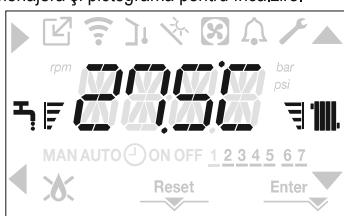
- Reglați termostatul de temperatură ambientă la temperatura dorită (~20 °C) sau, dacă instalația este dotată cu un cronotermostat sau temporizator, verificați să fie „activ” și reglați (~20 °C)
- Apoi setați centrala la IARNĂ sau VARĂ, în funcție de tipul de operație dorit.
- Centrala termică va porni și va continua să funcționeze până la atingerea temperaturilor setate, după care va reveni în starea de aşteptare.

8.1 Stare de funcționare

Pentru a modifica starea de funcționare de la IARNĂ la VARĂ sau OPRIT, apăsați pe tasta 1 până când se afișează funcția dorită.

MODUL IARNĂ

- Setați centrala pe starea IARNĂ apăsând pe tasta 1 până când se afișează pictograma pentru apă caldă menajeră și pictograma pentru încălzire.



În mod normal, interfața afișează temperatură apei calde menajere, cu excepția cazului în care există o solicitare de încălzire în desfășurare, caz în care este afișată temperatura centralei termice.

- Dacă intervine o cerere de încălzire și se aprinde centrala, pe afișaj apare pictograma

SOLICITARE de încălzire, pictograma radiatorului este afișată intermitent:



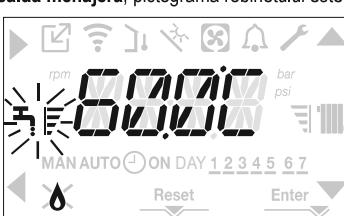
MOD VARĂ

- Setați centrala la modul VARĂ apăsând pe tasta 1 până când se afișează pictograma pentru apă caldă menajeră.



În această stare, centrala activează funcția tradițională numai pentru apă caldă menajeră; interfața afișează în mod normal temperatură de livrare. În cazul preluării solicitării de apă caldă menajeră, se afișează temperatură apei calde menajere.

SOLICITARE de apă caldă menajeră, pictograma robinetului este afișată intermitent:



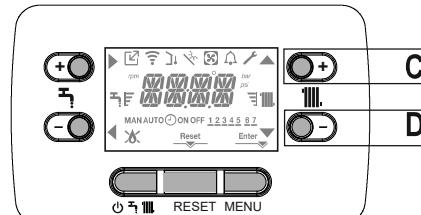
OPRIT

- Setați centrala la starea OPRIT apăsând pe tasta 1 până la afișarea segmentelor centrale.



8.2 Reglarea temperaturii apei de încălzire fără un senzor de temperatură externă conectat

Dacă nu există un senzor de temperatură externă, centrala funcționează la o valoare fixă; în acest caz, valoarea de setare pentru ÎNCĂLZIRE poate fi setată pe pagina principală a afișajului. La următoarea apăsare a tastei C sau D, pe ecranul principal se afișează valoarea curentă de setare a încălzirii; valoarea este afișată intermitent la intervale de 0,5 sec ON, 0,5 sec. OFF și se aprind pictogramele și .



La următoarea apăsare a tastei C sau D veți putea seta valoarea de setare pentru încălzire în intervalul preșăabilită:

[40°C - 80.5°C] pentru sisteme cu temperatură ridicată

[20°C - 45°C] pentru sisteme cu temperatură scăzută în pași de 0,5°C.

Barele de nivel din dreptul pictogramei de încălzire indică valoarea de setare în raport cu intervalul de funcționare:

- patru bare aprinse = valoare de setare maximă
- o bară aprinsă = valoare de setare minimă

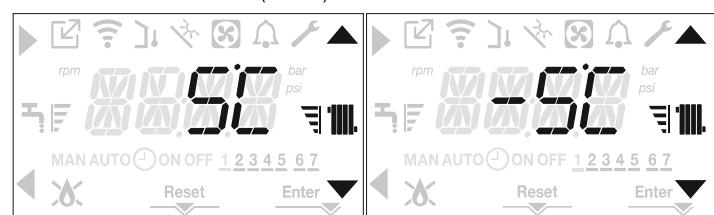


Înțând una dintre tastele C sau D apăsate mai mult timp, conturul mărește viteza de înaintare, modificând valoarea setată. Dacă nu se apăsă nicio tastă timp de 5 sec., valoarea setată este considerată nouă valoare de setare pentru încălzire, iar ecranul revine la pagina principală.

8.3 Reglarea temperaturii apei de încălzire cu un senzor de temperatură exterioară conectat

Când este instalat un senzor de temperatură externă și este activată reglarea termică (parametru P4.18=1), temperatura de livrare este selectată automat de sistem, care regleză rapid temperatură ambientă în funcție de variațiile temperaturii externe.

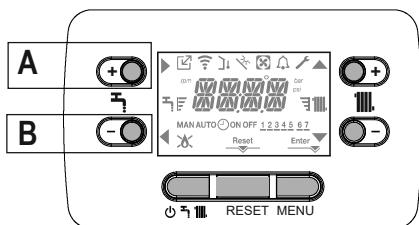
Dacă dorîți să modificați valoarea temperaturii, mărinind-o sau micșorând-o față cea calculată automat de placă electronică, puteți modifica punctul de referință ÎNCĂLZIRE alegând nivelul de confort dorit din intervalul (-5 +5).



Observație: dacă există un senzor de temperatură externă conectat, centrala poate funcționa în orice caz la o valoare fixă setând parametrul P4.18 (meniu P4).

8.4 Reglarea temperaturii apei menajere

De pe ecranul principal, prin apăsarea tastei A mai degrădă decât B se afișează valoarea de setare pentru apă caldă menajeră; valoarea este afișată intermitent la intervale de 0,5 sec. ON, 0,5 sec. OFF și se aprind pictogramele și .



La următoarea apăsare a tastei A sau B, veți putea seta valoarea de setare pentru apă caldă menajeră, mărind sau reducând valoarea în intervalul prestabilit, în pași de 0,5°C.

Barele de nivel din dreptul pictogramelor de încălzire indică valoarea de setare în raport cu intervalul de funcționare:

- patru bare aprinse = valoare de setare maximă
- o bară aprinsă = valoare de setare minimă

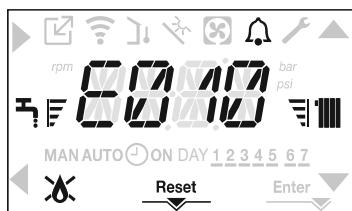


8.5 Opritre de siguranță

Dacă există defectiuni la aprindere sau centrala nu funcționează corect, efectuați „OPRIREA DE SIGURANȚĂ”. Pe lângă codul de defectiune, pe ecran se afișează și pictograma , intermitent, la intervale de 0,5 sec. ON și 0,5 sec. OFF.

Fundalul este iluminat intermitent timp de 1 min, după care se oprește, iar pictograma

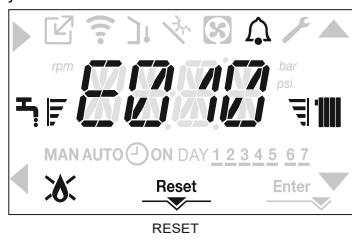
este afișată în continuare intermitent. Se derulează mesajul din 4 caractere, cu codul și descrierea erorii.



8.6 Funcția de resetare

Pictograma „RESET” se afișează atunci când există o alarmă care necesită resetarea manuală de către operator (de exemplu întreruperea flăcării).

Pentru a reseta, apăsați tasta 2 RESET.



Dacă încercările de eliberare nu repornesc centrala termică, contactați Centrul de asistență tehnică locală.

8.7 Funcția „confort pentru apă caldă menajeră”

Prin apăsarea tastelor A+B timp de cel puțin 2 sec. se pot accesa funcțiile confort pentru apă caldă menajeră. Pe ecran se afișează COFF și pictogramele , , și .



Utilizând tastele , puteți derula pe rând opțiunile CSTD, CSMT și apoi COFF.

Utilizarea tastei activează funcția dorită, după care se părăsește meniu, revenind la ecranul inițial. Pe ecran apare un mesaj derulant în modul următor:

CSTD	CONFORT PREINCALZIRE
CSMT	CONFORT TOUCH GO
COFF	CONFORT DEZACTIVAT

CSTD (funcție PREINCALZIRE)

Dacă setați CSTD, funcția de preincălzire a apei calde menajere a centralei se activează. Această funcție permite menținerea temperaturii apei calde din schimbătorul pentru apă menajeră, cu scopul de a reduce timpul de așteptare în timpul utilizării apei. Când este activă funcția de preincălzire, se afișează mesajul FUNCȚIE PREINCALZIRE ACTIVA. Pentru a dezactiva funcția de preincălzire, setați COFF.

Funcția nu este activă atunci când centrala termică este oprită.

CSMT (TOUCH&GO funcție)

Dacă nu doriți ca PREINCALZIREA să fie întotdeauna activă și doriti ca apa caldă să fie disponibilă imediat, este posibilă preincălzirea apei calde menajere cu doar câteva minute înainte de solicitare. Setați CSMT pentru a activa funcția Touch&Go. Această funcție vă permite, prin deschiderea și închiderea robinetului, să porniți preincălzirea instantanea care pregătește apă caldă numai pentru acea solicitare de apă. Când este activă funcția Touch & Go, se derulează mesajul FUNCȚIE TOUCH GO ACTIVĂ pe ecran.

9 DEFECTARE (VEDEA "4.19 SEMNALIZĂRI ȘI DEFECȚIUNI")

10 DATE TEHNICE

DESCRIERE	UM	Mynute X					
		25 C		30 C		35 C	
		G20	G31	G20	G31	G20	G31
Încălzire Putere calorifică de intrare nominală	kW	20,00		25,00		30,00	
Putere de încălzire nominală (80°/60°)	kcal/h	17.200		21.500		25.800	
Putere de încălzire nominală (50°/30°)	kW	19,48		24,33		29,22	
Putere de încălzire nominală (50°/30°)	kcal/h	16.753		20.920		25.129	
Debit termic redus	kW	21,24		26,50		32,07	
Putere termică redusă (80°/60°)	kcal/h	18.266		22.790		27.580	
Putere termică redusă (50°/30°)	kW	3,60	5,00	4,90	7,00	4,90	7,00
Putere termică redusă (50°/30°)	kcal/h	3.096	4.300	4.214	6.020	4.214	6.020
Putere termică nominală omologată (Qn)	kW	3,50	4,86	4,77	6,83	4,77	6,83
Putere termică nominală omologată (Qn)	kcal/h	3.006	4.180	4.104	5.870	4.104	5.870
Putere termică nominală omologată (Qn)	kW	3,81	5,30	5,13	7,34	5,13	7,34
Putere termică nominală omologată (Qn)	kcal/h	3.276	4.558	4.412	6.315	4.412	6.315
Putere termică nominală Range Rated (Qm)	kW	20,00		25,00		30,00	
Putere termică nominală Range Rated (Qm)	kcal/h	17.200		21.500		25.800	
Putere termică minimă Range Rated (Qm)	kW	3,60	5,00	4,90	7,00	4,90	7,00
Putere termică minimă Range Rated (Qm)	kcal/h	3.096	4.300	4.214	6.020	4.214	6.020
ACM Putere calorifică de intrare nominală	kW	25,00		30,00		34,60	
Putere termică nominală (*)	kcal/h	21.500		25.800		29.756	
Putere termică nominală (*)	kW	26,25		31,50		36,33	
Putere termică nominală (*)	kcal/h	22.575		27.090		31.244	
Debit termic redus	kW	3,60	5,00	4,90	7,00	4,90	7,00
Putere de încălzire redusă (*)	kcal/h	3.096	4.300	4.214	6.020	4.214	6.020
Eficiență utilă Pn max - Pn min (80°/60°)	%	97,4 - 97,1		97,3 - 97,4		97,4 - 97,4	
Randament la ardere	%	97,8		97,6		97,7	
Eficiență utilă Pn max - Pn min (50°/30°)	%	106,2 - 105,8		106,0-104,7		106,9 - 104,7	
Eficiență utilă la 30% Pn max (30° retur)	%	108,4		108,1		108,2	
Eficiență la valoare nominală P medie (80°/60°)	%	97,3		97,0		97,5	
Eficiență la 30% din valoarea nominală P medie (30° retur)	%	108,5		108,4		108,3	
Puterea electrică totală (putere maximă de încălzire)	W	75		72		84	
Puterea electrică totală (putere maximă ACM)	W	85		83		99	
Putere electrică pompă de circulație (1000 l/h) (ACM - īC)	W	39		39		39	
Categorie • Țara de destinație		II2H3P • RO		II2H3P • RO		II2H3P • RO	
Tensiune de alimentare	V - Hz	230 - 50		230 - 50		230 - 50	
Grad de protecție	IP	X5D		X5D		X5D	
Pierderi la oprire	W	34		32		32	
Pierderi la coșul de fum cu arzătorul oprit - arzătorul pornit	%	0,10 - 2,23		0,08 - 2,39		0,06 - 2,33	
Funcționare pentru circuitul de încălzire							
Presiune	bari	3		3		3	
Presiune minimă pentru funcționarea standard	bari	0,25 ÷ 0,45		0,25 ÷ 0,45		0,25 ÷ 0,45	
Temperatură maximă	°C	90		90		90	
Câmp de selectare a temperaturii apei pentru încălzire	°C	20/45 ÷ 40/80		20/45 ÷ 40/80		20/45 ÷ 40/80	
Pompă: presiune utilă maximă disponibilă	mbari	286		286		286	
la o capacitate a sistemului de	l/h	1.000		1.000		1.000	
Vas de expansiune cu membrană	l	9		9		9	
Pre-incărcare rezervor de expansiune (încălzire)	bari	1		1		1	
Funcționare ACM							
Presiune maximă	bari	8		8		8	
Presiune minimă	bari	0,15		0,15		0,15	
Cantitate de apă caldă cu Δt 25° C	l/min	15,1		18,1		20,8	
cu Δt 30 °C	l/min	12,5		15,1		17,4	
cu Δt 35 °C	l/min	10,8		12,9		14,9	
Debit minim apă caldă menajeră	l/min	2		2		2	
Câmp de selectare a temperaturii H ₂ O menajeră	°C	37-60		37-60		37-60	
Regulator de debit	l/min	10		12		14	
Presiune gaz		G20	G31	G20	G31	G20	G31
Presiune nominală gaz metan (G20)	mbari	20	-	20	-	20	-
Presiune nominală gaz lichid GPL (G31)	mbari	-	30	-	30	-	30

DESCRIERE	UM	Mynute X					
		25 C	30 C	35 C	40 C		
Conexiuni hidraulice							
Intrare - ieșire ĪC	Ø	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Intrare-ieșire ACM	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Intrare gaz	Ø	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Dimensiunile centralei							
Înălțime	mm	740	740	740	740	740	740
Înălțime (cuprinzătoare a dispozitivului SRD)	mm	822	822	822	822	822	822
Lățime	mm	420	420	420	420	420	420
Adâncime	mm	275	350	350	350	350	350
Greutatea centralei	kg	35	37	37	37	40	40
Putere de încălzire							
Debit aer	Nm ³ /h	24,298	24,819	30,372	31,024	36,447	37,228
Debit gaze arse	Nm ³ /h	26,304	26,370	32,880	32,963	39,456	39,555
Debit masic gaze arse (max-min)	g/s	9,086- 1,635	9,297- 2,324	11,357- 2,226	11,621- 3,254	13,629 - 2,226	13,946 - 3,254
Debite apă caldă menajeră							
Debit aer	Nm ³ /h	30,372	31,024	36,447	37,228	42,035	42,937
Debit gaze arse	Nm ³ /h	32,880	32,963	39,456	39,555	45,506	45,620
Debit masic gaze arse (max-min)	g/s	11,357- 1,635	11,621- 2,324	13,629 - 2,226	13,946- 3,254	15,718- 2,226	16,084- 3,254
18,171- 2,226							
Performante ventilator							
Presiune de evacuare reziduală tevi concentrice 0,85 m	Pa	60	60	60	60	60	60
Presiune de evacuare reziduală tevi separate 0,5 m	Pa	174	150	190	190	196	196
Prevalență reziduală centrală fără tevi	Pa	180	170	195	195	200	200
Conducte concentrice de evacuare a gazelor arse							
Diametru	mm	60-100	60-100	60-100	60-100	60-100	60-100
Lungime maximă	m	10	6	6	6	6	6
Pierdere la introducerea unui cot de 45°/90°	m	1,3/1,6	1,3/1,6	1,3/1,6	1,3/1,6	1,3/1,6	1,3/1,6
Gaură în perete (diametru)	mm	105	105	105	105	105	105
Conducte concentrice de evacuare a gazelor arse							
Diametru	mm	80-125	80-125	80-125	80-125	80-125	80-125
Lungime maximă	m	25	15	15	15	15	15
Pierdere la introducerea unui cot de 45°/90°	m	1/1,5	1/1,5	1/1,5	1/1,5	1/1,5	1/1,5
Gaură în perete (diametru)	mm	130	130	130	130	130	130
Conducte duble de evacuare gaze arse							
Diametru	mm	80	80	80	80	80	80
Lungime maximă	m	60 + 60	33 + 33	35 + 35	35 + 35	28 + 28	28 + 28
Pierdere la introducerea unui cot de 45°/90°	m	1/1,5	1/1,5	1/1,5	1/1,5	1/1,5	1/1,5
Instalație „deschisă fortat” B23P-B53P							
Diametru	mm	80	80	80	80	80	80
Lungime maximă tub de evacuare	m	110	65	65	65	53	53
Nox		clasă 6	clasă 6	clasă 6	clasă 6	class 6	class 6
Valori emisii la putere maximă și minimă (**)		G20	G31	G20	G31	G20	G31
Maxim	CO s.a. mai puțin decât	p.p.m.	130	130	120	140	150
	CO ₂ (***)	%	9,0	10,0	9,0	10,0	9,0
	NOx s.a. mai mic de	p.p.m.	30	30	50	50	40
	T gaze arse	°C	69	68	67	65	63
Minim	CO s.a. mai puțin decât	p.p.m.	10	10	10	10	10
	CO ₂ (***)	%	9,0	10,0	9,0	10,0	9,0
	NOx s.a. mai mic de	p.p.m.	30	30	25	50	40
	T gaze arse	°C	63	62	59	59	65

(*) valoarea medie între diferite condiții de funcționare în modul de apă menajeră

(**) verificare efectuată cu țeavă concentrică Ø 60-100, lungime 0,85 m - temperatură apă 80-60 °C

Datele menționate nu trebuie folosite pentru a certifica instalația; pentru certificare trebuie preluate datele din „Broșură instalație”, măsurate la prima pornire.

(***) toleranță CO₂ = +0,6%/-1%

PARAMETRI	UM	Mynute X	
		GAZ METAN (G20)	GPL (G31)
Indice Wobbe inferior (la 15 °C-1013 mbar)	MJ/m³S	45,67	70,69
Putere calorifică netă	MJ/m³S	34,02	88
Presiune nominală de alimentare	mbari (mm H ₂ O)	20 (203,9)	30 (305,9)
Presiune minimă de alimentare	mbari (mm H ₂ O)	10 (102,0)	-
25 C			
Arzător: diametru/lungime	mm	70/86	70/86
Diafragmă, număr găuri - diametru găuri	nr. - mm	1 - 4,3	1 - 4,3
Capacitate maximă gaz pentru încălzire	Sm ³ /h	2,12	-
kg/h			1,55
Capacitate maximă gaz pentru apă caldă menajeră	Sm ³ /h	2,64	-
kg/h		-	1,94
Capacitate minimă gaz încălzire	Sm ³ /h	0,38	-
kg/h		-	0,39
Capacitate minimă gaz pentru apă caldă menajeră	Sm ³ /h	0,38	-
kg/h		-	0,39
Număr rotații ventilator aprindere lenta	rot/min	5,500	5,500
Număr maxim de rotații ventilator pentru încălzire	rot/min	6,200	6,000
Număr maxim de rotații ventilator ACM	rot/min	7,600	7,400
Număr minim de rotații ventilator pentru încălzire/ACM	rot/min	1,600	2,000
Număr maxim de rotații ventilator pentru încălzire în configurația C(10) (Ø60-100 • Ø80-125 • Ø80)	rot/min	6,200	-
Număr maxim de rotații ventilator pentru ACM în configurația C(10) (Ø60-100 • Ø80-125 • Ø80)	rot/min	7,600	-
Număr minim de rotații ventilator pentru încălzire/ACM în configurația C(10) (Ø60-100 • Ø80-125 • Ø80)	rot/min	1,600	-
30 C			
Arzător: diametru/lungime	mm	70/125	70/125
Diafragmă, număr găuri - diametru găuri	nr. - mm	1 - 5,2	1 - 5,2
Capacitate maximă gaz pentru încălzire	Sm ³ /h	2,64	-
kg/h		-	1,94
Capacitate maximă gaz pentru apă caldă menajeră	Sm ³ /h	3,17	-
kg/h		-	2,33
Capacitate minimă gaz încălzire	Sm ³ /h	0,52	-
kg/h		-	0,54
Capacitate minimă gaz pentru apă caldă menajeră	Sm ³ /h	0,52	-
kg/h		-	0,54
Număr rotații ventilator aprindere lenta	rot/min	5,500	5,500
Număr maxim de rotații ventilator pentru încălzire	rot/min	5,800	5,600
Număr maxim de rotații ventilator ACM	rot/min	6,900	6,700
Număr minim de rotații ventilator pentru încălzire/ACM	rot/min	1,700	1,900
Număr maxim de rotații ventilator pentru încălzire în configurația C(10) (Ø60-100 • Ø80-125 • Ø80)	rot/min	5,800	-
Număr maxim de rotații ventilator pentru ACM în configurația C(10) (Ø60-100)	rot/min	7,250	-
Număr maxim de rotații ventilator pentru ACM în configurația C(10) (Ø80-125 • Ø80)	rot/min	6,900	-
Număr minim de rotații ventilator pentru încălzire/ACM în configurația C(10) (Ø60-100)	rot/min	1,750	-
Număr minim de rotații ventilator pentru încălzire/ACM în configurația C(10) (Ø80-125 • Ø80)	rot/min	1,700	-
35 C			
Arzător: diametru/lungime	mm	70/125	70/125
Diafragmă, număr găuri - diametru găuri	nr. - mm	1 - 5,2	1 - 5,2
Capacitate maximă gaz pentru încălzire	Sm ³ /h	3,17	-
kg/h		-	2,33
Capacitate maximă gaz pentru apă caldă menajeră	Sm ³ /h	3,66	-
kg/h		-	2,69
Capacitate minimă gaz încălzire	Sm ³ /h	0,52	-
kg/h		-	0,54
Capacitate minimă gaz pentru apă caldă menajeră	Sm ³ /h	0,52	-
kg/h		-	0,54
Număr rotații ventilator aprindere lenta	rot/min	5,500	5,500
Număr maxim de rotații ventilator pentru încălzire	rot/min	6,900	6,900
Număr minim de rotații ventilator pentru încălzire/ACM	rot/min	1,700	1,900
Număr maxim de rotații ventilator pentru încălzire în configurația C(10) (Ø60-100 • Ø80-125 • Ø80)	rot/min	6,900	-
Număr maxim de rotații ventilator pentru ACM în configurația C(10) (Ø60-100)	rot/min	8,200	-
Număr maxim de rotații ventilator pentru ACM în configurația C(10) (Ø80-125 • Ø80)	rot/min	7,800	-
Număr minim de rotații ventilator pentru încălzire/ACM în configurația C(10) (Ø60-100)	rot/min	1,800	-
Număr minim de rotații ventilator pentru încălzire/ACM în configurația C(10) (Ø80-125 • Ø80)	rot/min	1,700	-
40 C			
Arzător: diametru/lungime	mm	70/125	70/125
Diafragmă, număr găuri - diametru găuri	nr. - mm	1 - 5,2	1 - 5,2
Capacitate maximă gaz pentru încălzire	Sm ³ /h	3,17	-
kg/h		-	2,33
Capacitate maximă gaz pentru apă caldă menajeră	Sm ³ /h	4,23	-
kg/h		-	3,11
Capacitate minimă gaz încălzire	Sm ³ /h	0,52	-
kg/h		-	0,54
Capacitate minimă gaz pentru apă caldă menajeră	Sm ³ /h	0,52	-
kg/h		-	0,54
Număr rotații ventilator aprindere lenta	rot/min	5,500	5,500
Număr maxim de rotații ventilator pentru încălzire	rot/min	6,900	6,900
Număr maxim de rotații ventilator ACM	rot/min	9,100	8,900
Număr minim de rotații ventilator pentru încălzire/ACM	rot/min	1,700	1,900

Parametru	Simbol	MYNUTE X 25C	MYNUTE X 30C	MYNUTE X 35C	MYNUTE X 40C	Unitate
Clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor	-	A	A	A	A	-
Clasa de randament energetic aferent încălzirii apei	-	A	A	A	A	-
Putere nominală	Prated	19	24	29	29	kW
Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor	ηs	93	93	93	93	%
Puterea termică utilă						
La puterea termică nominală și regim de temperatură ridicată (*)	P4	19,5	24,3	29,2	29,2	kW
La 30% din puterea termică nominală și regim de temperatură scăzută (**)	P1	6,5	8,1	9,7	9,7	kW
Randament util						
La puterea termică nominală și regim de temperatură ridicată (*)	η4	87,6	87,3	87,8	87,8	%
La 30% din puterea termică nominală și regim de temperatură scăzută (**)	η1	97,7	97,6	97,5	97,5	%
Consumuri electrice auxiliare						
În sarcină totală	elmax	28,0	28,0	28,0	28,0	W
În sarcină parțială	elmin	14,0	14,0	14,0	14,0	W
În mod standby	PSB	3,0	3,0	3,0	3,0	W
Alți parametri						
Pierderi termice în mod standby	Pstby	34,0	32,0	32,0	32,0	W
Consum de energie electrică de la flacără pilot	Pign	-	-	-	-	W
Consumul anual de energie	QHE	36	45	53	53	GJ
Nivelul de putere acustică, în interior	LWA	50	50	52	52	dB
Emisii de oxizi de azot	NOx	46	32	37	37	mg/kWh
Pentru instalațiile combinate de încălzire:						
Profilul de sarcină declarat		XL	XL	XL	XL	
Randamentul energetic aferent încălzirii apei	ηwh	86	84	85	85	%
Consumul zilnic de energie electrică	Qelec	0,139	0,145	0,138	0,148	kWh
Consumul zilnic de combustibil	Qfuel	22,668	23,484	23,046	22,884	kWh
Consumul anual de energie electrică	AEC	30	32	30	32	kWh
Consumul anual de combustibil	AFC	17	18	17	17	GJ

(*) regim de temperatură ridicată: 60°C la intrarea în instalația de încălzire și 80°C la ieșire

(**) regim de temperatură scăzută: pentru cazanele cu condensare la 30°C, pentru cazanele cu temperatură scăzută la 37°C, pentru alte instalații de încălzire la o temperatură de 50°C la intrare

NOTĂ

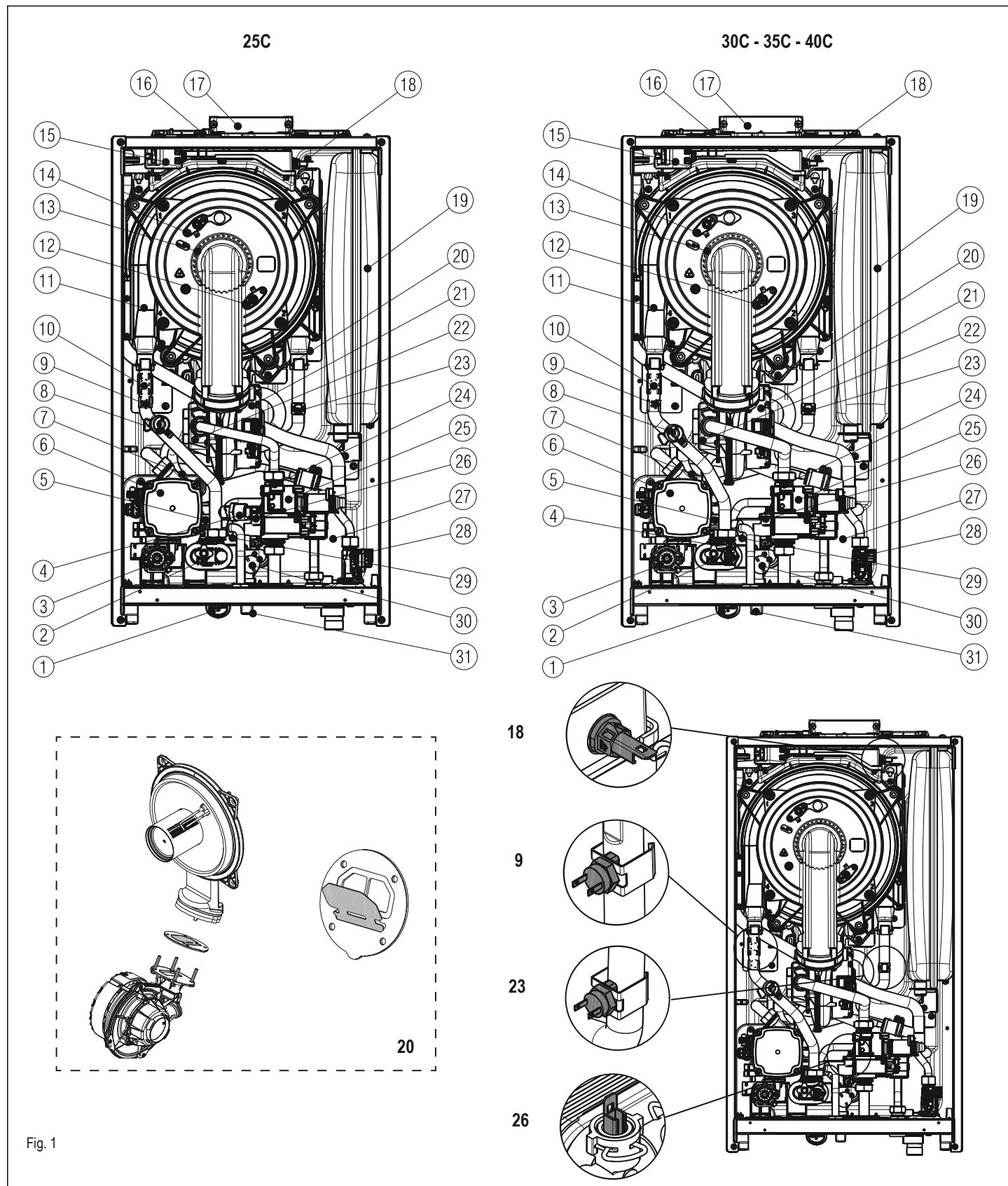
Cu referire la Reglementarea delegată (UE) nr. 811/2013, informațiile din tabel pot fi utilizate pentru completarea fișei cu date tehnice ale produsului și a etichetei pentru aparatele de încălzire a încăperii, pentru aparatele de încălzire mixte, pentru toate aparatele pentru încălzirea spațiului închis, pentru dispozitive de control al temperaturii și dispozitive solare:

DISPOZITIVE ADĂUGATE	CLASĂ	BONUS
SENZOR DE TEMPERATURĂ EXTERNĂ	II	2%
PANOU DE COMANDĂ OT	V	3%
SENZOR DE TEMPERATURĂ EXTERNĂ + PANOU DE COMANDĂ OT	VI	4%

Plăcuță de identificare

Qnw	Funcție apă caldă menajeră
Qn	Funcție încălzire
Pn	Putere termică nominală
Pm	Putere termică utilă
Qm	Putere termică redusă
IP	Grad de Protecție
Pmw	Presiune maximă circuit apă caldă menajeră
Pms	Presiune maximă circuit încălzire
T	Temperatură
D	Debit specific
NOx	Clasa NOx

	Beretta	Via Risorgimento 23/A - 23900 Lecco (LC) Italy						
		MYNUTE X C	D: l/min	Qnw	Qn	Qm	Qn	
					80-60 °C	80-60 °C	50-30 °C	
		230 V ~ 50 Hz	W		NOx:	Qn (Hi) =	kW	kW
			Prmw = bar	T= °C	IP	Pn =	kW	kW
			Pms = bar	T= °C				

**[EN] - Boiler operating elements**

- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Water gauge | 12 Flame detection electrode/ionization sensor | 23 Return NTC probe |
| 2 Drain valve | 13 Burner | 24 Gas nozzle |
| 3 Three-way valve motor (stepper) | 14 Ignition electrode | 25 Gas valve |
| 4 Pressure transducer | 15 Ignition transformer | 26 Domestic hot water NTC probe |
| 5 Safety valve | 16 Fume analysis sample cap | 27 Siphon |
| 6 Circulation pump | 17 Fumes outlet | 28 Flowswitch |
| 7 Lower air vent valve | 18 Fumes probe | 29 Domestic hot water heat exchanger |
| 8 De-aeration tap | 19 Expansion vessel | 30 Non-return valve |
| 9 Delivery NTC probe | 20 Non-return valve | 31 Filling tap |
| 10 Limit thermostat | 21 Fan | |
| 11 Main heat exchanger | 22 Mixer | |

[ES] - Elementos funcionales del aparato

- 1 Manómetro
- 2 Válvula de drenaje
- 3 Servomotor del motor paso a paso de la válvula de 3 vías
- 4 Transductor de presión
- 5 Válvula de seguridad
- 6 Circulador
- 7 Válvula de purgado de aire inferior
- 8 Grifo de desgasificación
- 9 Sonda NTC de envío
- 10 Termostato de límite
- 11 Intercambiador de calor principal
- 12 Electrodo de detección de llama/Sensor de ionización
- 13 Quemador
- 14 Electrodo de encendido
- 15 Transformador de encendido
- 16 Tapa de salida de análisis de humos
- 17 Escape de gas
- 18 Sonda de humos
- 19 Vaso de expansión
- 20 Válvula de no retorno
- 21 Ventilador
- 22 Mezclador
- 23 Sonda NTC de retorno
- 24 Diafragma gas
- 25 Válvula de gas
- 26 Sonda NTC de agua caliente sanitaria
- 27 Sifón
- 28 Flujostato
- 29 Intercambiador de agua caliente sanitaria
- 30 Válvula de no retorno
- 31 Tapón de llenado

[RO] - Elemente funcționale ale centralei

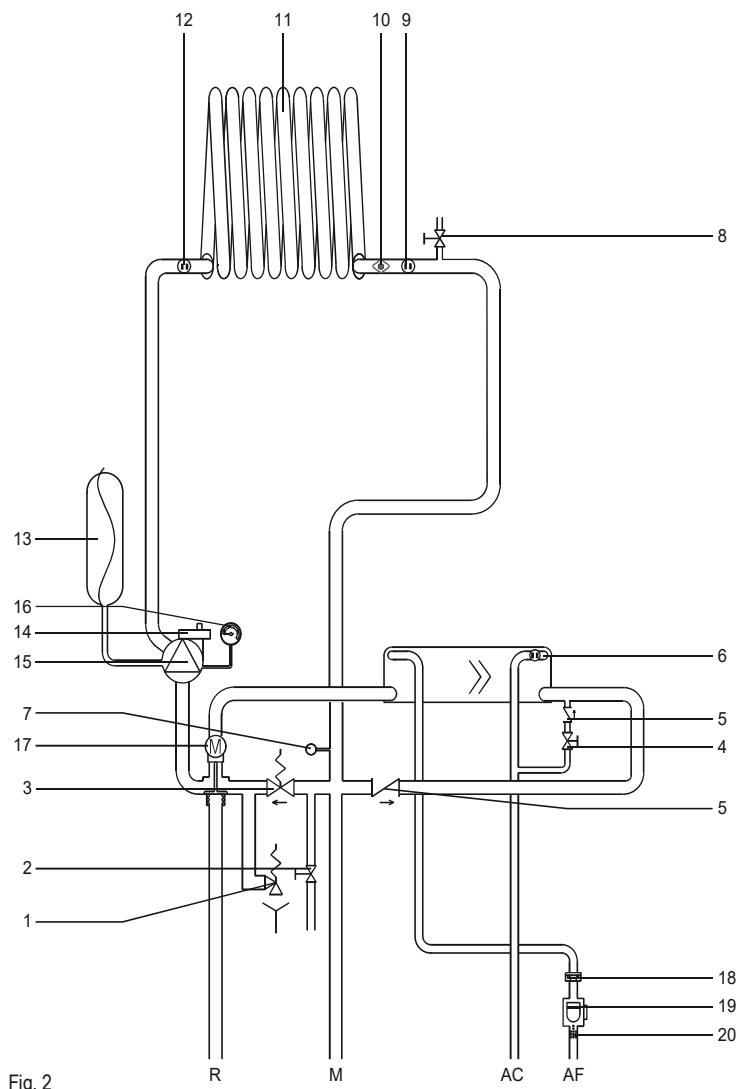
- 1 Hidrometru
- 2 Supapă de evacuare
- 3 Motor vană cu trei cai
- 4 Traductor de presiune
- 5 Supapă de siguranță
- 6 Pompă de circulație
- 7 Supapă inferioară de aerisire
- 8 Robinet de dezaerare
- 9 Sondă NTC tur
- 10 Termostat de limită
- 11 Schimbător principal
- 12 Electrod detectare flacără/senzor ionizare
- 13 Arzător
- 14 Electrod de aprindere
- 15 Transformator de aprindere
- 16 Capac prelevare mostre pentru analiza gazelor arse
- 17 Orificiu de ieșire gaze arse
- 18 Sondă gaze arse
- 19 Vas de expansiune
- 20 Supapă de închidere
- 21 Ventilator
- 22 Mixe
- 23 Sondă NTC return
- 24 Duză de gaz
- 25 Supapă gaz
- 26 Schimbător de căldură apă caldă menajeră
- 27 Sifon
- 28 Comutator de debit
- 29 Schimbător de căldură apă caldă menajeră
- 30 Supapă de închidere
- 31 Robinet de umplere

[EN] - Hydraulic circuit

- AF Cold water inlet
 AC Hot water outlet
 M Heating delivery
 R Heating return
 1 Safety valve
 2 Drain valve
 3 Automatic by-pass
 4 Filling tap
 5 Non-return valve
 6 Domestic hot water probe
 7 Pressure transducer
 8 Air vent valve
 9 Delivery probe
 10 Limit thermostat
 11 Primary heat exchanger
 12 Return probe
 13 Expansion vessel
 14 Lower air vent valve
 15 Circulator
 16 Water gauge
 17 Three-way valve
 18 Flow regulator
 19 Flow switch
 20 Domestic hot water filter

[ES] - Circuito hidráulico

- AF Entrada agua fría
 AC Salida agua fría
 M Caudal de calefacción
 R Retorno de calefacción
 1 Válvula de seguridad
 2 Válvula de drenaje
 3 By-pass automático
 4 Grifo de llenado
 5 Válvula de no retorno
 6 Sonda de agua caliente sanitaria
 7 Transductor de presión
 8 Válvula de purgado de aire
 9 Sonda de envío
 10 Termostato de límite
 11 Intercambiador de calor primario
 12 Sonda de retorno
 13 Vaso de expansión
 14 Válvula de purgado de aire inferior
 15 Circulador
 16 Water gauge
 17 Válvula motorizada de tres vías
 18 Limitador de caudal
 19 Flujostato
 20 Filtro ACS



[RO] - Circuit hidraulic

- AF Intrare apă rece
AC ieșire apă caldă
M Livrare încălzire
R Retur încălzire
1 Supapă de siguranță
2 Supapă de evacuare
3 By-pass automat
4 Robinet de umplere
5 Supapă de închidere
6 Sondă circuit apă menajeră
7 Traductor de presiune
8 Vană de evacuare aer

- 9 Sondă tur
10 Termostat de limită
11 Schimbător principal de căldură
12 Sondă return
13 Vas de expansiune
14 Supapă inferioară de aerisire
15 Pompa de circulație
16 Hidrometru
17 Vană cu trei căi
18 Regulator de debit
19 Fluxostat
20 Filtru apă caldă menajeră

6-metre circulator (factory setted) / Circulador de 6 metros (colocado en fábrica) / 6-metri Pompa de circulație (setare din fabrică)

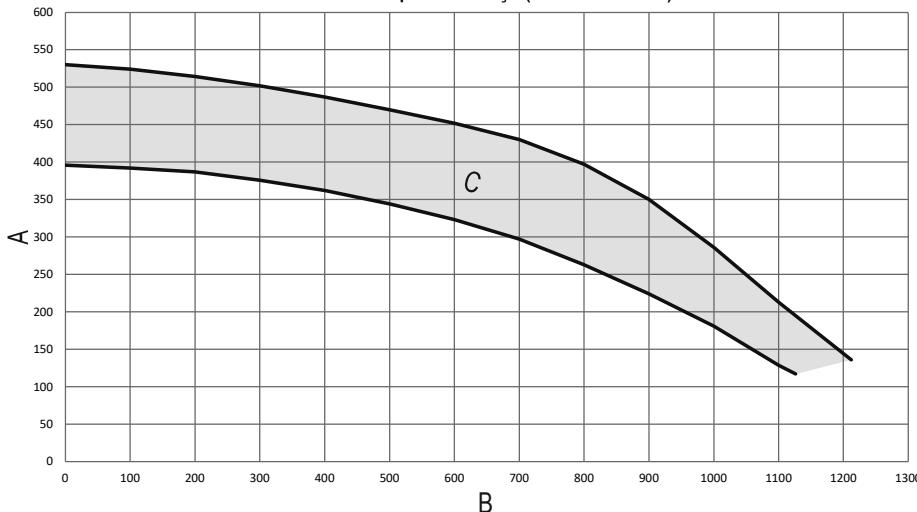
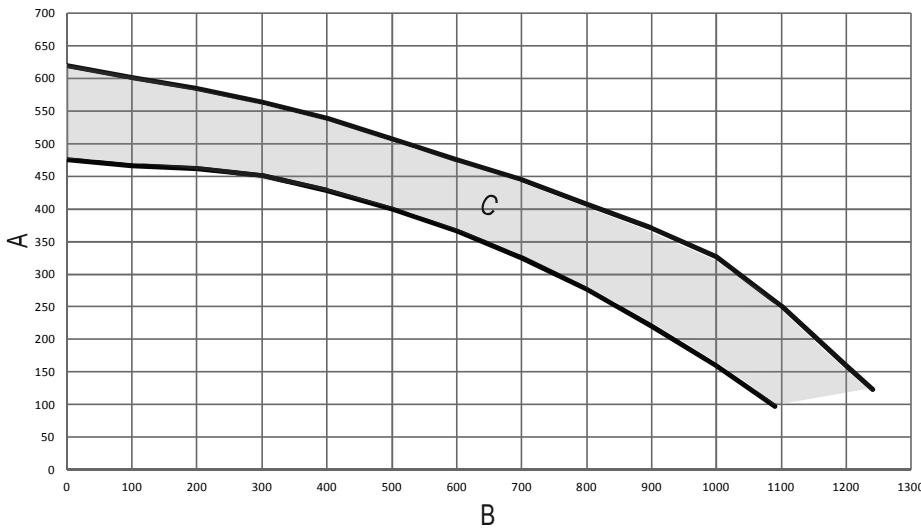


Fig. 3

7-metre circulator (accessory) / Circulador de 7 metros (accesorio) / 7-metri Pompa de circulație (accesoriu)



[RO] - Sarcina reziduală a pompei de circulație

Centrala este deja dotată cu o pompă de circulație cu conexiuni hidraulice și electrice, a cărei performanță utilă disponibilă este indicată pe grafic. Modulația este gestionată prin P4.05 - nivel de acces INSTALATOR. Pompa de circulație este setată din fabrică cu prevalență de 6 metri.

Centrala este dotată cu un sistem anti-blocare care activează un ciclu de funcționare după fiecare 24 de ore de pauză, în orice stare de funcționare.

⚠ Funcția „anti-blocare” este activă numai când centrala termică este alimentată cu energie electrică.

🚫 Este strict interzisă acționarea pompei de circulație fără apă.

Dacă trebuie să folosiți o curbă diferită, puteți selecta nivelul dorit al pompei de circulație.

A = Sarcină reziduală (mbar)
B = Debit (l/h)
C = Zonă de modulație pompă PMW

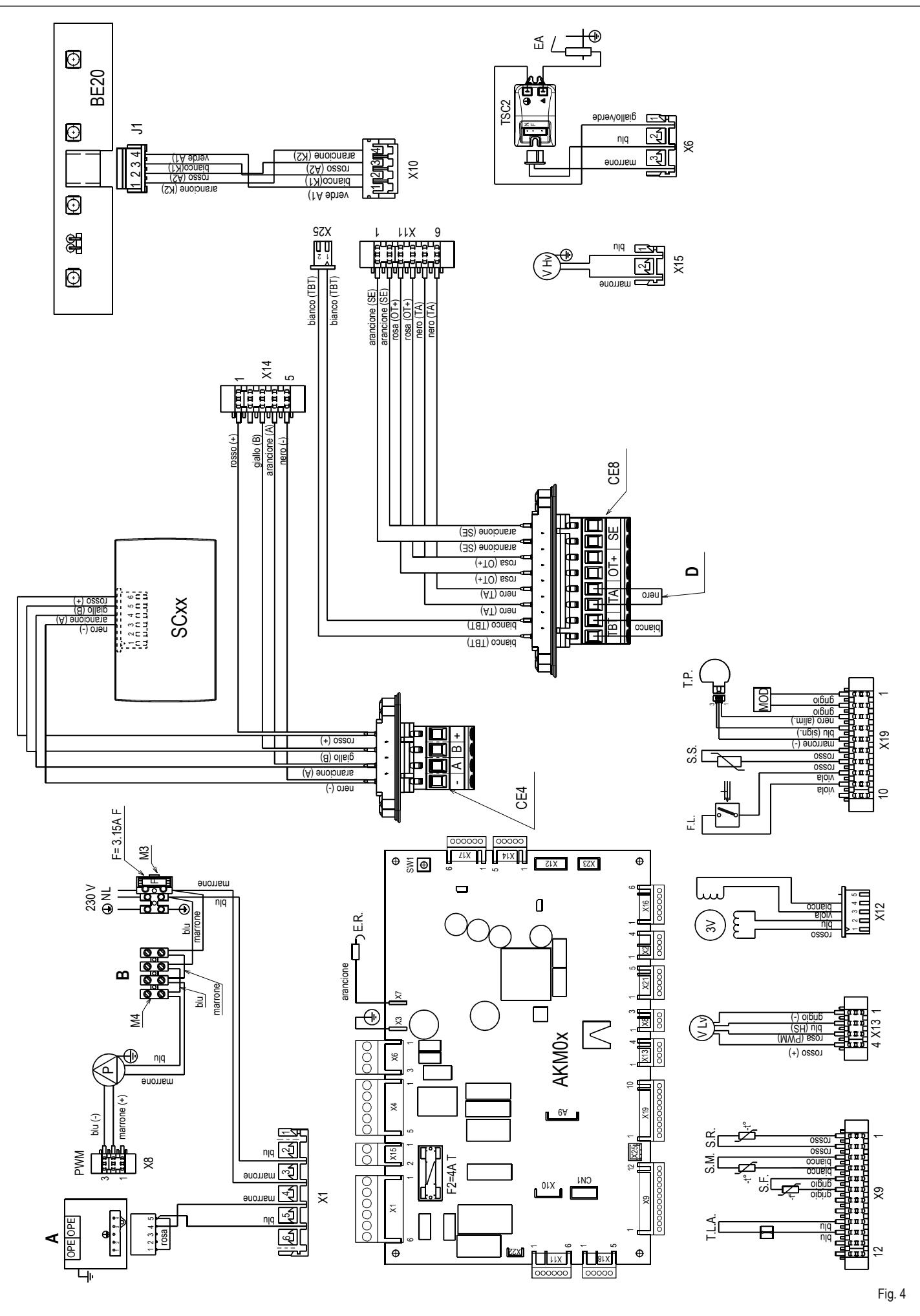


Fig. 4

[EN] - Multiwire wiring diagram	[ES] - Esquema de conexiones	[RO] - Schema electrică multifilară	
"L-N" POLARITY IS RECOMMENDED			
Blu=Blue	Marrone=Brown	Blu=Albastru	Marrone=Maron
Nero=Black	Rosso=Red	Nero=Negru	Rosso=Roșu
Bianco=White	Viola=Violet	Bianco=Alb	Viola=Violet
Rosa=Pink	Arancione=Orange	Rosa=Roz	Arancione=Portocaliu
Grigio=Grey	Giallo=Yellow	Grigio=Gri	Giallo=Galben
Verde=Green	Verde=Verde	Verde=Verde	
A = Gas valve	A = Válvula del gas	A = Vană de gaz	
B = 230V auxiliary	B = 230V auxiliar	B = 230V auxiliar	
D = Voltage free contact input	D = Entrada de tensión sin contacto	D = Intrare contact fără tensiune	
AKM0X	Control board	AKM0X	Placă de comandă
SCxx	Display board	SCxx	Placă de afișare
BE20	Board led: green led (operating status or temporary shutdown) red led (boiler in block)	BE20	Led placă: led verde (en funcionamiento o temporalmente apagado) led rojo (caldera en bloqueo)
X1-X25-CN1	Connection connectors	X1-X25-CN1	Conecțori de cuplare
S.W.1	Chimney sweep and interruption of the vent cycle	S.W.1	Curățare coș de fum și întreruperea ciclului de aerisire
E.R.	Flame detection electrode	E.R.	Electrod de relevare flacără
F	External fuse 3.15A F	F	Siguranță externă 3,15A F
F2	Fuse 4A T	F2	Siguranță 4A T
M3-M4	Terminal board for external connections: 230V	M3-M4	Placă cu borne pentru conexiuni externe: 230 V
CE4	Removable ModBus connector under the shelf for external connections: (- A B +) Bus 485	CE4	Conector amovibil ModBus sub raft pentru conexiuni externe: (- A B +) Magistrală 485
CE8	Removable connector under the shelf for external connections: TBT: Low temperature limit thermostat TA: Room thermostat (contact must be free of voltage) OT+: Open therm SE: Outdoor temperature sensor	CE8	Conector amovibil sub raft pentru conexiuni externe: TBT: Termostat limită temperatură scăzută TA: Termostat de cameră (contactul trebuie să nu fie sub tensiune) OT+: Term. în aer liber SE: Senzor de temperatură externă
P	Pump	P	Pompă
PWM	PWM signal pump modulation	PWM	semnal PWM modulară pompă
OPE	Gas valve operator	OPE	Operator supapă gaz
V Hv	Fan power supply 230 V	V Hv	Sursă alimentare ventilator 230 V
TSC2	Ignition transformer	TSC2	Transformator de aprindere
E.A.	Ignition electrode	E.A.	Electrod de aprindere
T.L.A.	Water limit thermostat	T.L.A.	Termostat de limitare apă
S.F.	Flue gas probe	S.F.	Sondă fum
S.M.	Temperature flow sensor on primary circuit	S.M.	Senzor de debit temperatură pe circuitul principal
S.R.	Temperature return sensor on primary circuit	S.R.	Senzor de temperatură la return pe circuitul principal
F.L.	Domestic hot water flow switch	F.L.	Fluxostat sanitar
S.S.	Domestic hot water circuit temperature probe	S.S.	Sondă temperatură circuit apă caldă menajeră
T.P.	Pressure transducer	T.P.	Traductor de presiune
MOD	Modulator	MOD	Modulator
V Lv	Fan control signal	V Lv	Semnal control ventilator
3V	3-way valve stepper servomotor	3V	Servomotor pas cu pas vană cu 3 căi
"L-N" SE RECOMIENDA LA POLARIZACIÓN			
Blu=Azul	Marrone=Marrón	Blu=Albastru	Marrone=Maron
Nero=Negro	Rosso=Rojo	Nero=Negru	Rosso=Roșu
Bianco=Blanco	Viola=Violeta	Bianco=Alb	Viola=Violet
Rosa=Rosa	Arancione=Naranja	Rosa=Roz	Arancione=Portocaliu
Grigio=Gris	Giallo=Amarillo	Grigio=Gri	Giallo=Galben
Verde=Verde	Verde=Verde	Verde=Verde	
A = Gas valve	A = Válvula del gas	A = Vană de gaz	
B = 230V auxiliary	B = 230V auxiliar	B = 230V auxiliar	
D = Voltage free contact input	D = Entrada de tensión sin contacto	D = Intrare contact fără tensiune	
AKM0X	Control board	AKM0X	Placă de comandă
SCxx	Display board	SCxx	Placă de afișare
BE20	Board led: green led (operating status or temporary shutdown) red led (boiler in block)	BE20	Led placă: led verde (funcționare sau oprire temporară) led roșu (centrală termică oprită)
X1-X25-CN1	Connection connectors	X1-X25-CN1	Conecțori de cuplare
S.W.1	Chimney sweep and interruption of the vent cycle	S.W.1	Curățare coș de fum și întreruperea ciclului de aerisire
E.R.	Flame detection electrode	E.R.	Electrod de relevare flacără
F	External fuse 3.15A F	F	Siguranță externă 3,15A F
F2	Fuse 4A T	F2	Siguranță 4A T
M3-M4	Terminal board for external connections: 230V	M3-M4	Placă cu borne pentru conexiuni externe: 230 V
CE4	Removable ModBus connector under the shelf for external connections: (- A B +) Bus 485	CE4	Conector amovibil ModBus sub raft pentru conexiuni externe: (- A B +) Magistrală 485
CE8	Removable connector under the shelf for external connections: TBT: Low temperature limit thermostat TA: Room thermostat (contact must be free of voltage) OT+: Open therm SE: Outdoor temperature sensor	CE8	Conector amovibil sub raft pentru conexiuni externe: TBT: Termostat limită temperatură scăzută TA: Termostat de cameră (contactul trebuie să nu fie sub tensiune) OT+: Term. în aer liber SE: Senzor de temperatură externă
P	Pump	P	Pompă
PWM	PWM signal pump modulation	PWM	semnal PWM modulară pompă
OPE	Gas valve operator	OPE	Operator supapă gaz
V Hv	Fan power supply 230 V	V Hv	Sursă alimentare ventilator 230 V
TSC2	Ignition transformer	TSC2	Transformator de aprindere
E.A.	Ignition electrode	E.A.	Electrod de aprindere
T.L.A.	Water limit thermostat	T.L.A.	Termostat de limitare apă
S.F.	Flue gas probe	S.F.	Sondă fum
S.M.	Temperature flow sensor on primary circuit	S.M.	Senzor de debit temperatură pe circuitul principal
S.R.	Temperature return sensor on primary circuit	S.R.	Senzor de temperatură la return pe circuitul principal
F.L.	Domestic hot water flow switch	F.L.	Fluxostat sanitar
S.S.	Domestic hot water circuit temperature probe	S.S.	Sondă temperatură circuit apă caldă menajeră
T.P.	Pressure transducer	T.P.	Traductor de presiune
MOD	Modulator	MOD	Modulator
V Lv	Fan control signal	V Lv	Semnal control ventilator
3V	3-way valve stepper servomotor	3V	Servomotor pas cu pas vană cu 3 căi

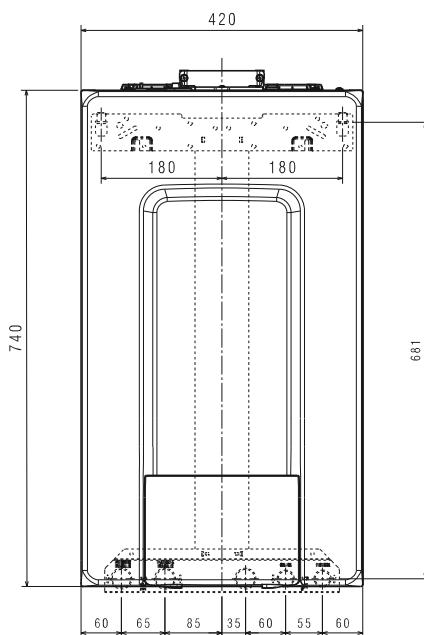


Fig. 5

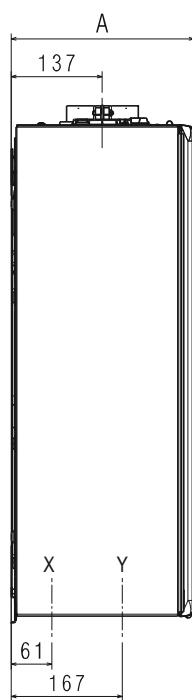


Fig. 6

	A
MYNUTE X 25C	275
MYNUTE X 30C	350
MYNUTE X 35C	350
MYNUTE X 40C	350

[EN] X = condensate outlet / Y = water - gas
 [ES] X = salida condensado / Y = gas - agua
 [RO] X = evacuare condens / Y = apa - gaz

[EN] Indoor installation
 [ES] Instalación en interiores
 [RO] Instalație la interior

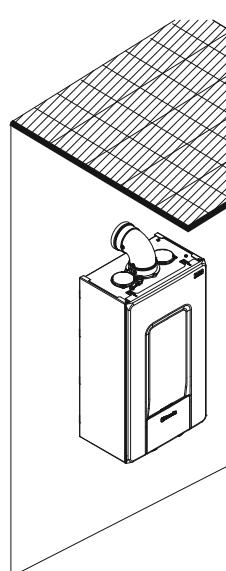
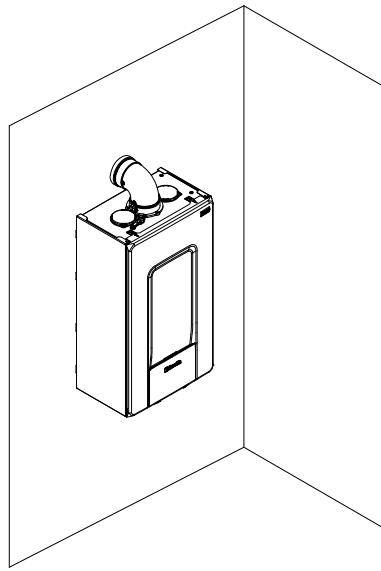
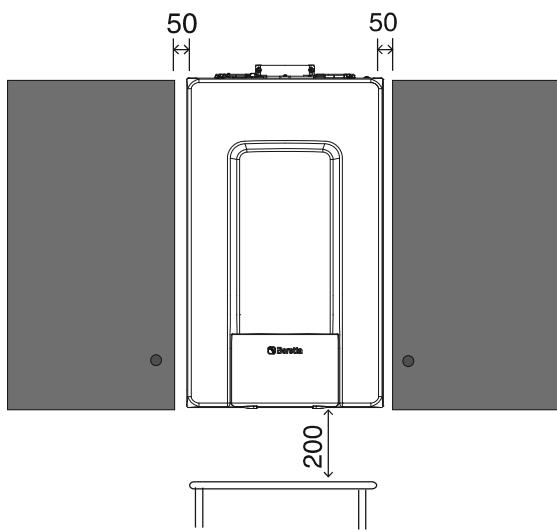


Fig. 7a

Fig. 7b



[EN] Measured in mm
 [ES] Medido en mm
 [RO] Măsurare în mm

Fig. 8a

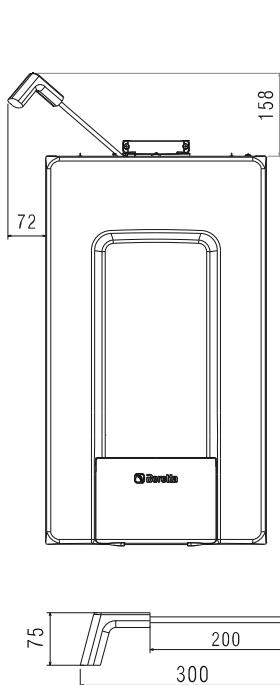


Fig. 8b

[EN] Distances in mm
 [ES] Distancias en mm
 [RO] Distanțe în mm

[EN] View with boiler in horizontal position • A = SRD device
 [ES] Vista con la caldera en posición horizontal • A = dispositivo SRD
 [RO] Vedere cu boiler în poziție orizontală • A = dispozitiv SRD

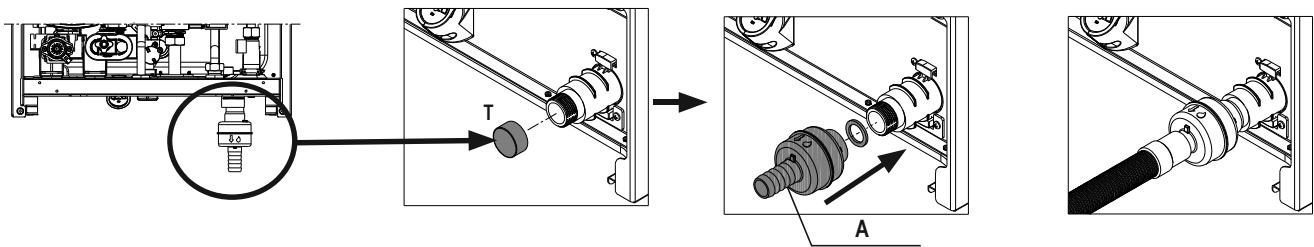


Fig. 9

Fig. 10

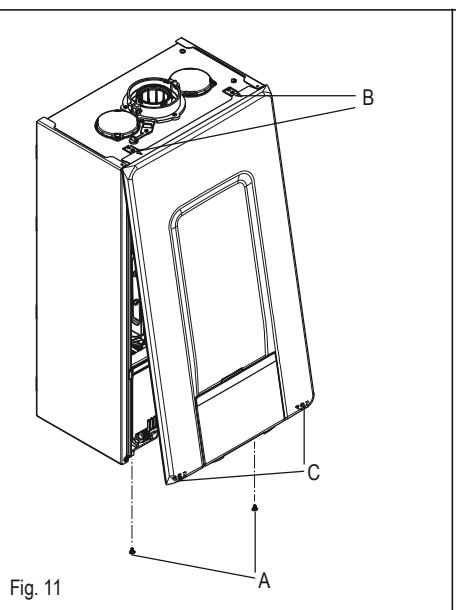
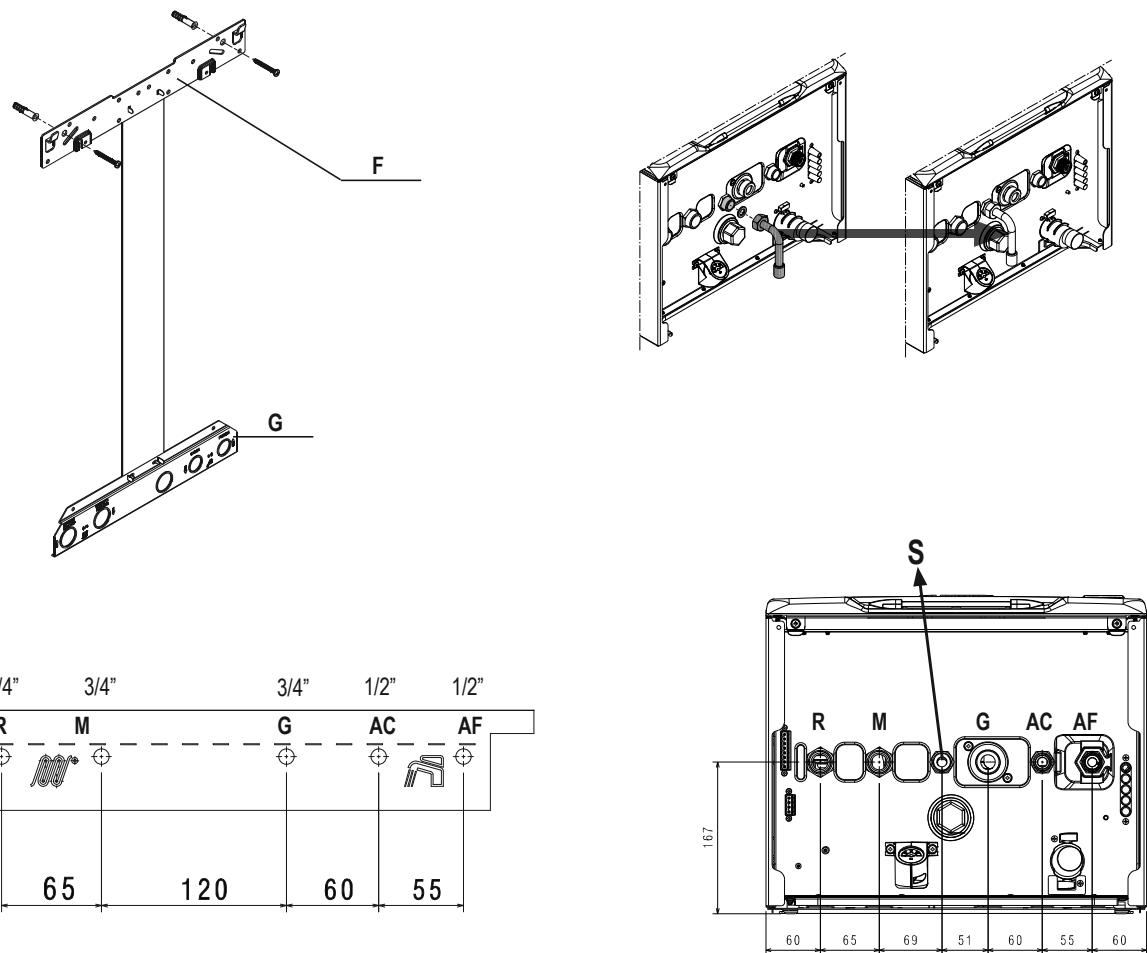


Fig. 11

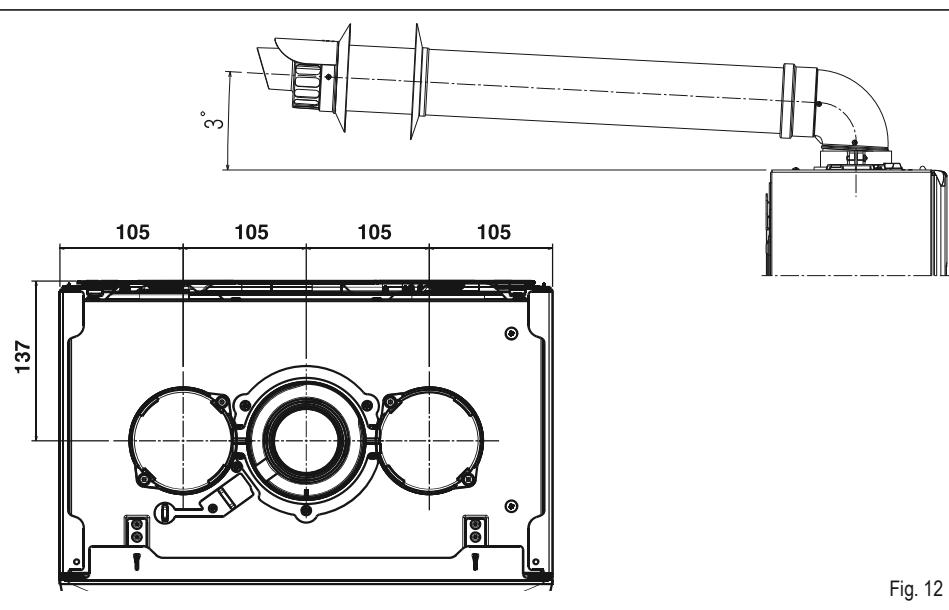
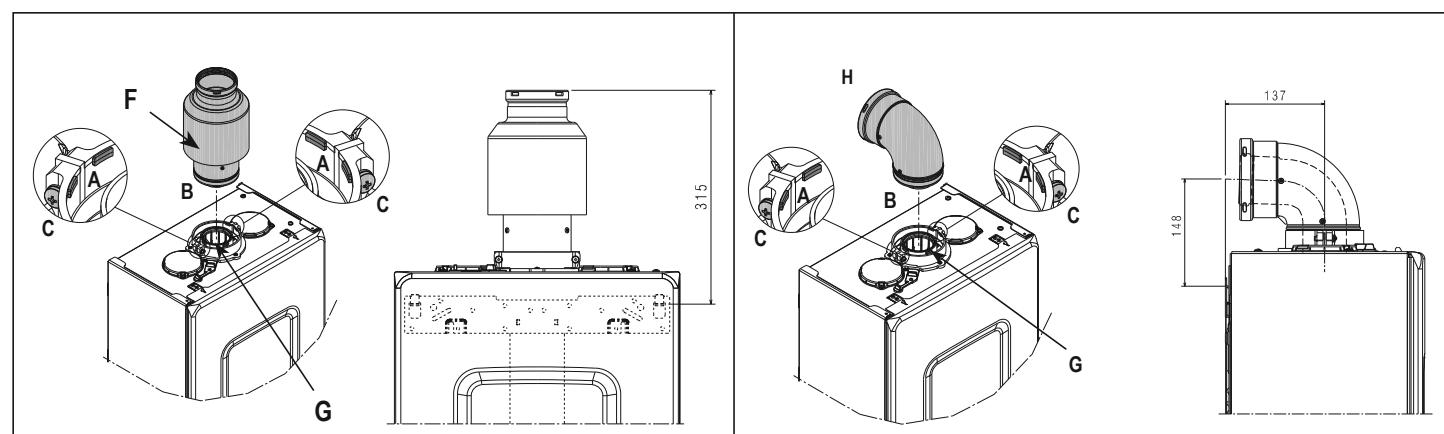


Fig. 12

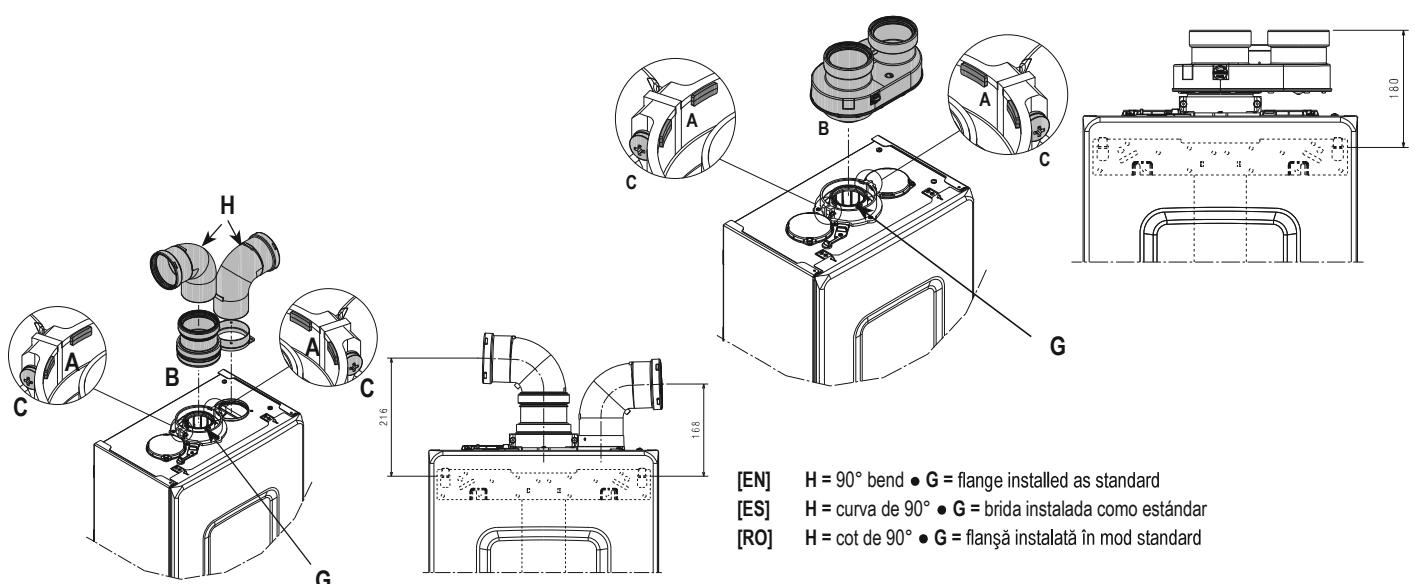


[EN] F = adaptor • G = flange installed as standard
 [ES] F = adaptador • G = brida instalada como estándar
 [RO] F = adaptor • G = flanșă instalată în mod standard

[EN] H = 90° bend • G = flange installed as standard
 [ES] H = curva de 90° • G = brida instalada como estándar
 [RO] H = cot de 90° • G = flanșă instalată în mod standard

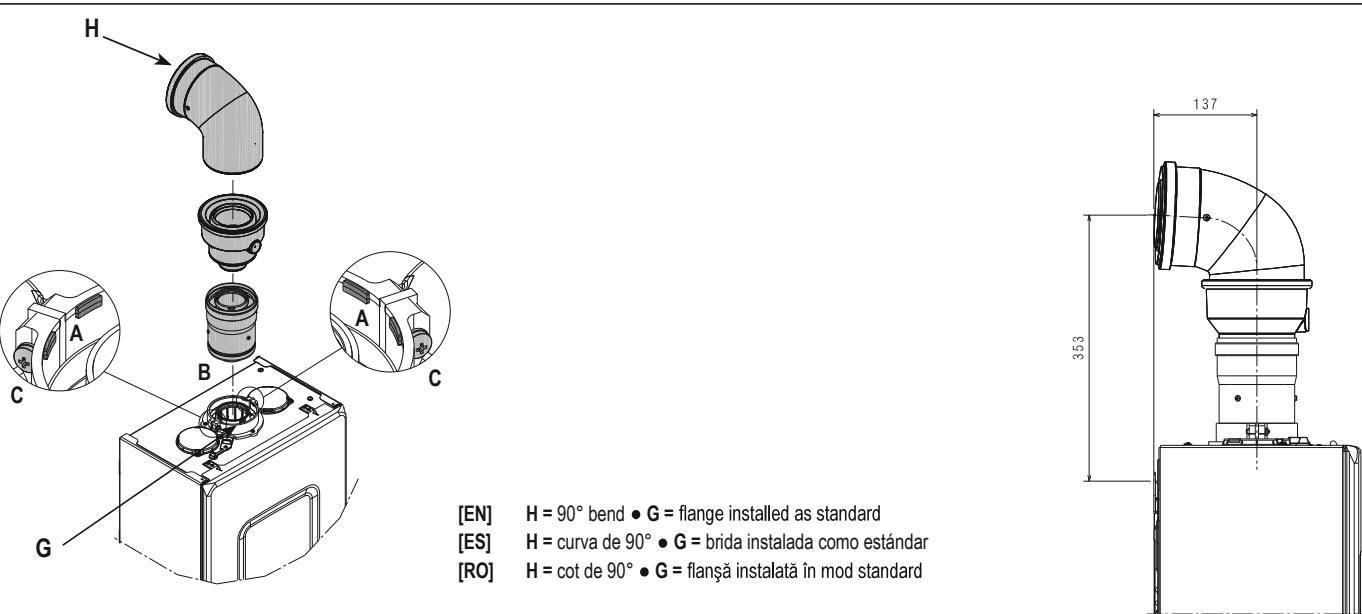
Fig. 13

Fig. 14



[EN] H = 90° bend • G = flange installed as standard
 [ES] H = curva de 90° • G = brida instalada como estándar
 [RO] H = cot de 90° • G = flanșă instalată în mod standard

Fig. 15



[EN] H = 90° bend • G = flange installed as standard
 [ES] H = curva de 90° • G = brida instalada como estándar
 [RO] H = cot de 90° • G = flanșă instalată în mod standard

Fig. 16

MYNUTE X 25C

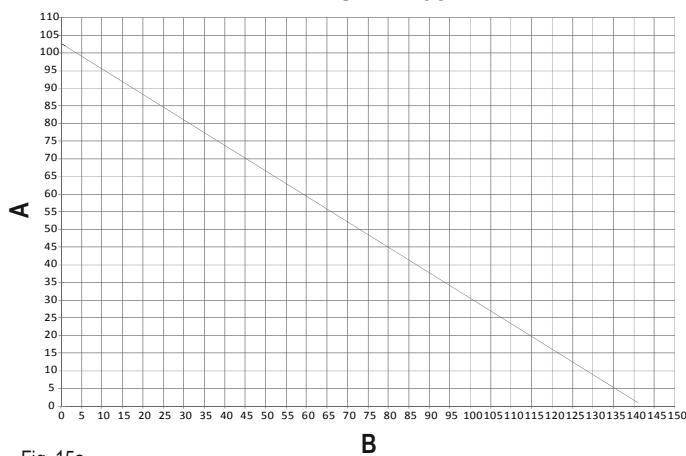
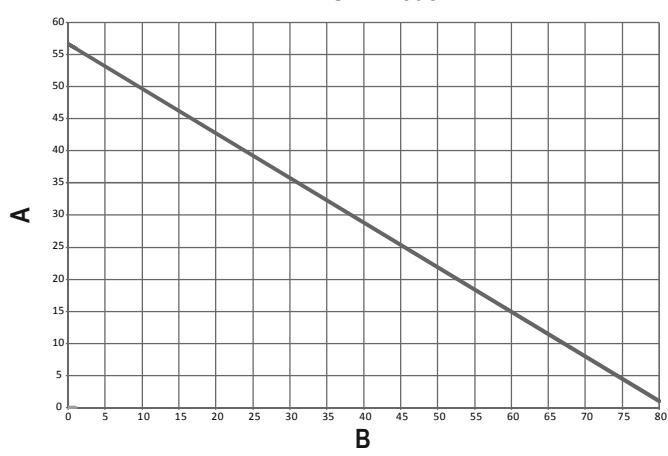
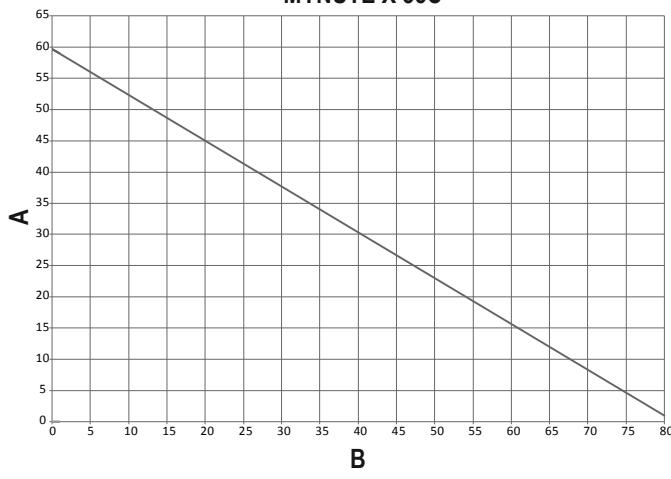


Fig. 15a

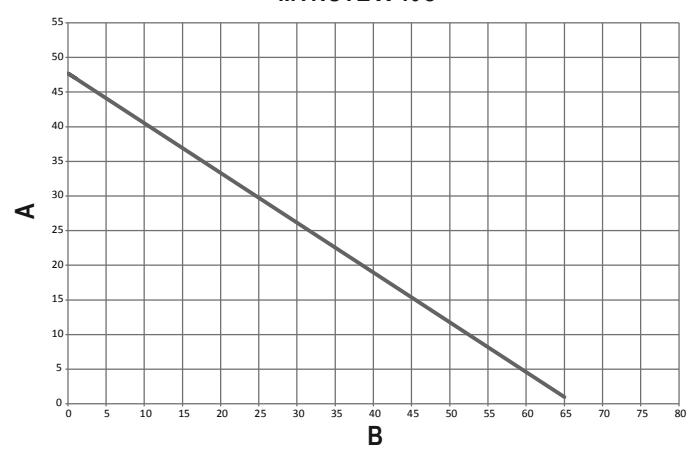
MYNUTE X 30C



MYNUTE X 35C



MYNUTE X 40C



[EN] MAX LENGTH PIPES Ø80 + Ø80

A	Flue gas pipe length (m)
B	Air suction pipe length (m)

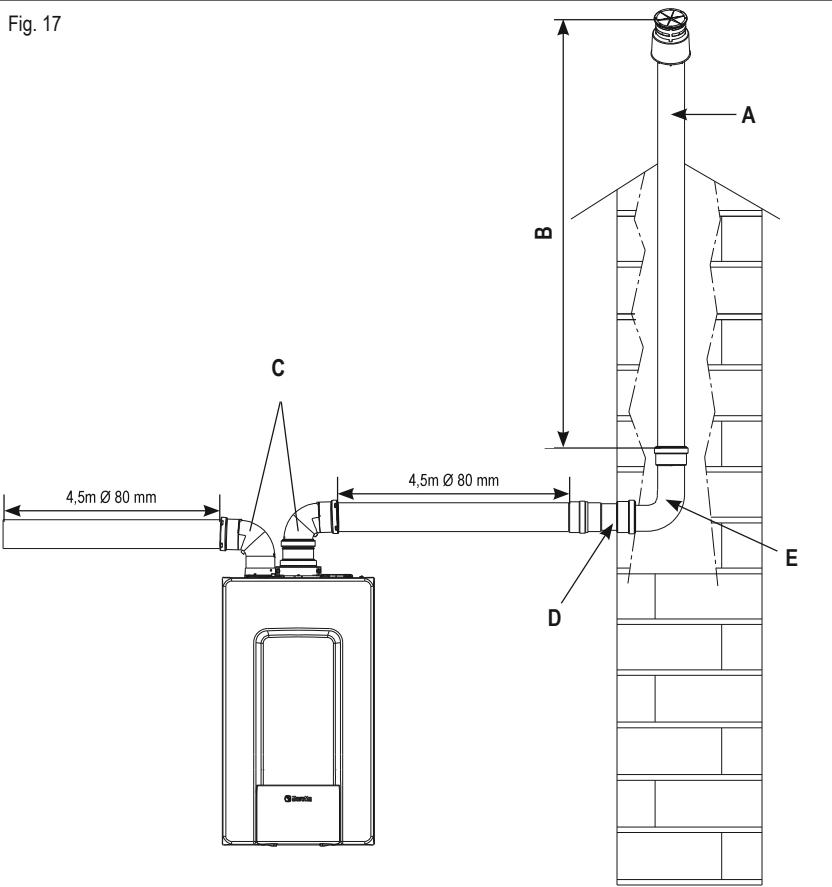
[ES] LONGITUD MÁX. CONDUCTOS Ø80 + Ø80

A	Longitud conductos de humos (m)
B	Longitud conductos aspiración aire (m)

[RO] LUNGIME MAX. ȚEVI Ø80 + Ø80

A	Lungime coș de gaze arse (m)
B	Lungime țeavă de aspirație aer (m)

Fig. 17



EN	A	Chimney for ducting Ø 50 mm or Ø 60 mm or Ø 80 mm
	B	Length
	C	90° Bends Ø 80 mm
	D	Ø 80-60 mm or Ø 80-50 mm reduction
	E	90° Bend Ø 50 mm Ø 60 mm or Ø 80 mm

ES	A	Chimenea para canalización Ø 50 mm o Ø 60 mm o Ø 80 mm
	B	Longitud
	C	Curvas a 90° Ø 80 mm
	D	Reducción de Ø 80-60 mm o Ø 80-50 mm
	E	90° De curvatura Ø 50 mm Ø 60 mm o Ø 80 mm

RO	A	Coș pentru conducte Ø 50 mm sau Ø 60 mm sau Ø 80 mm
	B	Lungime
	C	Coturi la 90° Ø 80 mm
	D	Reducere de la Ø 80 la 60 mm sau de la Ø 80 la 50 mm
	E	Cot de 90° Ø 50 mm, Ø 60 mm sau Ø 80 mm

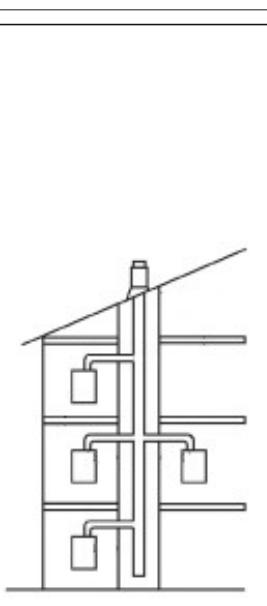


Fig. 18

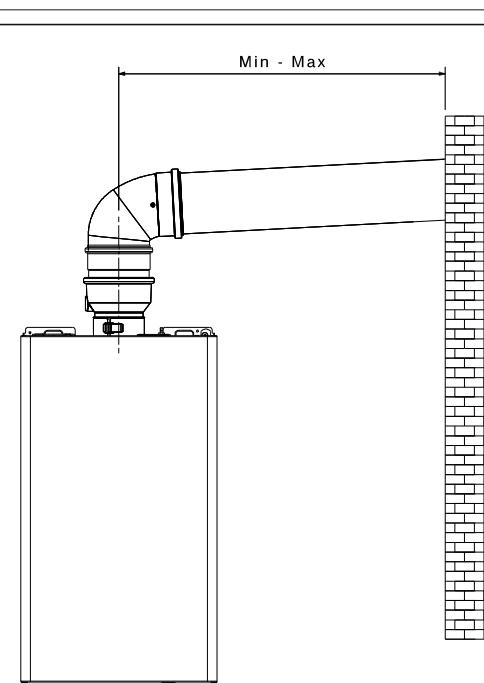


Fig. 18a

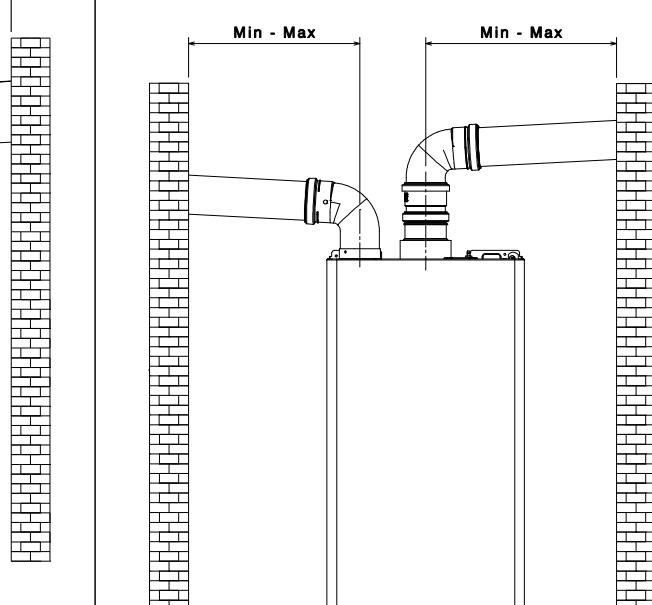
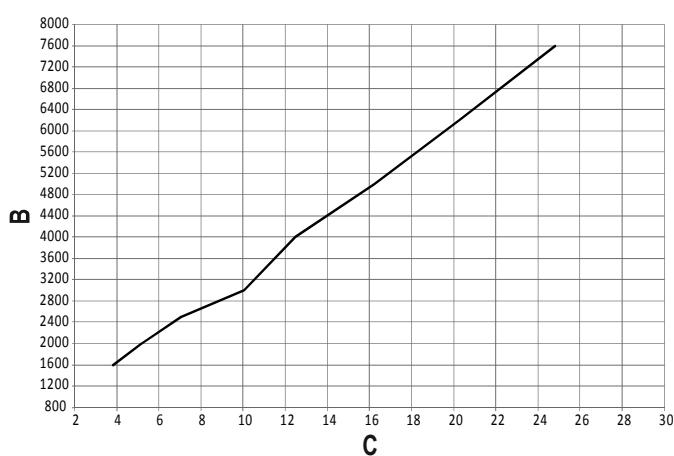
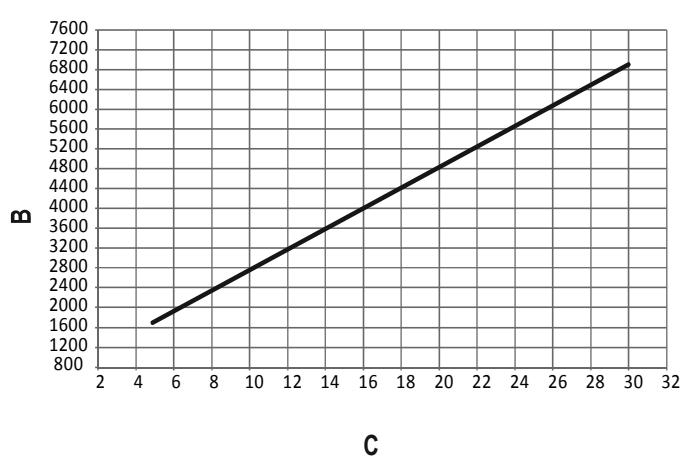
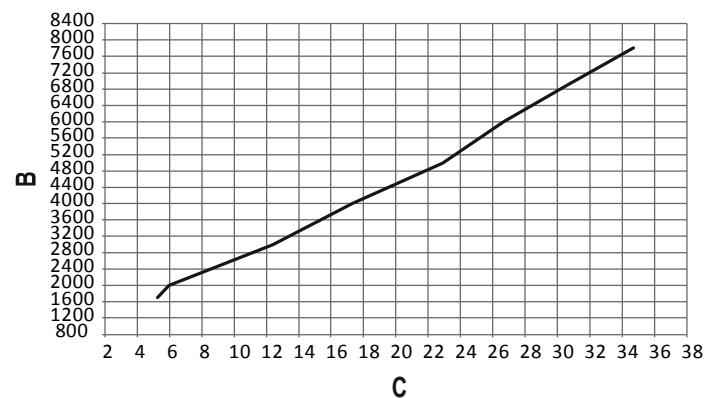
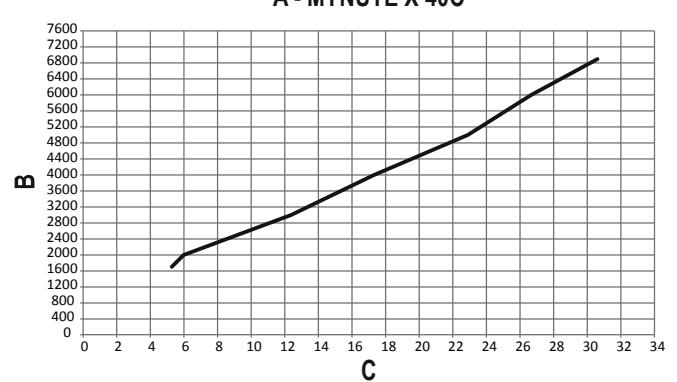


Fig. 18b

A - MYNUTE X 25C**A - MYNUTE X 30C****A - MYNUTE X 35C****A - MYNUTE X 40C**

	A	B	C
EN	HTG curve (Qn heating)	Fan rotations (r.p.m.)	Heat output (kW)
ES	Curva HTG (Calentamiento Qn)	Revoluciones del ventilador (rot/min)	Potencia térmica (kW)
RO	Curbă HTG (Qnîncălzire)	Rotații ventilator (rot/min)	Putere termică (kW)

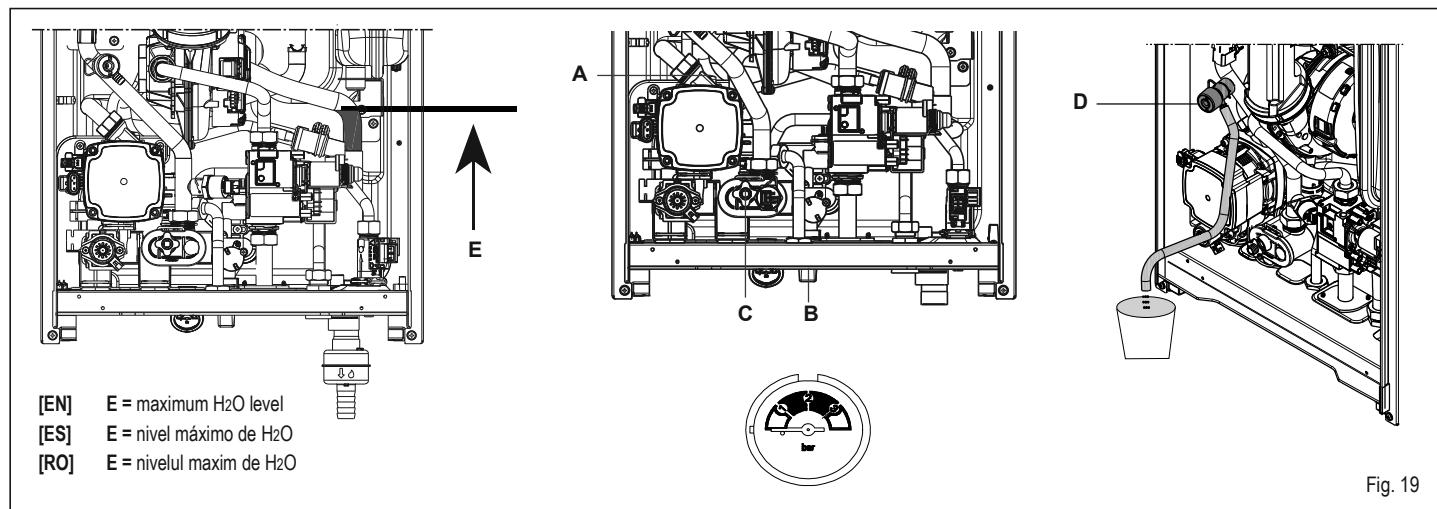
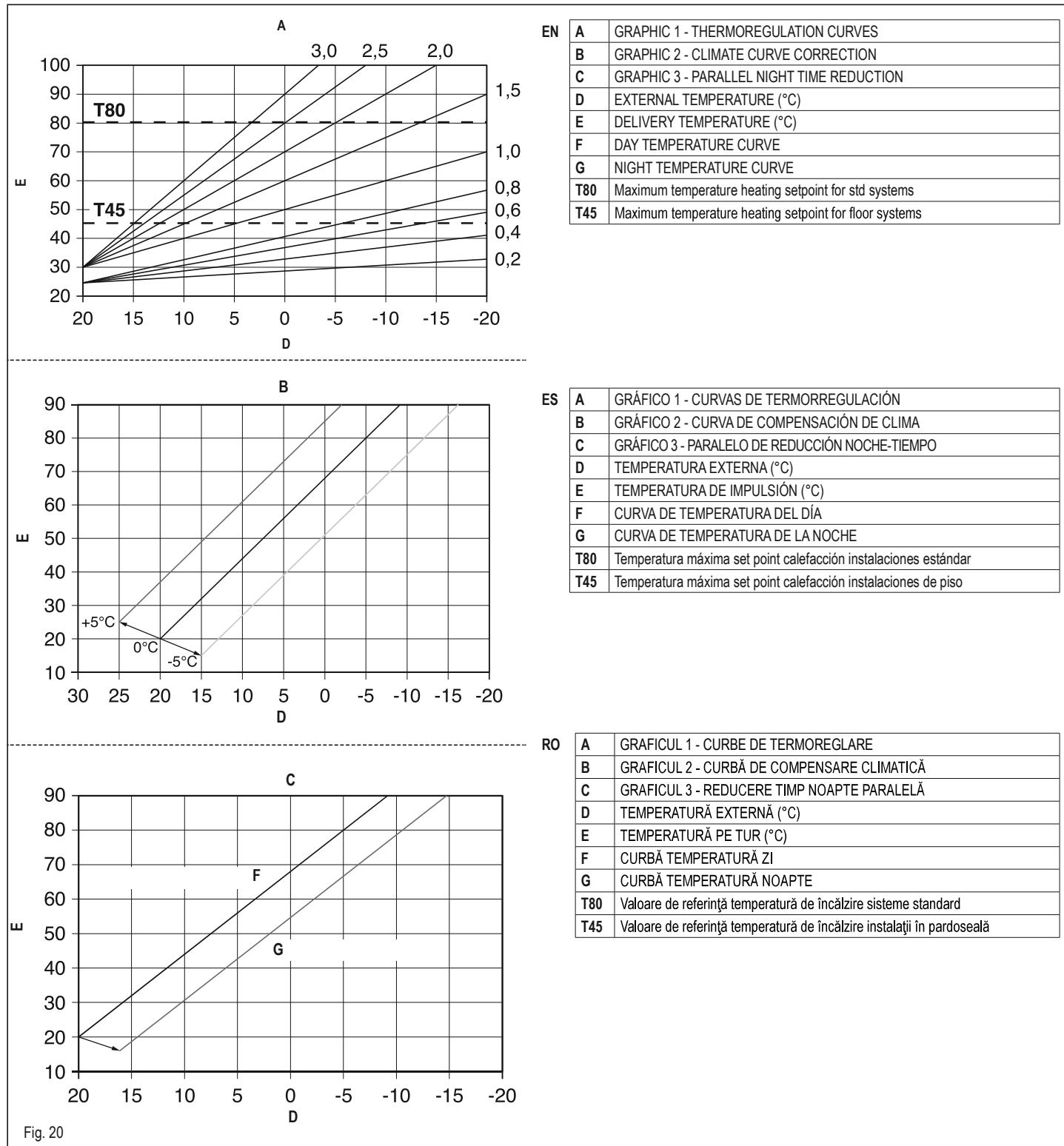


Fig. 19



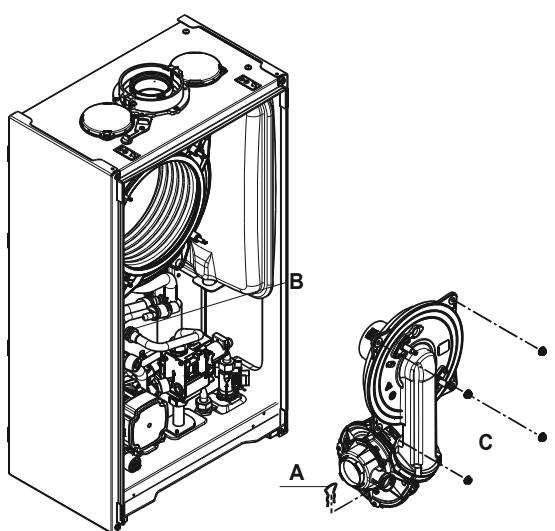


Fig. 21

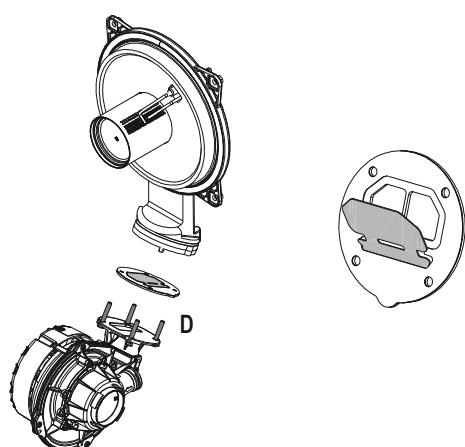
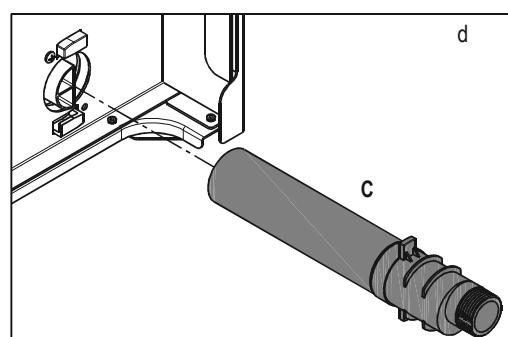
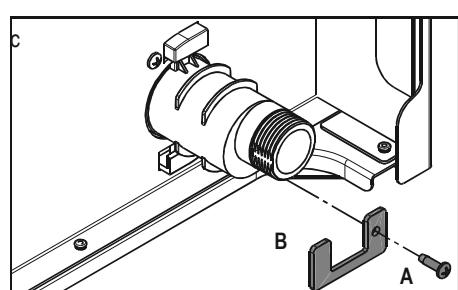
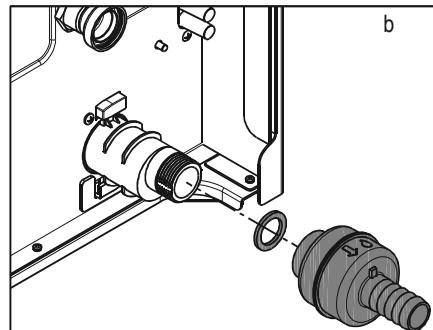
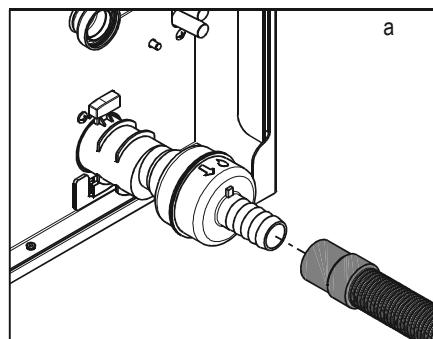


Fig. 22

Fig. 23



EN - RANGE RATED - EN 15502

The max CH input of this boiler has been adjusted to ____ kW,
equivalent to ____ rpm max CH fan speed.

Date ____ / ____ / ____

Signature _____

Boiler serial number _____

ES - RANGE RATED - EN 15502

El rango para la potencia térmica en modo calefacción es ____ kW, equivalente a la
velocidad máxima del ventilador en modo calefacción de ____ rpm.

Fecha ____ / ____ / ____

Firma _____

Matrícula del quemador de la caldera _____

RO - GAMA DE PUTERI - EN 15502

Puterea max de încălzire a acestei centrale a fost reglată la ____ kW, echivalentul a
____ rpm viteza max ventilator încălzire.

Data ____ / ____ / ____

Semnătura _____

Numărul de identificare al centralei _____

Via Risorgimento, 23/A
23900 LECCO
Italy

info@berettaboilers.com
www.berettaheating.com

In order to improve its products, Beretta reserves the right to modify
the characteristics and information contained in this manual at any time
and without prior notice. Consumers statutory rights are not affected.

